

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1991-1992

10 JUILLET 1992

### PROJET D'ORDONNANCE relative à la taxe régionale pour 1992

### PROJET D'ORDONNANCE relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles

### PROJET D'ORDONNANCE relative au précompte immobilier

**RAPPORT**  
fait au nom  
de la Commission des Finances,  
du Budget, de la Fonction publique  
et des Relations extérieures  
par M. Dominique HARMEL

*Ont participé aux travaux de la Commission:*

1. Membres effectifs: MM. André, Cools, Cornelissen, Debry, De Coster, de Patoul, M<sup>me</sup> Grouwels, MM. Harmel, Lejeune, Maingain, Moureaux, Poulet (Président), Stalport, Rens, Vandebossche.
2. Membres suppléants: MM. Adriaens, Drouart, Hermans, Maison et Smal.
3. Autres membres du Conseil: M<sup>me</sup> Carton de Wiart, MM. Clerfayt, de Looz-Corswarem, Duponcelle, Paternoster et M<sup>me</sup> Van Tichelen.

*Voir:*

**Documents du Conseil:**

- A-183/1 - 91/92: Projet d'ordonnance.  
A-184/1 - 91/92: Projet d'ordonnance.  
A-185/1 - 91/92: Projet d'ordonnance.

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1991-1992

10 JULI 1992

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE betreffende de gewestbelasting voor 1992

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE betreffende de Gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE betreffende de onroerende voorheffing

**VERSLAG**  
uitgebracht namens  
de Commissie voor Financiën,  
Begroting, Openbaar Ambt en  
Externe Betrekkingen  
door de heer Dominique HARMEL

*Hebben aan de werkzaamheden van de Commissie deelgenomen:*

1. Vaste leden: de heren André, Cools, Cornelissen, Debry, De Coster, de Patoul, mevr. Grouwels, de heren Harmel, Lejeune, Maingain, Moureaux, Poulet (Voorzitter), Stalport, Rens, Vandebossche.
2. Plaatsvervangers: de heren Adriaens, Drouart, Hermans, Maison en Smal.
3. Andere leden van de Raad: mevr. Carton de Wiart, de heren Clerfayt, de Looz-Corswarem, Duponcelle, Paternoster en mevr. Van Tichelen.

*Zie:*

**Stukken van de Raad:**

- A-183/1 - 91/92: Ontwerp van ordonnantie.  
A-184/1 - 91/92: Ontwerp van ordonnantie.  
A-185/1 - 91/92: Ontwerp van ordonnantie.

## SOMMAIRE

I.	Questions de procédure .....	3
II.	Exposé introductif du Ministre des Finances .....	3
III.	Discussion générale .....	8
IV.	Discussion des articles	
	A. du projet d'ordonnance relative à la taxe régionale pour 1992 .....	37
	B. du projet d'ordonnance relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles .....	63
	C. du projet d'ordonnance relative au pré-compte immobilier .....	71
V.	Textes adoptés par la Commission .....	77
VI.	Annexes .....	94

## INHOUD

I.	Vragen in verband met de procedure .....	3
II.	Inleidende uiteenzetting van de Minister belast met Financiën .....	3
III.	Algemene bespreking .....	8
IV.	Bespreking van de artikelen	
	A. van het ontwerp van ordonnantie betreffende de gewestbelasting voor 1992 .....	37
	B. van het ontwerp van ordonnantie betreffende de gewestbelasting ten laste van de bezetters van bebouwde eigendommen en de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen .....	63
	C. van het ontwerp van ordonnantie betreffende de onroerende voorheffing .....	71
V.	Teksten aangenomen door de Commissie ..	77
VI.	Bijlagen .....	94

## I. Questions de procédure

Un membre demande le report de la discussion étant donné que les textes dont les conseillers disposent sont des textes provisoires, à savoir l'avant-projet et un avis officieux du Conseil d'Etat.

Un membre répond que les conseillers disposent du premier projet et que l'avis du Conseil d'Etat qui a été distribué est un avis définitif sous réserve uniquement de modifications de forme. Le contenu ne subira dès lors aucune modification. Il souligne la nécessité d'entamer la discussion pour ne pas devoir traiter ces projets dans la précipitation.

Deux membres critiquent la méthode de travail de l'Exécutif.

L'arrêt du Conseil d'Etat a été rendu le 9 avril 1992. Ce n'est que plus de deux mois après que l'Exécutif dépose des projets pour se conformer à l'avis du Conseil d'Etat, projets qui devront être traités dans la précipitation.

Un membre constate que trois projets sont annoncés par l'Exécutif. La discussion ne peut être entamée tant qu'ils ne sont pas tous déposés. Le même membre souhaite également obtenir avant le début de la discussion une note chiffrée sur l'impact financier des projets.

Le Ministre des Finances fait observer que si deux projets sur trois ne sont pas encore déposés, c'est parce que le Conseil d'Etat n'a pas encore rendu son avis.

Quant à l'impact financier, il ne peut encore être déterminé parce que l'Exécutif déposera éventuellement des amendements qui pourraient le modifier.

La Commission décide d'entendre l'exposé introductif du Ministre et d'ouvrir la discussion générale avant le dépôt des trois projets en donnant la parole à ceux qui souhaitent intervenir.

## II. Exposé introductif du Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

Aujourd'hui on entame un débat important sur les premiers impôts régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale. Tout le monde connaît les circonstances qui exigent l'urgence.

## I. Vragen in verband met de procedure

Een lid verzoekt de bespreking uit te stellen, daar de teksten waarover de raadsleden beschikken voorlopige teksten zijn, namelijk het voorontwerp en een officieus advies van de Raad van State.

Een lid zegt dat de raadsleden het eerste ontwerp in handen hebben en dat het rondgedeelde advies van de Raad van State een definitief advies is, enkel onder voorbehoud van vormwijzigingen. Aan de inhoud zal dan ook niets worden veranderd. Hij zegt dat het belangrijk is de bespreking nu te beginnen om deze ontwerpen achteraf niet in aller ij te moeten bespreken.

Twee leden hebben kritiek op de werkmethode van de Executieve.

De Raad van State deelde zijn besluit mee op 9 april 1992. Meer dan twee maand later dient de Executieve ontwerpen in om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State. Deze ontwerpen zullen in aller ij moeten worden behandeld.

Een lid zegt dat de Executieve drie ontwerpen aankondigt. De bespreking kan pas beginnen wanneer ze alle drie zijn ingediend. Het lid wenst ook, alvorens de bespreking aan te vangen, een cijfernota over de financiële gevolgen van de ontwerpen.

De Minister belast met Financiën wijst erop dat twee van de drie ontwerpen nog niet konden worden ingediend, omdat de Raad van State nog geen advies heeft uitgebracht.

De financiële gevolgen kunnen nog niet worden ingeschat, daar de Executieve eventueel een amendement tot wijziging zou kunnen indienen.

De Commissie besluit de Minister zijn inleidende uiteenzetting te laten geven, de algemene bespreking vóór de indiening van de drie ontwerpen te beginnen en het woord te verlenen aan elkeen die het woord wenst te voeren.

## II. Inleidende uiteenzetting van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar ambt en Externe betrekkingen

Vandaag beginnen wij een belangrijk debat over de eerste gewestbelastingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Iedereen kent de omstandigheden waarom dit dringend nodig is.

Le règlement d'Agglomération voté en 1990 était basé sur le principe : les utilisateurs paient les services prestés dans la mesure du possible, en proportion des prestations fournies.

Jusqu'alors, la population bruxelloise payait directement ou indirectement 80 % des charges d'Agglomération.

Avec le nouveau règlement 1990, tous les utilisateurs devraient payer une cotisation sans que le règlement ne porte atteinte aux options de politiques culturelle, sociale et d'emploi de l'Exécutif.

Le règlement prévoyait, à cet effet, une série d'exonérations.

Le règlement a été soumis, par l'Exécutif, au Conseil d'Etat pour avis. Ce dernier s'est déclaré incompétent puisqu'il s'agissait d'une compétence d'Agglomération.

Sur la base des recours introduits par un certain nombre d'entreprises, le Conseil d'Etat a jugé, dans son arrêt du 9 avril 1992, que la taxe P.S.U. comportait deux violations au principe d'égalité et que dès lors elle devait être annulée.

Le Conseil d'Etat a considéré comme non autorisée :

- a) la distinction entre les entreprises du secteur tertiaire (qui devaient payer le supplément) et les entreprises agricoles, artisanales et industrielles (qui en étaient exonérées);
- b) l'exonération des théâtres et des cinémas.

Quelle est la conséquence de cette annulation ?

Pour 1990, un montant de 1,1 milliard a été perçu. Il restait 120 millions enrolés mais non encore perçus. Pour 1991, l'enrôlement était réalisé, mais les avertissements-extraits de rôle n'étaient pas encore envoyés. Dans le budget, le produit pour 1991 était évalué à 1,640 milliard. Pour 1992, il n'y a pas encore eu d'enrôlement.

Le résultat de cette annulation est que l'Agglomération doit rembourser les montants perçus, augmentés des intérêts.

La perception des montants enrôlés pour 1991 (1,640 milliard) et les 120 millions de 1990 est évidemment devenue impossible, puisque le règlement sur lequel l'enrôlement est basé, a été annulé.

In 1990 werd een Agglomeratiebelastingsreglement gestemd dat steunde op het principe: de verbruikers betalen de dienstverlening daar waar mogelijk in verhouding tot de geleverde prestaties.

Tot op dat ogenblik betaalde de Brusselse bevolking rechtstreeks of onrechtstreeks 80 % van de Agglomeratielasten.

Met het nieuw reglement 1990 zouden alle gebruikers een rechtvaardige bijdrage betalen zonder in te druisen tegen de culturele, de tewerkstellings- en sociale beleidsopties van de Executieve.

Daarom werden in een reeks uitzonderingen en vrijstellingen voorzien.

De Executieve heeft dit reglement voor advies overgemaakt aan de Raad van State die zich onbevoegd verklaarde omdat het een Agglomeratiebevoegdheid betreft.

Op klacht van een aantal ondernemingen heeft de Raad van State in haar arrest van 9 april 1992 geoordeeld dat de belasting PSU twee schendingen van het gelijkheidsbeginsel bevat, en dat ze daarom vernietigd diende te worden.

Als ongeoorloofd wordt beschouwd:

- a) het onderscheid tussen de ondernemingen van de tertiaire sector (die een supplement moesten betalen) en de landbouw-, ambachtelijke en industriële ondernemingen, die ervan vrijgesteld waren;
- b) de vrijstelling voor theaters en bioscopen.

Wat is het gevolg van deze vernietiging ?

Voor 1990 is de belasting voor 1,1 miljard geïnd, en bleven er 120 miljoen ingekohierde bedragen open staan. Voor 1991 was de inkohiering gebeurd, maar waren de aanslagbiljetten nog niet verstuurd. In de begroting staat deze belasting ingeschreven voor een bedrag van 1,640 miljard. Voor 1992 is er nog geen inkohiering gebeurd.

Het resultaat van de vernietiging is dat de Agglomeratie de geïnde bedragen moet terugbetalen, vermeerderd met de intresten.

De inning van de 1,640 miljard voor 1991 ingekohierde bedragen (en de 120 miljoen van 1990) is natuurlijk onmogelijk geworden, vermits het reglement waarop de inkohiering steunt, vernietigd is.



Par conséquent, l'annulation par le Conseil d'Etat mène à une impasse budgétaire de plus de 3 milliards.

Les lignes de force de la proposition que l'Exécutif soumet à l'approbation du Conseil, sont les suivantes :

**1. L'Exécutif se conformera aux dispositions du Conseil d'Etat**

Il n'y aura donc pas de confirmation du règlement annulé « coûte que coûte ». Les montants non dus, déjà payés par les redevables, seront remboursés, ou – de commun accord – déduits des nouvelles taxes dues.

**2. Le produit nécessaire au service d'incendie et à l'enlèvement des déchets ménagers sera réalisé**

Les services continueront à être assurés. Pour leur financement, nous n'aurons pas recours à des emprunts massifs, ce qui signifierait uniquement un sursis d'exécution et des taxes encore plus lourdes à l'avenir.

**3. L'opération de redressement ne sera pas imposée en une seule année**

Un redressement en une seule fois serait réellement une opération choc. L'Exécutif, par contre, se sert d'un plan pluriannuel qui garantit en 1994 le redressement budgétaire sans exiger des efforts démesurés en une année.

**4. La nouvelle taxe tient compte du motif de l'annulation**

Dorénavant, les entreprises du secteur secondaire sont traitées sur un pied d'égalité avec les autres. Il n'y a plus de discriminations à cet égard. L'Exécutif ne peut que suivre le Conseil d'Etat.

**5. La nouvelle taxe va plus loin dans l'application du principe de la contribution commune par tous les utilisateurs**

Le secteur public (y compris celui de nature internationale) contribuera également à cette nouvelle taxe, ce qui ne s'est pas avéré possible jusqu'à présent. Plus que jamais il reste inacceptable qu'un certain nombre de groupes bénéficient des services que l'autorité bruxelloise offre, sans devoir payer un prix honnête surtout parce que cela revient tout simplement à détourner ce paiement sur d'autres. Un minimum de civisme s'impose.

De vernietiging door de Raad van State leidt dus tot een budgettaire impasse van meer dan 3 miljard:

De krachtlijnen van het voorstel dat de Executieve aan de goedkeuring van de Raad onderwerpt zijn:

**1. De Executieve zal zich conformeren aan de beschikkingen van de Raad van State**

Er komt dus geen bevestiging van het vernietigde reglement « tegen wil en dank ». De onverschuldigde bedragen die de belastingbetalers al betaald hebben worden terugbetaald, of zullen (bij akkoord) gecompenseerd worden met nieuwe verschuldigde belastingen.

**2. De opbrengst, nodig voor brandweer en huisvuilophaling, zal worden gerealiseerd**

De diensten zullen verzekerd blijven. Voor de financiering ervan zullen we onze toevlucht niet zoeken tot massale ontleningen, die enkel neerkomen op uitstel van executie en nog zwaardere belastingen in de toekomst.

**3. De hersteloperatie zal niet in één jaar worden opgelegd**

Herstel in één keer zou werkelijk neerkomen op een schokoperatie. De Executieve werkt integendeel met een meerjarenplan, dat in 1994 het budgettaire herstel garandeert, zonder in één jaar onevenwichtige inspanningen te vragen.

**4. De nieuwe belasting houdt rekening met de annulatiereiden**

De bedrijven uit de secundaire sector worden voortaan zoals de andere behandeld. Er zijn ter zake geen discriminations meer. De Executieve kan niet anders dan de Raad van State te volgen.

**5. De nieuwe belasting gaat nog verder in de toepassing van het principe van de gemeenschappelijke bijdrage door alle gebruikers**

In deze nieuwe belasting zal ook de publieke sector (ook deze van internationale aard) bijdragen, hetgeen tot nu toe niet mogelijk was gebleken. Meer dan ooit blijft het onaanvaardbaar dat een aantal groepen zouden genieten van de diensten die worden aangeboden door de overheid in Brussel, zonder er een eerlijke prijs voor te betalen, vooral omdat dit eenvoudig neerkomt op afwenteling op anderen.

Quelle est la nouvelle taxe ?

Premier volet :

Une ordonnance 1992 *unique* est proposée, instaurant la taxe régionale suivante pour 1992 :

- a) un forfait de 3.600 F à charge des ménages. Ce forfait est diminué évidemment par la compensation qui se fait avec le paiement indu de 1990 (1.600 F) majoré d'un intérêt y afférent d'environ 300 F. Ceci mène à un paiement réel de  $3.600 - 1.600 - 300 = 1.700$  F;
- b) un forfait de 11.300 F à charge des indépendants et des entreprises (sans discrimination!). Ce forfait est diminué également par la compensation du paiement indu de 1990 (5.000 F), majoré d'un intérêt y afférent d'environ 1.000 F. Ceci mène à un paiement réel de  $11.300 - 5.000 - 1.000 = 5.300$  F.

En ce qui concerne l'*impact réel*, les forfaits de 1990 (respectivement 1.600 et 5.000 F) sont repris après l'indexation : pour les deux forfaits, il y a une hausse d'environ 6 %.

- c) En outre, l'ordonnance prévoit une taxe à charge des propriétaires d'immeubles non destinés à l'habitat, dépassant 300 m<sup>2</sup>. Cette taxe s'élève à 200 F le m<sup>2</sup> *au-dessus* de 300 m<sup>2</sup>. La taxe est limitée à 14 % du revenu cadastral. Cette taxe vaut *sans discriminations* et par conséquent aussi pour le secteur secondaire. Puisqu'en outre, dans beaucoup de cas de location commerciale, il est prévu contractuellement qu'une telle taxe est mise à charge du locataire, les établissements publics (de même les établissements publics internationaux) en supporteront aussi la charge économique.

Deuxième volet :

Une ordonnance est proposée, instaurant pour 1993 et les années suivantes une taxe, plus simple que celle de 1992 :

- a) Un forfait identique de 1.750 F (indexé à l'avenir) pour les ménages, les indépendants et les entreprises. Le forfait plus élevé pour les entreprises et les indépendants est donc supprimé.
- b) Une taxe de 200 F par m<sup>2</sup> au-dessus des 300 m<sup>2</sup>, à charge des propriétaires d'immeubles, non destinés à l'habitat, est reprise intégralement.

Troisième volet :

Enfin, une ordonnance est proposée, majorant à partir de 1993 le précompte immobilier de 1 % (de

Welke is nu die nieuwe belasting ?

Eerste luik :

Er wordt een *eenmalige* ordonnantie 1992 voorgesteld, die de volgende Gewestbelasting invoert voor 1992:

- a) een forfait ten laste van de gezinnen van 3.600 fr. Dat forfait wordt uiteraard verminderd doordat er compensatie optreedt met de onverschuldigde betaling van 1990 (1.600 fr.), vermeerderd met de corresponderende intrest (ongeveer 300 fr.). Dat leidt ertoe dat de belastingplichtige in werkelijkheid een betalingsopdracht van  $3.600 - 1.600 - 300 = 1.700$  fr. krijgt;
- b) een forfait ten laste van de zelfstandigen en de bedrijven (zonder discriminatie!) van 11.300 fr. Dit forfait wordt eveneens verminderd doordat er compensatie optreedt met de onverschuldigde betaling van 1990 (5.000 fr.), vermeerderd met de corresponderende intrest (ongeveer 1.000 fr.). Dat leidt ertoe dat de belastingplichtige in werkelijkheid een betalingsopdracht krijgt van  $11.300 - 5.000 - 1.000 = 5.300$  fr.

Voor wat de *feitelijke impact* betreft, komt het er dus op neer dat de forfaits van 1990 (respectievelijk 1.600 en 5.000 fr.) geïndexeerd worden hernomen: beide forfaits kennen ongeveer 6 % stijging.

- c) Daarnaast voorziet de ordonnantie in een belasting ten laste van eigenaars van gebouwen die niet voor huisvesting bestemd zijn, en die de 300 m<sup>2</sup> overschrijden. Deze belasting bedraagt 200 fr. per m<sup>2</sup> *boven* de 300 m<sup>2</sup>. De belasting is begrensd tot 14 % van het kadastraal inkomen. Deze belasting geldt *zonder* discriminaties, en dus ook voor de secundaire sector. Doordat bovendien in veel gevallen van commerciële verhuring contractueel voorzien is dat een dergelijke belasting ten laste van de huurder wordt gelegd, zullen de publieke (en ook internationaal publieke) instellingen mee instaan voor de economische last van deze belasting.

Tweede luik :

Er wordt een ordonnantie voorgesteld, die voor 1993 en de toekomst een belasting invoert die eenvoudiger is dan deze van 1992:

- a) Een gelijk forfait voor gezinnen, zelfstandigen en bedrijven, van 1.750 fr., geïndexeerd voor de toekomst. Het hoger forfait voor bedrijven en zelfstandigen wordt met andere woorden afgeschaft.
- b) De belasting van 200 fr. per m<sup>2</sup> boven de 300 m<sup>2</sup>, ten laste van eigenaars van gebouwen die niet voor huisvesting bestemd zijn, wordt integraal hernomen.

Derde luik :

Er wordt tenslotte een ordonnantie voorgesteld die voor 1993 de onroerende voorheffing met 1 % ver-

1,25 % à 2,25 %) *uniquement* pour les immeubles qui ne sont pas classés comme habitat par le cadastre. Les effets de la majoration du précompte immobilier pour les centimes additionnels des communes et de la province sont neutralisés.

Ces trois projets ont été soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Pour le premier projet qui concerne l'impôt régional 1992, le Conseil d'Etat a déjà donné son avis. Le texte officieux de cet avis a été soumis au Conseil régional.

Le premier projet tient compte, à une exception près, des observations formulées par le Conseil d'Etat.

La justification pour laquelle il a été dérogé à l'avis sur un point, est explicitée en détail dans l'exposé des motifs.

Le Conseil d'Etat donnera encore son avis sur les deux autres avant-projets.

Puisque l'avant-projet relatif à l'impôt régional 1993 (deuxième partie) est quasiment identique au projet de l'impôt régional 1992 et tient compte des observations formulées par le Conseil d'Etat sur l'avant-projet 1992, celui-ci posera très peu de problèmes. Seul le projet sur le précompte immobilier (troisième partie) est fondamentalement différent.

Les projets d'ordonnance réunissent les objectifs suivants de façon harmonieuse :

- a) de réaliser le produit souhaité (équilibre en 1994);
- b) de faire contribuer également les secteurs public et international à l'effort;
- c) de mettre fin au forfait plus élevé pour les indépendants et les entreprises;
- d) de réaliser une solution incontestable du point de vue juridique;
- e) enfin, accessoirement, de sauvegarder la fonction d'habitat à Bruxelles.

Concrètement, les ménages et les indépendants, qui ont déjà payé la taxe d'agglomération 1990, paieront encore pour l'année 1992 une taxe de respectivement 1.700 et 5.300 F.

A partir de 1993, le tarif entre ces deux catégories est égalisé et adapté à l'évolution de l'indice. Cette égalisation est compensée par une majoration du précompte immobilier pour immeubles non affectés à la fonction d'habitat.

hoogt (van 1,25 % naar 2,25 %), *enkel* voor onroerende goederen die niet als woning geboekstaafd staan in het kadaster. Ook hier worden de gebouwen die bestemd zijn voor bewoning dus ontzien. De effecten van de verhoging van de onroerende voorheffing voor de opcentiemen van gemeenten en provincie worden geneutraliseerd.

Deze drie ontwerpen werden voor advies voorgelegd aan de Raad van State.

Voor het eerste ontwerp met betrekking tot de Gewestbelasting 1992 werd door de Raad van State reeds een advies verstrekt. De officiële tekst van dit advies werd overgemaakt aan de Raad.

Het eerste ontwerp houdt rekening, op één uitzondering na, met de door de Raad van State geformuleerde opmerkingen.

De verantwoording waarom op één punt afgeweken wordt, wordt uitvoerig toegelicht in de memorie van toelichting.

De Raad van State zal nog advies verstrekken over beide andere voorontwerpen.

Aangezien het voorontwerp over de gewestbelasting 1993 (luik 2) gelijklopend is met het ontwerp op de gewestbelasting 1992 en reeds rekening houdt met de eerste geformuleerde opmerkingen van de Raad van State over het voorontwerp 1992 zal dit wellicht weinig problemen scheppen. Alleen het ontwerp over de onroerende voorheffing (luik 3) is fundamenteel verschillend.

De ontwerpen van ordonnantie verenigen volgende doelstellingen harmonieus:

- a) de nodige belastingopbrengst te bereiken (evenwicht te bereiken in 1994);
- b) ook de publieke en de internationale sector te laten bijdragen aan de inspanning;
- c) komaf te maken met het hoger forfait voor zelfstandigen en bedrijven;
- d) een juridisch onaanvechtbare oplossing te bekomen;
- e) tenslotte, maar zeker niet in het minst, de woonfunctie in Brussel te ontzien.

Concreet komt het erop neer dat de gezinnen en de zelfstandigen, die de agglomeratiebelasting 1990 reeds betaald hebben, voor het jaar 1992 nog een belasting zullen betalen van respectievelijk 1.700 en 5.300 fr.

Vanaf 1993 wordt het tarief tussen beide voormelde categorieën gelijkgeschakeld en aangepast aan de indexevolutie. De gelijkgeschakeling wordt gecompenseerd door een verhoging van de onroerende voorheffing op de gebouwen, niet geaffecteerd aan een woonfunctie.

### III. Discussion générale

Un membre souligne que la population bruxelloise de 1992 n'est pas celle de 1990. Il y a d'une part des nouveaux habitants, d'autre part des anciens habitants qui ont quitté la région.

Le Ministre a-t-il procédé à des estimations précises sur les montants en fonction de ces données? Un autre membre rappelle qu'avec la taxe PSU, on aurait du disposer d'un milliard trois cent millions. Maintenant le souhait de l'Exécutif est d'arriver à un équilibre pour 1994. Peut-on obtenir une ventilation par postes pour vérifier comment à terme on pourrait obtenir les montants escomptés?

En ce qui concerne le deuxième volet, à savoir l'ordonnance établissant une taxe régionale pour 1993, est-il exact que la taxe de 200 F par m<sup>2</sup> au-dessus des 300 m<sup>2</sup> est limitée à 14 % du revenu cadastral comme en 1992?

En ce qui concerne le troisième volet, c'est-à-dire la taxe sur le précompte immobilier, le Ministre a souligné le mérite du cadastre mais beaucoup d'immeubles classés comme habitats font l'objet d'affectations illicites.

Enfin, le membre souligne que tous les secteurs n'ont pas été mis sur pied d'égalité. Pour le secteur tertiaire, la perception réelle sera de 100 F le mètre carré et 7 % du revenu cadastral, en raison des remboursements. Par contre, pour le secteur secondaire tel ne sera pas le cas.

Un autre membre pose différentes questions.

1. Tout le secteur a.s.b.l. est-il en dehors du champ d'application de l'ordonnance?
2. Pour les montants au-dessus de 300 F le mètre carré, y a-t-il compensation?
3. Les pouvoirs publics vont devoir payer lorsqu'ils sont locataires. Qu'en est-il des pouvoirs publics propriétaires?
4. Comment organise-t-on en 1993 le cumul ménage-indépendant? Un ménage qui habite au-dessus d'un magasin paie-t-il par exemple deux fois?
5. Pourquoi dans le régime définitif la limite de 14 % du revenu cadastral est-elle maintenue?
6. Pour quelles dispositions l'Exécutif n'a-t-il pas tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat?

Le Ministre répond immédiatement à cette dernière question qu'il s'agit de la partie relative aux majorations (amendes) en cas de non collaboration, de fausse déclaration. Une justification détaillée est reprise dans l'Exposé général du projet.

### III. Algemene bespreking

Een lid wijst erop dat de Brusselse bevolking van 1992 niet dezelfde is als de bevolking van 1990. Enerzijds telt Brussel nieuwe inwoners en anderzijds hebben andere inwoners het Gewest verlaten.

Beschikt de Minister over preciese ramingen van de bedragen, rekening houdend met die gegevens? Een ander lid zegt dat de belasting voor stadsreiniging en -veiligheid 1 miljard 300 miljoen had moeten opbrengen. Nu wenst de Executieve tegen 1994 een evenwicht tot stand te brengen. Is het mogelijk per post een opsplitsing te geven, ten einde na te gaan hoe de geraamde bedragen kunnen worden verkregen?

Is het, inzake het tweede luik, namelijk de ordonnantie betreffende een gewestbelasting voor 1993, juist dat de belasting van 200 fr. per m<sup>2</sup> boven de eerste 300 m<sup>2</sup> wordt beperkt tot 14 % van het kadastraal inkomen, zoals in 1992?

Inzake het derde luik, namelijk de belasting op de onroerende voorheffing, heeft de Minister gewezen op de verdienste van het kadaster, maar tal van gebouwen die als woongebouwen staan opgetekend worden voor ongeoorloofde doeleinden gebruikt.

Het lid wijst er tenslotte op dat niet alle sectoren op voet van gelijkheid werden behandeld. Voor de tertiaire sector zal het werkelijk geïnde bedrag 100 fr. per m<sup>2</sup> bedragen en 7 % van het kadastraal inkomen; een gevolg van de terugbetalingen. Voor de secundaire sector zal dit daarentegen niet het geval zijn.

Een ander lid stelt meerdere vragen.

1. Valt de gehele v.z.w.-sector buiten het toepassingsgebied van de ordonnantie?
2. Is er voorzien in compensaties voor de bedragen van meer dan 300 fr. per m<sup>2</sup>?
3. De overheid zal moeten betalen wanneer zij huurt. Wat is hiervan aan voor de overheid die eigenaar is?
4. Hoe regelt men voor 1993 de cumulatie gezin/zelfstandige? Betaalt een gezin dat boven een zelfstandige zaak woont twee keer?
5. Waarom wordt in het definitieve stelsel de grens van 14 % van het kadastraal inkomen behouden?
6. Voor welke bepalingen heeft de Executieve geen rekening gehouden met het advies van de Raad van State?

De Minister antwoordt onmiddellijk op deze laatste vraag dat het het deel betreft met betrekking tot de vermeerderingen (boeten) in geval van niet-medewerking, valse verklaringen... In de algemene toelichting van het ontwerp staat een gedetailleerde verantwoording.

Un autre membre fait observer que lorsque le Ministre souligne que la nouvelle taxe répond au motif d'annulation puisque les entreprises du secteur secondaire sont traitées sur un pied d'égalité avec les autres et qu'il n'y a plus de discrimination à cet égard, il ne faut pas perdre de vue que le Conseil d'Etat a annulé l'ancienne taxe parce que l'Agglomération n'est pas compétente en matière économique et qu'elle ne peut dès lors établir une discrimination positive sans rompre le principe d'égalité. L'argumentation de l'Exécutif de ne plus reprendre cette discrimination doit être expliquée politiquement.

Le Ministre des Finances souligne que le motif retenu par l'arrêt pour annuler est qu'il n'existe pas de relation perceptible entre les distinctions opérées par le règlement d'Agglomération et les objectifs qu'il s'assigne et que l'Agglomération peut légitimement poursuivre.

La Région, quant à elle, est compétente, notamment pour la politique du logement et de l'emploi, de sorte qu'il existe entre les exonérations et exemptions et les objectifs que la Région peut poursuivre une relation perceptible et admissible. Les possibilités d'amendement sont examinées.

*Le Ministre des Finances* répond ensuite aux autres questions posées par les membres.

1. *Que se passe-t-il pour les redevables qui n'ont pas payé la taxe 1990?*

Celui qui n'a pas payé la taxe d'agglomération 1990 ne peut évidemment pas réclamer de remboursement ou accepter la compensation avec la nouvelle taxe.

Ceux qui n'ont pas voulu payer la taxe d'agglomération ne se voient donc pas récompensés. Ils supportent l'intégralité de l'impact de la taxe 1992, sans que celle-ci soit réduite par une opération de remboursement ou de compensation. Ce qui est d'ailleurs tout à fait équitable.

Il existe bien un problème à l'égard de ceux qui n'ont pas pu payer la taxe :

- ou bien parce qu'en 1990 ils ne s'étaient pas encore établis à Bruxelles;
- ou bien, parce qu'ils appartenaient à une catégorie exemptée ou à un groupe qui n'entrait pas en ligne de compte (propriétaires).

Een ander lid zegt dat de Minister erop wijst dat er bij de nieuwe belasting rekening wordt gehouden met de reden van de vernietiging en dat de ondernemingen uit secundaire sector nu wel op gelijke voet worden behandeld met de andere ondernemingen en dat er ter zake nu geen discriminatie meer bestaat. Toch mag men niet uit het oog verliezen dat de Raad van State de voormalige belasting vernietigd heeft omdat de Agglomeratie niet bevoegd is inzake economie en dat ze dus geen positieve discriminatie mag invoeren zonder het gelijkheidsprincipe geweld aan te doen. Het argument van de Executieve om niet opnieuw in deze discriminatie te vervallen, moet politiek worden uitgelegd.

De Minister belast met Financiën onderstreept dat de motivering van het arrest van de Raad van State om te annuleren erin bestaat dat er geen waarneembare relatie bestaat tussen het onderscheid gemaakt in het Agglomeratiereglement en het doel dat het reglement nastreeft enerzijds, en de doeleinden die de Agglomeratie wettelijk vermag na te streven anderzijds.

Het Gewest daarentegen is bevoegd voor de huisvestingspolitiek en het tewerkstellingsbeleid, zodat er tussen de vrijstellingen en de doeleinden die het Gewest mag nastreven, een duidelijke en aanvaardbare relatie bestaat. De mogelijkheden voor amendement worden thans onderzocht.

*De Minister belast met Financiën* antwoordt vervolgens op de andere vragen van de leden.

1. *Wat gebeurt er met belastingplichtigen die de belasting 1990 niet betaald hebben?*

Wie de agglomeratiebelasting 1990 niet betaald heeft kan uiteraard geen aanspraak maken op terugbetaling of kan de compensatie met de nieuwe belasting niet aanvaarden.

Diegenen die de agglomeratiebelasting niet hebben willen betalen, zien zich dus niet beloond. Zij dragen de volledige impact van de belasting 1992, zonder dat deze door een terugbetalings- of compensatie-operatie wordt verminderd. Dat is trouwens niet, meer dan rechtvaardig.

Er bestaat wel een probleem ten opzichte van diegenen die de agglomeratiebelasting niet hebben kunnen betalen:

- ofwel doordat zij in 1990 nog niet in Brussel gevestigd waren;
- ofwel doordat zij behoorden tot een vrijgestelde categorie of tot een groep die niet in aanmerking kwam (eigenaars).

En 1992, ils payent une taxe non diminuée. C'est la conséquence inévitable du fait que deux opérations distinctes ont lieu :

1. le remboursement ou la compensation pour tous ceux qui ont payé en 1990;
2. la levée d'une taxe 1992 dans le plein respect du principe d'égalité.

Seule cette approche est de nature à éviter la critique selon laquelle il s'agirait d'une taxe rétro-active.

2. *Qu'en est-il du remboursement à ceux qui ont payé la taxe 1990 mais qui ne sont plus redevables en 1992?*

Cette catégorie a droit au remboursement. Pour eux, la réparation ne peut avoir lieu par la voie de compensation par une nouvelle taxe. On élaborera donc une procédure permettant à ces personnes de réclamer le remboursement.

3. *Qu'en est-il des immeubles cadastrés comme « habitation » et utilisés illégalement comme non destinés à l'habitation?*

Le Ministre des Finances répond qu'ils échappent en effet à l'augmentation du précompte immobilier. Cette question se situe dans le cadre général de la lutte contre la fraude qui se pose pour chaque autorité. Compte tenu du rôle de l'administration du Cadastre, l'autorité nationale a une mission importante.

4. *Le secteur secondaire, pour lequel des exemptions étaient prévues dans la taxe 1990 paie-t-il à présent, en termes réels, un montant plus élevé?*

Le Ministre admet que c'est exact. C'est le résultat des mécanismes décrits à la réponse à la question 1. Les possibilités d'amendement sont examinées.

5. *Comment sont traitées les a.s.b.l.?*

En principe, il n'y a pas de traitement distinct pour une activité professionnelle, avec ou sans but lucratif. Par ailleurs, les exemptions (voir article 4) concernent dans de nombreux cas les associations sans but lucratif.

Zij betalen in 1992 een niet-gemildere belasting. Dat is echter het onvermijdelijk gevolg van het feit dat hier twee onderscheiden operaties gebeuren :

1. de terugbetaling of compensatie van iedereen die in 1990 heeft betaald;
2. het heffen van een belasting 1992, in het volle respect van het gelijkheidsbeginsel.

Alleen deze aanpak vermijdt de kritiek dat het om een retroactieve belasting zou gaan.

2. *Wat gebeurt er met de terugbetaling aan diegenen die de taks 1990 betaalden, maar geen belastingplichtige meer zijn in 1992?*

Deze categorie heeft recht op terugbetaling. Het herstel kan voor hen niet via compensatie met een nieuwe belasting gebeuren. Er zal dus een procedure worden uitgewerkt die deze personen toelaat om de terugbetaling te vragen.

3. *Wat met de als « woning » gekadastrateerde gebouwen die onwettig als niet-woning worden gebruikt?*

De Minister belast met Financiën antwoordt dat zij inderdaad ontsnappen aan de verhoging van de onroerende voorheffing. Deze vraag situeert zich in het algemene kader van de fraudebestrijding, die zich voor elke overheid stelt. Ter zake heeft de nationale overheid - gezien de rol van de administratie van het kadaster - een belangrijke opdracht.

4. *De secundaire sector, voor wie in de taks 1990 vrijstellingen bestonden, betaalt nu - in reële termen - een hoger bedrag.*

De Minister geeft toe dat dit klopt. Dit vloeit voort uit de mechanismen beschreven in het antwoord op vraag 1. We onderzoeken thans de mogelijkheden voor amendement.

5. *Hoe worden de v.z.w.'s behandeld?*

Er is geen principieel andere behandeling voor een professionele activiteit met of zonder winstoogmerk. Anderzijds betreffen de vrijstellingen (zie artikel 4) in veel gevallen verenigingen zonder winstoogmerk.

6. *Ne procède-t-on pas par compensations pour les suppléments au-dessus de 300 m<sup>2</sup> ?*

En règle générale, non, étant donné que les redevables de 1990 (les occupants) et les redevables en 1992 (les propriétaires) ne sont pas identiques.

Sauf dans le cas spécifique du propriétaire qui utilise lui-même le lieu immeuble (où l'on peut proposer une compensation), on procédera par remboursement.

7. *Qu'en est-il des pouvoirs publics, propriétaires d'un immeuble ?*

La doctrine juridique n'est pas unanime. Pour autant toutefois qu'on accepte que l'autorité est redevable tout comme tout autre propriétaire; il reste toujours le problème que l'on ne voit pas très bien comment, dans le cas de l'autorité, on peut procéder à l'exécution forcée en vue du recouvrement de la taxe.

8. *Que prévoit l'ordonnance 1993 pour le cumul famille/indépendant ?*

La personne exerçant une activité professionnelle dans l'immeuble où sa famille est logée ne paie le forfait de 1.750 F qu'une seule fois.

9. *Quelle est la liaison entre les 200 F et les 14 % ?*

Dans la taxe PSU le montant de 100 F était imposé par m<sup>2</sup> au-dessus de 300 m<sup>2</sup>, limité globalement à 7 % du revenu cadastral. Pour les dossiers hypothétiques ci-après cela donnait la taxe suivante :

ENTREPRISE A	ENTREPRISE B
superficie : 1.500 m <sup>2</sup>	superficie : 1.500 m <sup>2</sup>
RC : 1.000.000	RC : 3.000.000
100 F/m <sup>2</sup> : 1.200 x 100 = 120.000	100 F/m <sup>2</sup> : 1.200 x 100 = 120.000
plafond : 7 % RC = 70.000	plafond : 7 % RC = 210.000
taxe : <b>70.000</b>	taxe : <b>120.000</b>

Cette approche mixte sur base de la superficie et sur base de la valeur du bien immeuble est voulue : elle réduit l'impact pour cette activité économique qui doit utiliser plus de m<sup>2</sup> (de valeur moindre) sans infirmer le critère de la superficie utilisée.

6. *Wordt er voor de supplementen boven de 300 m<sup>2</sup> niet met compensatie gewerkt ?*

In algemene regel niet, vermits de belastingplichtigen van 1990 (de bezetters) en de belastingplichtigen van 1992 (de eigenaars) niet gelijk aan elkaar zijn.

Tenzij in het specifieke geval van de eigenaar die zelf het onroerend goed gebruikt (waar wel compensatie kan worden voorgesteld), zal hier met terugbetaling worden gewerkt.

7. *Wat betreffende de openbare overheden die eigenaar zijn van een gebouw ?*

De rechtsdoctrine is niet eensluidend. Voor zover men evenwel aanvaardt dat de overheid belastingplichtig is zoals elke andere eigenaar, blijft er nog steeds het probleem dat men niet goed inzielt hoe men met de overheid kan overgaan tot gedwongen tenuitvoerlegging voor het bedrag van de belasting.

8. *Wat wordt in de ordonnantie 1993 voorzien voor de cumul gezin/zelfstandige ?*

Wie een professionele activiteit uitoefent in het gebouw waar zijn gezin gehuisvest is, betaalt het forfait van 1.750 fr. slechts éénmaal.

9. *Wat is het verband tussen de 200 fr. en de 14 % ?*

In de PSU-belasting werd 100 fr. opgelegd per m<sup>2</sup> boven de 300 m<sup>2</sup>, globaal begrensd tot 7 % van het kadastraal inkomen. Voor de volgende hypothetische dossiers leidde dit tot de volgende belasting :

BEDRIJF A	BEDRIJF B
oppervlakte : 1.500 m <sup>2</sup>	oppervlakte : 1.500 m <sup>2</sup>
KI : 1.000.000	KI : 3.000.000
100 fr./m <sup>2</sup> : 1.200 x 100 = 120.000	100 fr./m <sup>2</sup> : 1.200 x 100 = 120.000
plafond : 7 % KI = 70.000	plafond : 7 % KI = 210.000
belasting : <b>70.000</b>	belasting : <b>120.000</b>

Deze gemengde benadering, op basis van oppervlakte en op basis van de waarde van het onroerend goed, is gewild: zij mildert de impact voor deze economische activiteit die meer m<sup>2</sup> (van lagere waarde) moet gebruiken, zonder het criterium van de benutte oppervlakte te ontcrachten.

Si, à présent, nous instaurons une taxe de 200 F par m<sup>2</sup> au-dessus de 300 m<sup>2</sup> et si nous désirons conserver la même approche mixte, le plafond doit également monter à 14 %. Le maintien du plafond de 7 % conduirait à une taxe de 70.000 F dans le chef de A et à une taxe de 210.000 F dans le chef de B. Cela est inacceptable pour deux raisons :

- le produit total (70.000 + 210.000 = 280.000) n'est pas le double du produit original de 1990 (70.000 + 120.000 = 190.000) même si les tarifs sont doublés;
- l'équilibre interne est dérangé : une entreprise du type B paye à présent relativement beaucoup plus.

10. *Comment les immeubles mixtes (partiellement logement, partiellement non destinés au logement) sont-ils traités ?*

Pour autant que les parties des immeubles soient répertoriées au Cadastre comme parties destinées au logement ou non destinées au logement, elles font l'objet d'un traitement distinct.

Un membre demande pourquoi le mécanisme de compensation n'est pas prévu dans le projet d'ordonnance.

Un autre membre fait observer que le remboursement est une conséquence de l'arrêt du Conseil d'Etat. Il ne faut dès lors ni ordonnance ni arrêté de l'Exécutif.

Le Ministre des Finances affirme que ceux qui ont payé auront le choix, soit d'être remboursés soit de voir déduire ce qui a été payé de ce qui reste dû.

Un membre demande comment les ménages seront informés de ce choix.

Le Ministre des Finances répond qu'une lettre leur sera envoyée pour leur préciser ce choix.

Un autre membre estime que la bonification pour versement anticipé de 300 F doit figurer dans un texte.

Un autre membre lui répond qu'il s'agit de l'application du droit commun (remboursement du principal et des intérêts).

Un membre estime qu'il faut consacrer le droit à une imputation pour éviter des contestations ultérieures.

Als we thans een belasting van 200 fr. per m<sup>2</sup> boven de 300 m<sup>2</sup> invoeren, en dezelfde gemengde benadering wensen te bewaren, dient het plafond ook te stijgen tot 14 %. Het behoud van het plafond op 7 % zou leiden tot een belasting van 70.000 fr. in hoofde van A en een belasting van 210.000 fr. in hoofde van B. Dit is onaanvaardbaar om twee redenen :

- de totale opbrengst (70.000 + 210.000 = 280.000) verdubbelt niet tegenover de oorspronkelijke opbrengst van 1990 (70.000 + 120.000 = 190.000), al verdubbelen de tarieven;
- het intern evenwicht wordt verstoord: een bedrijf van het type B betaalt nu relatief veel meer.

10. *Hoe worden de gemengde gebouwen (deels huisvesting, deels niet-huisvesting) behandeld?*

Voor zover de gedeelten van de gebouwen in het kadaster gerepertorieerd zijn als bewoning respectievelijk niet-bewoning worden ze onderscheiden behandeld.

Een lid vraagt zich af waarom het compensatiemechanisme niet in het ontwerp van ordonnantie voorkomt.

Een ander lid wijst erop dat de terugbetaling een gevolg is van het besluit van de Raad van State. Er is dus geen ordonnantie of besluit van de Executieve vereist.

De Minister belast met Financiën bevestigt dat degenen die reeds hebben betaald, zullen kunnen kiezen: ofwel worden ze terugbetaald ofwel wordt het reeds betaalde van het verschuldigde bedrag afgetrokken.

Een lid vraagt hoe men de gezinnen van deze keuze op deze hoogte zal brengen.

De Minister belast met Financiën antwoordt dat ze een brief zullen ontvangen waarin deze keuze wordt toegelicht.

Een ander lid is van oordeel dat de bonus voor vervroegde betaling, namelijk 300 fr., in de tekst moet worden opgenomen.

Een ander lid antwoordt hem dat het hier gaat over de toepassing van het gemeen recht (terugbetaling van de hoofdsom en van de renten).

Een lid is van mening dat het recht moet worden geboekt om betwistingen achteraf te vermijden.



Un autre membre rappelle que tous les jugements sont exécutoires. Un arrêt ne doit pas être confirmé par ordonnance.

Un membre estime qu'une imputation par voie de compensation automatique doit avoir lieu si les ménages ne précisent pas leur choix.

Le Ministre des Finances répond que cette suggestion pourrait être retenue.

Un membre souhaite connaître le glissement du budget agglomération vers le budget régional à la suite de ces taxes.

Le Ministre donne les informations suivantes sur l'impact financier des nouvelles taxes.

Les chiffres sont sérieusement étudiés mais restent approximatifs.

### 1. Situation budgétaire Agglo

L'objectif principal visé par la taxe PSU était l'équilibre budgétaire de l'agglomération.

Le remboursement du produit 1990 et la non perception des taxes 1991 et 1992 conduit à un déficit théorique de 1.294 millions + 1.640 millions + 1.640 millions, soit 4.574 millions.

Les nouvelles taxes doivent en premier lieu compenser ces moindres recettes.

### 2. Compte tenu des données de l'agglomération et du cadastre les estimations de base ci-après ont été établies:

(1) un forfait de 1.600 F à charge des familles	611 millions
(2) un forfait de 5.000 F à charge des entreprises	382 millions
(3) 100 F par m <sup>2</sup> au-dessus de 300 m <sup>2</sup> à charge du secteur tertiaire (inclusif locations au secteur public)	684 millions
(4) 100 F par m <sup>2</sup> au-dessus de 300 m <sup>2</sup> à charge du secteur secondaire	107 millions
(5) 1 % du précompte immobilier sur le RC des biens immobiliers non-logement	232 millions

### 3. Besoins à financer

Produit PSU (comme prévu au budget)	1990	1.294	
	1991	1.640	4.574
	1992	1.640	
Besoins	1993	1.689	
	1994	1.470	

Les besoins comme décrits ci-dessus se limitent à une indexation stricte des montants budgétés pour 1992, ils ne tiennent pas compte d'éventuelles tâches supplémentaires.

Een ander lid herinnert eraan dat alle vonnissen uitvoerbaar zijn en dat een arrest niet via een ordonnantie moet worden bevestigd.

Een lid is van oordeel dat er een boeking via een automatische compensatie moet plaatsvinden indien de gezinnen hun keuze niet duidelijk maken.

De Minister belast met Financiën antwoordt dat dit voorstel kan worden overwogen.

Een lid wenst te weten welke verschuiving er als gevolg van deze belastingen van de agglomeratiebegroting naar de gewestbegroting zal plaatshebben.

De Minister geeft de volgende uitleg over de financiële invloed van de nieuwe taksen.

De cijfers werden grondig onderzocht maar blijven approximatief.

### 1. Begrotingssituatie Agglo

De PSU had als belangrijkste doelstelling het begrotingsevenwicht van de agglomeratiebegroting te verzekeren.

De terugbetaling van de opbrengst 1990 en de niet-inning van de belastingen 1991 en 1992 geeft een theoretisch tekort van 1.294 miljoen + 1.640 miljoen + 1.640 miljoen, hetzij 4.574 miljoen.

De nieuwe belastingen moeten in de eerste plaats deze minder-ontvangsten compenseren.

### 2. Rekening houdend met het gegevensbestand van de agglomeratie en het kadaster werden volgende basisramingen opgesteld:

(1) een forfait van 1.600 fr. ten laste van de gezinnen	611 miljoen
(2) een forfait van 5.000 fr. ten laste van de bedrijven	382 miljoen
(3) 100 fr. per m <sup>2</sup> boven de 300 m <sup>2</sup> ten laste van de tertiaire sector (inclusief verhuringen aan publieke sector)	684 miljoen
(4) 100 fr. per m <sup>2</sup> boven de 300 m <sup>2</sup> ten laste van de secundaire sector	107 miljoen
(5) 1 % onroerende voorheffing op het .KI van niet als woning gebruikte immobiliën	232 miljoen

### 3. Te financieren behoeften

Opbrengst PSU (zoals voorzien in begroting)	1990	1.294	
	1991	1.640	4.574
	1992	1.640	
Behoeften	1993	1.689	
	1994	1.470	

De behoeften zoals hierboven beschreven, beperken zich tot de loutere indexering van de begrote bedragen 1992 en houden geen rekening met eventueel bijkomende taken.

**4. Produit taxe régionale 1992 tel que déposé**

Familles : 3.600 F      diminution de 1.600 (taxe 90)  
et des int. 300 F

Résultat net      649 millions  
+ 513 millions produit 1990

**Résultat total : 1.162 millions**

Forfait indépendants et entreprises :

11.300      diminution de 5.000 F  
et avec int. 1.000 F

Résultat net      405 millions  
+ 279 millions produit 1990

**Résultat total : 684 millions**

Supplement 200 F/m<sup>2</sup>

Produit 1992 : 1.582 millions

Intérêts sur paiements 1990 : 36 millions

**Résultat total : 1.546 millions**

**TOTAL GENERAL : 3.392 millions**

**Déficit par rapport aux estimations 1990-1991-1992 :  
1.188 millions**

**5. Produit taxe régionale 1993**

Forfait 1.750 F familles, indépendants et entreprises  
802 millions

200 F/m<sup>2</sup> au-dessus de 300 m<sup>2</sup>  
1.582 millions

Augmentation précompte immobilier  
119 millions agglomération (incidence 105 centimes  
addit.)  
113 millions

**Total recettes 1993 : 2.616 millions**

**6. Produit taxe régionale 1994**

2.640 millions

**4. Opbrengst gewestbelasting 1992 zoals ingediend**

Gezinnen : 3.600 fr.      vermindering met 1.600  
(taks 90)  
en met int. 300 fr.

Nettoresultat      649 miljoen  
+ 513 miljoen opbrengst voor  
1990

**Totaal resultaat : 1.162 miljoen**

Forfait zelfstandigen en bedrijven :

11.300      vermindering met 5.000 fr.  
en met int. 1.000 fr.

Nettoresultaat      405 miljoen  
+ 279 miljoen opbrengst 1990

**Totaal resultaat : 684 miljoen**

Supplement 200 fr./m<sup>2</sup>

Opbrengst 1992 : 1.582 miljoen

Intresten op betalingen 1990 : 36 miljoen

**Totaal resultaat : 1.546 miljoen**

**ALGEMEEN TOTAAL : 3.392 miljoen**

**Tekort ten opzichte van ramingen 1990-1991-1992 :  
1.188 miljoen**

**5. Opbrengst gewestbelasting 1993**

Forfait 1.750 fr. gezinnen, zelfstandigen en bedrij-  
ven  
802 miljoen

200 fr./m<sup>2</sup> boven 300 m<sup>2</sup>  
1.582 miljoen

Verhoging onroerende voorheffing  
119 miljoen agglomeratie (weerslag 105 opcentie-  
men)  
113 miljoen

**Totaal ontvangsten 1993 : 2.616 miljoen**

**6. Opbrengst gewestbelasting 1994**

2.640 miljoen

## 7. Résumé besoins et financement

## 7. Samenvatting behoeften en financiering

	A Besoins — Behoeften	B Produit — Produkt	C = B-A Déficit (= emprunt) — Tekort (= lening)	D = C x 9 % charge d'intérêts — Intrestlast	E = C + D Déficit année proch. — Tekort Volg. jaar
1992	4.580	3.392	1.188	107	1.295
1993	2.984 1.295+1.689	2.616	368	33	401
1994	2.141 401 + 1.740	2.640		- 499 boni overschot	

Il s'agit d'un boni théorique vis-à-vis du produit normal d'une taxe PSU indexée et qui ne tient pas compte des besoins supplémentaires de service des pararégionaux qui assurent les compétences de l'agglomération.

#### 8. Répercussion de l'amendement prévoyant l'étalement de la taxe forfaitaire pour les entreprises et les indépendants pour les années 1992 et 1993

1992 : - 359 millions  
1993 : + 370 millions

Charge financière : 34 millions

Différence net totale : - 23 millions

#### 9. Répercussion de l'amendement prévoyant l'augmentation de 300 m<sup>2</sup> à 1.500 m<sup>2</sup> pour le secteur secondaire

Sur la base d'un échantillon de 142 entreprises, réalisé par le cabinet du Ministre de l'Economie, ces changements impliquent une diminution du produit de la taxe pour le secteur secondaire de 18 %, soit 38,5 millions l'an.

\*\*

Si les amendements sur le point 8 et 9 sont acceptés, le surplus théorique de 1994 se limitera à 360 millions.

Le Ministre des Finances expose ensuite la portée des deux amendements essentiels déposés par l'Exécutif.

L'amendement n° 5 vise à remplacer le montant de «11.300» par celui de «6.600».

Het betreft hier een theoretisch overschot ten opzichte van de normale opbrengst van een geïndexeerde PSU dat geen rekening houdt met bijkomende behoeften van de dienstverlening van de pararegionaux die de agglomeratiebevoegdheden verzekeren.

#### 8. Weerslag amendement spreiding forfaitaire belasting bedrijven en zelfstandigen voor de jaren 1992 en 1993

1992 : - 359 miljoen  
1993 : + 370 miljoen

Financieringslast : 34 miljoen

Totaal nettoverschil : - 23 miljoen

#### 9. Weerslag amendement optrekking 300 m<sup>2</sup> naar 1.500 m<sup>2</sup> voor de secundaire sector

Op basis van een steekproef uitgevoerd door het kabinet van de Minister van Economie, omvattende 142 bedrijven, zou dit een vermindering inhouden van 18 % van de taks secundaire sector, hetzij 38,5 miljoen per jaar.

\*\*

Indien de amendementen onder punt 8 en 9 aangenomen worden betekent dit dat het theoretisch overschot in 1994 nog 360 miljoen zal bedragen.

Vervolgens licht de Minister belast met Financiën de draagwijdte toe van belangrijke amendementen op het ontwerp van ordonnantie.

Amendement nr. 5 strekt ertoe het bedrag van «11.300» op «6.600» terug te brengen.

La modification reprise doit être liée à l'amendement n° 5 proposé quant à l'ordonnance pour l'exercice 1993 et les années suivantes (ordonnance relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles).

Sur les deux années, le produit total reste égal à celui prévu dans les projets.

Cet amendement, avec l'amendement pour 1993, a comme but d'étaler l'effort financier du contribuable sur deux exercices.

L'amendement n° 6 vise à ajouter à l'art. 7 : après «300 premiers mètres carrés, «ou des 1.500 premiers mètres carrés s'il s'agit de surfaces affectées à des activités industrielles ou artisanales».

Ce secteur qui reste vital, notamment en terme d'emplois, a connu une crise importante aggravée, dans la Région, par la croissance des prix de l'immobilier. C'est pour ces motifs qu'il est proposé que la taxe ne soit due qu'après les 1.500 premiers mètres carrés.

Un membre souligne que le Ministre parle de boni mais qu'en réalité, il s'agit de la différence entre l'ancienne et la nouvelle taxe sans tenir compte des charges supplémentaires.

Le Ministre des Finances répond que si l'on tient compte des besoins supplémentaires des deux agences, il ne s'agit pas d'un boni mais d'une nécessité.

Un membre constate qu'en 1992 il manquera un milliard six cent cinquante-quatre millions. Comment ce déficit sera-t-il financé ?

Le Ministre répond qu'il est en négociation avec le Crédit communal pour augmenter le crédit escompté de l'agglomération.

Un membre estime qu'étant donné que la taxe PSU d'agglomération a été annulée, le Crédit communal ne dispose plus de base légale pour donner un crédit escompté à l'agglomération; il ne peut plus escompter de recettes.

Le Ministre des Finances signale qu'à l'avenir ce sera la région qui signera des conventions avec le Crédit communal.

Un membre estime qu'étant donné qu'il n'y a pas de recettes au niveau de l'agglomération, il faut faire un emprunt consolidé au niveau régional.

Deze wijziging dient verbonden te worden aan het amendement nr. 5 op de ordonnantie voor het belastingjaar 1993 en volgende jaren (ordonnantie betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen).

Over de beide jaren blijft de gezamenlijke opbrengst gelijk aan deze voorzien in de originele ontwerpen.

Dit amendement, tesamen met het amendement voor 1993 heeft als bedoeling de financiële inspanning voor de belastingplichtige gelijk te verdelen over de twee belastingjaren.

Amendement nr. 6 strekt ertoe in artikel 7, na de woorden «de eerste 300 vierkante meter» de woorden «of, als het gaat om oppervlakten die bestemd zijn voor industriële of ambachtelijke activiteiten, boven de eerste 1.500 vierkante meter» toe te voegen.

Deze sector, die belangrijk blijft voor de werkgelegenheid, heeft een ernstige crisis doorgemaakt die in het Gewest nog verzaard werd door de stijging van de prijzen voor onroerende goederen. Het is daarom dat wordt voorgesteld dat de belasting in hun geval slechts vanaf de eerste 1.500 meter verschuldigd zou zijn.

Een lid zegt dat de Minister over boni praat, maar dat het in werkelijkheid gaat over het verschil tussen de vroegere belasting en de nieuwe, zonder rekening te houden met de bijkomende lasten.

De Minister belast met Financiën antwoordt dat, indien men rekening houdt met de noden van beide agentschappen, het niet gaat over een bonus, maar over een noodzakelijkheid.

Een lid stelt vast dat er voor 1992 een tekort is van 1 miljard 654 miljoen. Hoe zal dit deficit worden gefinancierd?

De Minister antwoordt dat hij onderhandelingen voert met het Gemeentekrediet, ten einde het discontokrediet van de Agglomeratie te verhogen.

Een lid is van oordeel dat, rekening houdend met het feit dat de door de Agglomeratie geheven belasting voor stadsreiniging en -veiligheid werd afgeschaft, het Gemeentekrediet geen wettelijke basis meer heeft om de Agglomeratie een discontokrediet toe te kennen. Het Gemeentekrediet kan de ontvangsten niet meer disconteren.

De Minister belast met Financiën wijst erop dat, in de toekomst, het Gewest overeenkomsten met het Gemeentekrediet zal sluiten.

Een lid is van oordeel dat, daar er op het niveau van de Agglomeratie geen ontvangsten meer zijn, er op gewestelijk vlak een geconsolideerde lening moet worden aangegaan.

Le Ministre répond que le Crédit communal est d'accord de conclure une convention 1992 avec l'agglomération sur la base des subsides accordés par la Région en fonction des recettes résultant des nouvelles taxes.

Le membre fait observer qu'il s'agirait d'une convention sur la base d'un article budgétaire inexistant. Il souhaite connaître la teneur du projet de convention avec le Crédit communal. Celui-ci devrait demander à la Région une garantie pour un prêt à l'agglomération.

Le Ministre estime que si après le vote des ordonnances établissant ces nouvelles taxes, la commission souhaite être informée des conventions avec les banquiers, des explications pourront lui être fournies mais il s'agit d'une responsabilité qui relève en principe de l'Exécutif.

Un membre fait observer qu'on crée des formules de débudgétisation par voie de différents emprunts.

Un autre membre rappelle que les ordonnances budgétaires contiennent des autorisations d'emprunts. Si ces autorisations d'emprunts sont dépassées, il faut modifier les ordonnances budgétaires.

Un membre souligne qu'il n'est pas possible de conclure une convention avant le vote de l'ordonnance. S'il n'y a pas de convention, il faudra modifier l'autorisation d'emprunt.

Selon un autre membre, cette convention ne peut exister. Elle anticipe des recettes qui n'existent pas.

Un membre souligne que le vote des ordonnances aboutira au paiement de nouvelles taxes avec imputation des sommes éventuellement déjà payées. Mais les imputations ne sont pas le fait de la même personne juridique que celle qui perçoit les nouvelles taxes. Il faudra des transferts entre budgets. C'est d'autant plus difficile que cela concerne des budgets d'années différentes.

Le Ministre estime que cela ne pose aucun problème étant donné que la loi du 12 janvier 1989 prévoit la fusion des moyens Région/agglomération.

Un membre rappelle dans le même sens que lors des travaux préparatoires de la loi du 12 janvier 1989, le gouvernement a souligné la nécessité d'une unicité du budget régional et du budget d'agglomération.

Un membre rappelle que jusqu'à présent l'Exécutif a toujours refusé de fusionner les deux budgets.

De Minister antwoordt dat het Gemeentekrediet ermee instemt voor 1992 met de Agglomeratie een overeenkomst te sluiten, op basis van de subsidies die het Gewest naargelang de ontvangsten uit de nieuwe belastingen heeft toegekend.

Het lid wijst erop dat het zal gaan over een overeenkomst op basis van een niet-bestaand begrotingsartikel. Hij wenst de draagwijdte te kennen van het ontwerp van overeenkomst met het Gemeentekrediet. Deze laatste zou het Gewest een waarborg voor de lening aan de Agglomeratie moeten vragen.

De Minister zegt dat indien de commissie na de goedkeuring van de ordonnances tot invoering van deze nieuwe belastingen, over de overeenkomsten met de bankiers wenst geïnformeerd te worden, verduidelijkingen kunnen worden gegeven, maar het betreft hier een verantwoordelijkheid die in principe alleen de Executieve toebehoort.

Een lid onderstreept dat men via tal van leningen formules voor de budgettering creëert.

Een ander lid zegt dat de begrotingsordonnanties toestemmingen tot leningen inhouden. Indien deze leningstoeestemmingen niet meer gelden, moeten de begrotingsordonnanties worden gewijzigd.

Een lid wijst erop dat het niet mogelijk is een overeenkomst te sluiten vooraleer de ordonnantie is goedgekeurd. Is er geen overeenkomst, dan zal de leningstoeestemming moeten worden gewijzigd.

Een ander lid zegt dat deze overeenkomst onmogelijk kan bestaan. Zij loopt vooruit op niet-bestaande ontvangsten.

Een lid wijst erop dat de goedkeuring van de ordonnances zal leiden tot de betaling van nieuwe belastingen, met aftrek van de mogelijk reeds betaalde bedragen. Maar deze af te trekken bedragen werden ontvangen door een andere rechtspersoon dan degene die de nieuwe belastingen zal ontvangen. Er zullen dus begrotingsoverhevelingen moeten worden verwezenlijkt. Dit is heel moeilijk, des te meer daar deze begrotingen op verschillende jaren betrekking hebben.

De Minister zegt dat dit geen enkel probleem oplevert, daar de wet van 12 januari 1989 voorziet in de samenstelling van de middelen van het Gewest en de Agglomeratie.

Een lid herinnert er ter zake aan dat, tijdens de voorbereidende werkzaamheden inzake de wet van 12 januari 1989, de regering heeft gewezen op de noodzaak van één enkel budget voor het Gewest en de Agglomeratie.

Een ander lid zegt dat de Executieve tot op heden steeds heeft geweigerd beide begrotingen samen te voegen.

Un membre émet les critiques suivantes sur les trois projets :

1. Les objections techniques émises précédemment n'ont pas été rencontrés. Il en est ainsi de la solidarité propriétaire/locataire et des amendes fiscales à propos desquelles le Conseil d'Etat estime qu'il y a en l'espèce excès de compétences. En outre, pour ces amendes fiscales, les projets prévoient des gradations beaucoup plus fortes que celles qui existent au niveau national.

2. L'Exécutif soumet au Conseil trois projets alors que le Conseil d'Etat fait observer qu'on aurait pu attendre l'expérience du projet d'ordonnance relatif à la taxe régionale pour 1992 avant de discuter et de voter le projet d'ordonnance relatif à la taxe régionale pour 1993. L'Exécutif dépose en outre un projet d'ordonnance relatif au précompte immobilier. Il invoque qu'il a besoin de recettes pour financer différents services mais l'affectation de recettes particulières à des services est contraire au principe de l'unicité de caisse. Des moyens budgétaires peuvent être trouvés autrement que par le biais de recettes affectées.

3. On aurait pu adapter les centimes additionnels de l'agglomération. Si les communes ne modifient pas leurs centimes additionnels la fiscalité globale augmentera au détriment des entreprises qui vont quitter la région. Le membre souhaite connaître l'estimation du coût fiscal global pour le contribuable bruxellois.

4. Toutes les administrations publiques telles que les communes par exemple devront-elles payer les nouvelles taxes? Il s'agit parfois de superficies importantes. Le coût en a-t-il été évalué?

5. L'Exécutif a tenu compte de la nécessité de limiter la taxe pour les indépendants à faible revenu mais d'autres objections qui avaient été émises antérieurement sur la modulation n'ont pas été retenues. Il s'agit d'une imposition économique puisqu'à côté d'une taxe sur les ménages on taxe les entreprises avec comme seul critère le mètre carré. Le plafond de 14 % du revenu cadastral est un plafond très élevé d'autant plus que celui de 7 % avait déjà fait l'objet de critiques.

6. L'Exécutif crée de nouvelles taxes sans améliorer les services rendus à la population. Le membre se dit par exemple très inquiet du fonctionnement du service incendie au point de vue effectif et matériel. Que se passerait-il à Bruxelles s'il y avait plusieurs catastrophes en même temps? Quant au service d'immondices, le personnel est parfois traité de manière inhumaine. En ce qui concerne les entreprises, on aurait pu instaurer une taxe liée à la pollution engendrée c'est-à-dire une éco-taxe.

Een lid heeft de volgende kritiek op de drie ontwerpen :

1. Er werd geen rekening gehouden met de eerder geuite technische bezwaren. Dit geldt ook voor de solidariteit tussen eigenaar en huurder en voor de fiscale boeten waarover de Raad van State heeft gezegd dat ter zake bevoegdheden werden overschreden. Bovendien voorziet het ontwerp, wat deze fiscale boeten betreft, in gradaties die sterker zijn dan de gradaties op nationaal vlak.

2. De Executieve legt de Raad drie ontwerpen voor, terwijl de Raad van State erop wijst dat men had kunnen wachten op de ervaring met het ontwerp van ordonnantie betreffende de gewestbelasting voor 1992, alvorens het ontwerp van ordonnantie betreffende de gewestbelasting voor 1993 te bespreken en goed te keuren. Bovendien heeft de Executieve een ontwerp van ordonnantie ingediend betreffende de onroerende voorheffing. Zij zegt dat zij ontvangsten nodig heeft om de verschillende diensten te financieren, maar de bestemming van bijzondere ontvangsten ter financiering van diensten is in strijd met het beginsel van één kas. Begrotingsmiddelen kunnen langs andere wegen dan via ontvangstenbestemmingen worden gevonden.

3. Men had de opcentiemen van de Agglomeratie kunnen aanpassen. Indien de gemeenten hun opcentiemen niet wijzigen, dan zal de globale belasting stijgen, met als gevolg dat de ondernemingen het Gewest zullen verlaten. Het lid wenst te weten op hoeveel de globale fiscale kostprijs voor de Brusselse belastingplichtige wordt geraamd.

4. Zullen alle overheidsbesturen, bijvoorbeeld de gemeenten, de nieuwe belastingen moeten betalen? Ze beschikken soms over aanzienlijke oppervlakten. Wordt de kostprijs hiervan geraamd?

5. De Executieve heeft rekening gehouden met de noodzakelijke beperking van de belasting voor de zelfstandigen met een laag inkomen, maar heeft andere opmerkingen die reeds eerder op de aanpassing werden geuit naast zich neergelegd. Het gaat over een economische belasting, daar er naast een belasting voor de gezinnen ook een belasting voor de ondernemingen wordt geheven, met als enig criterium het aantal vierkante meter. Het plafond van 14 % van het kadastraal inkomen is erg hoog, ook al omdat reeds op het plafond van 7 % kritiek werd geuit.

6. De Executieve voert nieuwe belastingen in, zonder de dienstverlening aan de bevolking te verbeteren. Het lid is bijvoorbeeld heel ongerust over de werking van de brandweer, wat het aantal manschappen en materieel betreft. Wat zou er in Brussel gebeuren indien er zich tegelijkertijd meerdere catastrofes zouden voordoen? Het personeel van de vuilnisophaaldienst wordt soms onmenselijk behandeld. En wat de ondernemingen betreft, had men een belasting kunnen invoeren volgens de vervuiling die ze veroorzaken, dit wil zeggen een milieubelasting.

7. Le membre souhaite que le Ministre explique pourquoi dans certains cas il n'a pas tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

En conclusion, le membre estime que les projets ne tiennent pas compte des critiques formulées antérieurement et qu'ils aboutissent à un alourdissement de la fiscalité.

Un autre membre constate d'abord que les projets soumis à l'Exécutif sont le résultat d'une improvisation et d'une précipitation. L'annulation de la taxe PSU par le Conseil d'Etat pouvait être prévue.

Le membre formule ensuite différentes objections.

1. S'il est exact que les moyens financiers pour assurer les services de l'Agence régionale de propreté et du Service d'incendie sont insuffisants, l'Exécutif estime que la seule solution réside dans des recettes nouvelles ou dans l'emprunt. Il n'imagine pas de réduire les dépenses régionales. Pour le membre, il faudrait instaurer une éco-fiscalité qui a pour but de modifier les comportements et de diminuer ainsi les charges des pouvoirs publics. La logique suivie par l'Exécutif est en réalité une logique purement financière. Elle ne prend pas en considération la nécessité d'une certaine transversalité. Il aurait fallu tenir compte du plan déchets qui vise à réduire la production de déchets.
2. Les taxes proposées sont anti-sociales. S'il y a une exemption prévue pour les minimexés, une personne isolée non minimexée paiera 1.750 F, ce qui peut être élevé.
3. L'Exécutif invoque qu'il a supprimé la discrimination positive en faveur du secteur secondaire pour répondre à l'arrêt du Conseil d'Etat. Mais le Conseil d'Etat avait essentiellement invoqué l'excès de compétences. L'Exécutif ayant choisi la voie d'une ordonnance régionale, celle-ci peut poursuivre des finalités économiques. Les amendements proposés par l'Exécutif à cet effet ne sont peut-être pas la meilleure formule.
4. L'avant-projet d'ordonnance relatif au précompte immobilier prévoyait de limiter le montant du précompte immobilier sur lequel les centimes additionnels communaux seraient calculés. Le Conseil d'Etat a estimé qu'il s'agissait d'un excès de compétences, cette disposition a dès lors été supprimée dans le projet. Mais il faut savoir que lorsque le précompte immobilier est de 500 millions pour la Région, il est de 2 milliards pour les communes, c'est-à-dire de 4 fois plus que celui de la Région. Lorsque le pré-

7. Het lid wenst dat de Minister uitlegt waarom er in sommige gevallen geen rekening werd gehouden met het advies van de Raad van State.

Tenslotte is het lid van oordeel dat in de ontwerpen geen rekening wordt gehouden met de reeds eerder geuite kritiek en dat de ontwerpen de belastingsdruk verhogen.

Een ander lid stelt vast dat de door de Executieve voorgelegde ontwerpen het resultaat zijn van improvisatie en overhaasting. Men had kunnen voorzien dat de Raad van State de belasting voor stadsreiniging en -veiligheid zou vernietigen.

Het lid heeft de volgende bezwaren:

1. De Executieve zegt dat de financiële middelen om de goede werking van het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid en de Brandweer te waarborgen ontoereikend zijn en dat de enige oplossing erin bestaat nieuwe ontvangsten te verwezenlijken of leningen aan te gaan. Zij denkt er niet aan de gewestelijke ontvangsten in te dijen. Het lid is van mening dat er een milieubelasting zou moeten worden ingevoerd, ten einde het gedragspatroon te veranderen en aldus de lasten voor de overheid te verminderen. De logica die de Executieve volgt, is in werkelijkheid een louter financiële logica, waarbij geen rekening wordt gehouden met een zekere transversaliteit. Men had rekening kunnen houden met het afvalstoffenplan, dat voorziet in een vermindering van de afvalhoeveelheid.
2. De voorgestelde belastingen zijn anti-sociaal. Men voorziet in een vrijstelling voor de personen met een bestaansminimum, maar een alleenstaande zonder bestaansminimum zal 1.750 fr. betalen, wat erg veel kan zijn.
3. De Executieve zegt dat ze, conform het arrest van de Raad van State, de positieve discriminatie ten gunste van de secundaire sector heeft afgeschaft. De Raad van State had echter in hoofdzaak de bevoegdheidsoverschrijding aangeklaagd. De Executieve kiest de weg van een gewestelijke ordonnantie, die economische doeleinden kan nastreven. De door de Executieve ter zake ingediende amendementen zijn misschien niet de aangewezen formule.
4. Het voorontwerp van ordonnantie betreffende de onroerende voorheffing voorzagt in een beperking van het bedrag van de onroerende voorheffing waarop de gemeentelijke opcentiemen zouden worden berekend. De Raad van State was van oordeel dat het hier ging over een bevoegdheidsoverschrijding. Deze bepaling werd dan ook uit het ontwerp geschrapt. Men moet echter weten dat, in geval de onroerende voorheffing het Gewest 500 miljoen opbrengt, deze de gemeenten 2 miljard opbrengt, dat

compte immobilier augmente de 115 millions pour la Région, cela représente pour les communes une augmentation de 460 millions par an. Le but de l'ordonnance est-il bien de donner ce ballon d'oxygène aux communes?

5. La confusion des budgets et des patrimoines Agglo/Région ne s'expose-t-elle pas à critique?

En conclusion, le membre estime que l'Exécutif persiste dans une logique purement financière au lieu de transformer la PSU en éco-fiscalité. Il constate en outre qu'en raison des modifications et des amendements, l'objectif de simplification n'est pas atteint. La situation est au contraire inextricable car il y a une multitude de formes d'imposition. En outre, les projets d'ordonnance risquent d'être source d'insécurité juridique.

Un membre souligne d'abord que les textes et les amendements soumis témoignent d'une précipitation et d'une panique. Il fait d'ailleurs observer que des amendements importants sont déposés après que les milieux professionnels aient été consultés. Le membre souligne ensuite que les trois projets prévoient des taxes différentes par année, pour les indépendants et entreprises, 6.600 F en 1992, 6.600 F en 1993, 1.750 F en 1994. Mais ces 1.750 F seront-ils maintenus? Les ménages vont payer 3.600 F en 1992, les entreprises 6.600 F avec possibilité d'imputation si elles ont déjà payé. Qu'en est-il des nouveaux habitants, des nouvelles entreprises? Pourquoi augmenter les taxes si l'on souhaite attirer une nouvelle population?

Le membre fait à ce propos observer que des spécialistes s'inquiètent de l'évolution du marché immobilier à Bruxelles. Une récession est prévue dans les années futures. Toute formule visant à augmenter le coût de l'immobilier renforcera cette évolution. Etant donné que le Ministre a souligné la nécessité de comparer avec les autres régions, le membre souhaite obtenir les chiffres des autres régions. Quelle entreprise aurait en effet intérêt à venir s'implanter en région bruxelloise plutôt qu'en région flamande ou en région wallonne. Le membre souligne également la complexité du système proposé. La Région va percevoir des recettes, elle versera une dotation à l'agglomération pour financer les pararegionaux. N'y a-t-il pas des mécanismes plus simples?

Le membre souligne que selon l'Exécutif, il faut élaborer des projets de recettes fiscales pour assurer la propriété et la sécurité dans la Région de Bruxelles-Capitale. Le membre souhaite avoir de plus amples informations quant au coût de ces deux postes. Quel est le coût de ces agences et comment les recettes permettent-elles de couvrir le financement de ces services?

wil zeggen 4 keer meer dan de opbrengst van het Gewest. Wanneer de opbrengst van de onroerende voorheffing voor het Gewest met 115 miljoen stijgt, dan betekent dit dat de opbrengst voor de gemeenten jaarlijks met 460 miljoen stijgt. Is de ordonnantie bedoeld om de gemeenten aan nieuwe middelen te helpen?

5. Staat de verwarring tussen de begrotingen en het erfgoed van de Agglomeratie en van het Gewest niet aan kritiek bloot?

Het lid is tenslotte van oordeel dat de Executieve volhardt in een louter financiële logica, in plaats van de belasting voor stadsreiniging en -veiligheid in een milieu-belasting om te zetten. Hij stelt bovendien vast dat, door de wijzigingen en de amendementen, alle pogingen tot vereenvoudiging nutteloos zijn. De toestand is integendeel onontwaarbaar, gelet op de massa aan belastingsvormen. Bovendien dreigen de ontwerpen van ordonnantie juridische onzekerheid te veroorzaken.

Een lid wijst erop dat de voorgelegde teksten en amendementen getuigen van overhaasting en paniek. Er moet trouwens worden op gewezen dat belangrijke amendementen werden ingediend, nadat de beroepsverenigingen werden geraadpleegd. Het lid onderstreept dat de drie ontwerpen voorzien in verschillende jaarlijkse belastingen voor de zelfstandigen en de ondernemingen: 6.600 fr. in 1992, 6.600 fr. in 1993 en 1.750 fr. in 1994, maar zullen deze 1.750 fr. behouden blijven? Voor 1992 gaan de gezinnen 3.600 fr. betalen en de ondernemingen 6.600 fr., met aftrek van wat ze eventueel reeds hebben betaald. Wat is hiervan aan voor de nieuwe inwoners en voor de nieuwe ondernemingen? Waarom de belastingen verhogen indien men nieuwe inwoners wil aantrekken?

Het lid wijst er ter zake op dat specialisten zich zorgen maken over de richting die de Brusselse vastgoedsector uitgaat. Men voorspelt een recessie voor de komende jaren. Elke formule ter verhoging van de kostprijs van het onroerend goed zal deze ontwikkeling in de hand werken. Daar de Minister gewezen heeft op de noodzaak tot vergelijking met de andere gewesten, wenst het lid de cijfers van deze andere gewesten. Welke onderneming zou er inderdaad belang bij hebben zich eerder in het Brussels dan wel in het Vlaams of Waals Gewest te vestigen? Het lid wijst ook op de ingewikkeldheid van het voorgestelde stelsel. Het Gewest zal ontvangsten innen en de Agglomeratie een dotatie storten om de pararegionale instellingen te financieren. Bestaan er geen eenvoudiger mechanismen?

Het lid wijst er op dat er volgens de Executieve ontwerpen van fiscale ontvangsten moeten worden uitgewerkt om de reinheid en de veiligheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verzekeren. Het lid wenst meer informatie over de kostprijs van beide postes. Wat kosten deze agentschappen en hoe kunnen de ontvangsten de financiering van deze diensten dekken?



Pour ce qui concerne le caractère anti-social, le membre souhaiterait que le Ministre le rassure quant à l'imputation automatique des paiements réalisés par les ménages et entreprises qui ont payé la taxe PSU de 1990 pour l'enrôlement de la nouvelle taxe. Le membre souligne que son groupe aurait préféré que cela fasse l'objet d'un texte réglementaire à part ou que cela soit inscrit dans le texte d'ordonnance.

L'Exécutif dépose aujourd'hui une série d'amendements; l'Exécutif a-t-il soumis pour avis au Conseil d'Etat les amendements fondamentaux, tels que celui concernant la différence faite entre les surfaces affectées à des activités artisanales et les autres? L'avis du Conseil d'Etat offrirait une plus grande sécurité juridique.

Un commissaire estime que la taxe régionale n'est ni écologique, ni sociale. En matière de gestion des déchets, les recommandations européennes sont pourtant claires. Il convient d'appliquer le principe du pollueur-payeur. Il faut en effet que ce soient les producteurs de déchets qui paient et non plus les pouvoirs publics. Or, la taxe proposée ne concerne pas vraiment ce principe et va à l'encontre des recommandations européennes.

D'autre part, lorsque les taxes sont prélevées pour ce genre de services, elles doivent aboutir à modifier le comportement des gens afin de limiter les dépenses. Cette taxe va dans le sens contraire; en fixant un forfait, les gens peuvent multiplier les déchets en partant du principe qu'ils ont payé. Le même problème se posait pour le Service propreté : à partir d'un certain quota, plus on produit, moins le volume de déchets produits ne coûte.

La taxe va par ailleurs à l'encontre d'une justice sociale. Le membre constate que des lobbys puissants se sont mobilisés; l'Exécutif s'intéresse aux secteurs secondaire et tertiaire. Par contre, il ne se soucie pas de l'impact qu'aura la taxe sur les ménages bruxellois : pour eux les montants initiaux sont maintenus.

Quant aux nouveaux Bruxellois, le commissaire estime qu'il faudrait savoir qui ils sont. En général, leurs conditions sociales sont telles que des mesures fiscales auraient pu être prises à leur égard; l'Exécutif a cependant estimé ne pas devoir les prendre.

Il faut savoir que dans les flux, des personnes âgées isolées domiciliées dans des homes, qui au départ n'habitaient pas à Bruxelles, ainsi que des étudiants venant étudier à Bruxelles, y élisant domicile, sont repris (article 3, § 1<sup>er</sup> a)).

Wat het anti-sociaal karakter betreft, wenst het lid dat de Minister hem geruststelt inzake de automatische boeking van de betalingen van gezinnen en ondernemingen die de belasting op de stadsreinheid en -veiligheid voor 1990 hebben betaald, voor de incohiering van de nieuwe belasting. Het lid benadrukt dat zijn eigen fractie liever een afzonderlijke reglementaire tekst zou hebben gehad of dat het zou ingeschreven worden in de tekst van de ordonnantie.

De Executieve dient vandaag een reeks amendementen in; heeft de Executieve de fundamentele amendementen zoals deze betreffende het verschil dat wordt gemaakt tussen oppervlakten die dienen voor ambachtelijke activiteiten en andere, voor advies aan de Raad van State voorgelegd? Het advies van de Raad van State zou een grotere rechtszekerheid bieden.

Een commissielid meent dat de gewestelijke belasting noch ecologisch, noch sociaal is. Wat het beheer van afvalstoffen betreft, zijn de Europese aanbevelingen nochtans duidelijk. Enerzijds past het, het principe «de vervuiler betaalt» toe te passen. De producenten van afvalstoffen moeten inderdaad daarvoor betalen en niet de overheid. Maar de voorgestelde belasting bevestigt dit principe niet en druist in tegen de Europese aanbevelingen.

Anderzijds, wanneer belastingen voor dit soort diensten worden geheven, moeten ze het gedrag van de mensen kunnen beïnvloeden om de uitgaven te beperken. Deze belasting heeft een omgekeerd gevolg : door een vast bedrag vast te stellen kunnen de mensen meer afvalstoffen produceren door van het principe uit te gaan dat ze er voor betaald hebben. Hetzelfde probleem stelde zich voor de Dienst reinheid : vanaf een zeker quotum, kost het volume geproduceerde afvalstoffen minder, naarmate men meer produceert.

Daarenboven is deze belasting sociaal onrechtvaardig. Het lid stelt vast dat machtige belangengroepen zich in beweging hebben gezet; de Executieve heeft belangstelling voor de secundaire en de tertiaire sectoren. Maar hij hecht daarentegen geen belang aan de invloed van de belasting op de Brusselse gezinnen; voor hen worden de oorspronkelijke bedragen behouden.

Wat de nieuwe Brusselaars betreft meent het commissielid dat men zou moeten weten wie dat zijn. In het algemeen is hun sociale toestand van die aard dat voor hen fiscale maatregelen zouden genomen kunnen worden; nochtans heeft de Executieve gedacht dit niet te moeten doen.

Geïsoleerde oudere personen, die oorspronkelijk niet te Brussel woonden en nu in tehuizen verblijven waar ze woonplaats hebben gekozen, evenals studenten die naar Brussel kwamen studeren en er hun woonplaats kozen (artikel 3, § 1, a) behoren daartoe.

Enfin, la troisième catégorie de personnes qui seront taxées sans pouvoir se référer à une taxation antérieure, ce sont les jeunes ménages qui seront gratifiés d'une taxe de 3.600 F.

Il aurait été socialement plus juste de reconnaître que la Région de Bruxelles-Capitale avait besoin de moyens financiers et d'augmenter l'IPP. Cette imposition aurait été proportionnelle aux revenus. De plus, cela aurait permis de reconnaître la destination finale de ces recettes.

Dans l'exposé des motifs, l'Exécutif parle de sa politique culturelle et sociale; quelles sont ses compétences en la matière?

Le projet prévoit d'une part que toutes les administrations seront taxées et d'autre part que seuls les locataires le seront.

Enfin, le membre souhaite recevoir de plus amples informations quant au non-respect de l'avis du Conseil d'Etat pour ce qui concerne les amendes fiscales.

Le Ministre spécifie que le dépôt simultané des trois projets a pour objectif de sauvegarder l'unité de la solution politique que l'Exécutif propose. Il faut un plan pluriannuel. De toute manière, dans le cas contraire, d'aucuns auraient critiqué le manque de transparence et de vue sur l'ensemble.

Le Ministre reconnaît qu'en matière d'amendes, l'avis du Conseil d'Etat n'a pas été suivi. Pour l'explication juridique, il renvoie à l'exposé des motifs (p. 3, dernier alinéa, et p. 4, premier alinéa). Le Ministre signale que l'Exécutif a procédé comme dans les deux autres Régions. Il convient que ce problème n'est pas entièrement résolu dans la loi sur la régionalisation. L'Exécutif considère cependant que cette habilitation est basée sur les pouvoirs implicites. Dans le cas contraire, pour chaque paiement d'amende, la Région de Bruxelles-Capitale devrait avoir recours au tribunal pour pouvoir percevoir des intérêts sur l'arriéré.

Pour ce qui touche aux amendements, différents types de solutions ont été apportées. En ce qui concerne le projet relatif à la taxe sur le précompte immobilier, le Conseil d'Etat a estimé qu'il n'était pas de la compétence régionale d'imposer aux communes une limitation à leur compétence fiscale. Il en a été tenu compte; l'article a été supprimé. L'Exécutif veillera à ce qu'il n'y ait pas d'accroissement de la charge fiscale par les communes au moyen d'une circulaire.

Tenslotte bestaat er een derde categorie personen die belast zullen worden, zonder dat men naar een vroegere belasting kan verwijzen: het zijn de jonge gezinnen die een belasting worden opgelegd van 3.600 fr.

Het zou sociaal rechtvaardiger geweest zijn te erkennen dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest financiële middelen nodig had en dat daarom de inkomstenbelasting, proportioneel met het inkomen, moest worden verhoogd. Zo was tevens de eindbestemming van deze ontvangsten gekend.

In de memorie van toelichting spreekt de Executieve over zijn cultureel en sociaal beleid; wat zijn haar bevoegdheden ter zake?

Het ontwerp bepaalt enerzijds dat alle administraties belast zullen worden en anderzijds dat enkel de huurders belast zullen worden.

Tenslotte wenst het lid meer inlichtingen wat het niet naleven van het advies van de Raad van State betreft inzake fiscale boeten.

De Minister verduidelijkt dat het gelijktijdig indienen van drie projecten tot doel heeft de eenheid van de door de Executieve voorgestelde oplossing te behouden. Er is een meerjarenplan nodig. In het tegenovergestelde geval zouden sommigen toch het gebrek aan klaarheid en aan een overzicht op het geheel bekritiseerd hebben.

De Minister geeft toe dat het advies van de Raad van State inzake boeten niet werd gevolgd. Voor de juridische uitleg verwijst hij naar de memorie van toelichting (blz. 3, laatste lid, en blz. 4, eerste lid). De Minister wijst erop dat de Executieve op dezelfde manier is tewerkgegaan als in beide andere gewesten. Hij geeft toe dat dit probleem niet volledig wordt opgelost door de wet op de regionalisering. Volgens de Executieve is deze bevoegdheid nochtans gebaseerd op impliciete bevoegdheden. In het tegenovergestelde geval zou het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich voor elke betaling van een boete tot de rechtbank moeten richten om de nalatigheidsinteressen te kunnen ontvangen.

Verschillende soorten oplossingen werden gegeven voor de amendementen. Inzake het ontwerp betreffende de onroerende voorheffing is de Raad van State van mening dat het niet tot de gewestelijke bevoegdheid behoorde de fiscale bevoegdheid van de gemeenten te beperken. Daar werd rekening mee gehouden; het artikel werd weggelaten. De Executieve zal er over waken, met een rondschrijven, dat de fiscale last van de gemeenten niet te sterk stijgt.

Les amendements doivent-ils être soumis au Conseil d'Etat? Le Ministre précise que ce n'est pas nécessaire dans la mesure où ils ne modifient pas fondamentalement l'économie du projet. Il s'agit en réalité d'adaptations; il en est ainsi du relèvement du seuil à partir duquel les entreprises doivent payer. Il ne s'agit pas d'éviter de retourner devant le Conseil d'Etat mais ce serait inutile car le Conseil d'Etat a déjà approuvé d'autres discriminations dites positives.

L'impact global du précompte immobilier représenté pour la Région 113 millions; en tenant compte des centimes additionnels pour l'Agglomération, cela revient au total à 232 millions.

Plusieurs membres ont souhaité connaître l'impact sur les constructions non destinées à l'habitat et qui ont un revenu cadastral de 100.000 F (ce qui est très élevé car pour la moyenne des entreprises secondaires il est de 50.000 F). Le Ministre spécifie que le précompte s'élève actuellement à 1,25 %, ce qui représente 1.250 F pour la Région. Avec les centimes additionnels de l'Agglomération de 1.313 F, cela représente en tout 2.563 F. Après l'augmentation - 2.250 F pour la Région et 2.363 pour l'Agglomération -, cela fait 4.613 F. A condition qu'il n'y ait pas d'augmentation des centimes additionnels pour les communes et pour la Province de Brabant, cela représente une augmentation de 2.050 F, c'est-à-dire de 2,05 % sur le revenu cadastral.

Pour obtenir le maintien des centimes additionnels, il y aura une circulaire puisqu'il est impossible d'intervenir dans l'autonomie fiscale des communes.

Aux membres qui affirment que le Ministre aurait dû saisir l'occasion pour développer une taxe plus écologique et plus juste, le Ministre répond que sur le fond ils ont raison; une telle taxe devrait à moyen et long termes devenir inutile. Mais il ne s'agit pas d'une taxe de ce type puisqu'à la longue les services de sécurité ne disparaîtront pas par la force des choses. Quant au caractère injuste de cette taxe, le Ministre le réfute. La taxe n'était pas juste lorsque seuls les Bruxellois étaient visés. Aujourd'hui tous les utilisateurs sont visés, qu'ils soient domiciliés à Bruxelles ou pas. Le Ministre souligne que la taxe est déjà en grande partie proportionnelle; plus on a de m<sup>2</sup> de bureaux, plus on est confronté à des problèmes de sécurité. Quant à la proportionalité en matière de propriété, elle est contrecarrée par le souci de justice sociale de l'Exécutif; une grande famille ne doit pas payer plus pour ses déchets. Le Ministre reconnaît que la conciliation de ces différents aspects augmente la complexité de la taxe.

Moeten de amendementen aan de Raad van State worden voorgelegd? Volgens de Minister is dat overbodig, in de mate dat de structuur van het ontwerp niet fundamenteel wordt veranderd. In feite zijn het aanpassingen; bijvoorbeeld een verhoging van de drempel vanaf dewelke de ondernemingen moeten betalen. De Raad van State opnieuw raadplegen is overbodig aangezien hij reeds andere zo geheten positieve discriminaties heeft goedgekeurd.

De globale impact van de onroerende voorheffing vertegenwoordigt voor het Gewest 113 miljoen; rekening gehouden met de opcentiemen van de Agglomeratie wordt dat in totaal 232 miljoen.

Verschillende leden wensten het impact te kennen op de gebouwen niet bestemd voor bewoning met een kadastraal inkomen van 100.000 fr. (wat zeer hoog is, want het gemiddelde voor de secundaire ondernemingen bedraagt 50.000 fr.). De Minister verduidelijkt dat de voorheffing voor het ogenblik 1,25 % bedraagt, wat 1.250 fr. voor het Gewest betekent. Met 1.313 fr. opcentiemen van de Agglomeratie, is dit in totaal 2.563 fr. Na verhoging - 2.250 fr. voor het Gewest en 2.363 voor de Agglomeratie - bedraagt dit in totaal 4.613 fr. Op voorwaarde dat de opcentiemen voor de gemeenten en voor de Provincie Brabant niet verhoging, betekent dit een verhoging van 2.050 fr., dit wil zeggen 2,05 % op het kadastraal inkomen.

Vermits men zich onmogelijk kan mengen in de fiscale autonomie van de gemeenten, zal een rondschrijven worden gestuurd om het behoud van de opcentiemen te verkrijgen.

Aan de leden die beweren dat de Minister de gelegenheid had moeten te baat nemen om een ecologischer en een eerlijker belasting op te leggen, antwoordt de Minister dat ze gelijk hebben wat de grond betreft; op lange en middellange termijn zou een dergelijke belasting overbodig moeten worden. Maar het is geen dergelijke belasting, vermits de veiligheidsdiensten uiteindelijk niet vanzelf zullen verdwijnen. De Minister ontkent het onrechtvaardig karakter van deze belasting. De belasting was niet rechtvaardig wanneer ze enkel op Brusselaars betrekking had; vandaag heeft ze betrekking op alle gebruikers, of ze hun woonplaats te Brussel hebben gekozen of niet. De Minister benadrukt dat de belasting reeds voor een groot gedeelte evenredig wordt toegepast; over hoe meer m<sup>2</sup> kantoorruimte men beschikt hoe groter de veiligheidsproblemen zijn. Wat de proportionaliteit inzake reinheid betreft, zij wordt doorkruist door de zorg van de Executieve voor sociale rechtvaardigheid; een groot gezin moet voor zijn afval niet meer betalen. De Minister erkent dat de complexiteit van de belasting nog verhoogt door rekening te houden met deze verschillende aspecten.

Le Ministre n'estime pas que cette taxe fera fuir les habitants. Il joint au rapport un tableau comparatif des taxes immondices des différentes communes belges (annexe 4); Bruxelles n'est certainement pas au niveau le plus élevé. Gand et Malines ne perçoivent pas ce type de taxe. Le Ministre reconnaît qu'à un moment donné il a pensé se borner au précompte immobilier. Cela n'était pas possible car en ce faisant, seuls tous ceux qui souhaitent revenir à Bruxelles et les habitants actuels auraient supporté plus la charge fiscale. Dans le projet, l'Exécutif a évité à tout prix que les Bruxellois ne soient les victimes de cette taxe. Même dans le précompte immobilier les logements à Bruxelles ne sont pas touchés (en Région flamande par contre, ils le sont). Les habitants et les entreprises ne quitteront pas Bruxelles à cause de cette taxe.

Pour ce qui concerne les administrations publiques, le Ministre précise que l'exonération fiscale n'est pas prévue. L'Exécutif ne possède toutefois pas de mandat exécutoire; il ne peut assigner les pouvoirs publics et prendre des sanctions à leur égard. Le Ministre reconnaît que lorsque les pouvoirs publics sont propriétaires, ils sont exonérés de fait (les CPAS par exemple ne paieront pas). Le projet contient une nouveauté: les administrations publiques locataires (les Communautés européennes par exemple) paieront la taxe dans le cas où leur convention de bail prévoit que cette taxe est à charge du locataire, ce qui est le cas de 90 à 95 % des baux. Les grandes administrations publiques doivent participer à l'effort. S'il n'y avait pas de modulation en fonction de la surface, la taxe ne serait pas sélective et le précompte immobilier monterait en flèche, ce qui n'est pas à l'avantage de Bruxelles.

Quant au plafond de 14 % du revenu cadastral, le Ministre estime qu'il n'est pas trop élevé. En maintenant le plafond à 7 %, comme le proposait un membre, les recettes ne changeraient pas.

Le Ministre signale qu'un effort sera fait au niveau des services de perception, tout en soulignant qu'à partir de 1994 les choses seront beaucoup plus simples.

Les maisons de repos privées seront taxées comme auparavant.

En ce qui concerne la politique sociale et culturelle de l'Exécutif, les exonérations (pour les théâtres par exemple) ne se justifient pas par une politique culturelle sensu stricto, mais par le fait que pour pouvoir mener à bien une politique du logement, il faut tenir compte de l'infrastructure indispensable au logement.

De Minister denkt niet dat deze belasting de inwoners op de vlucht zal drijven. Hij voegt bij het verslag een vergelijkende tabel van de huisvuilbelastingen in de verschillende Belgische gemeenten (bijlage 4); Brussel ligt zeker niet op het hoogste niveau. Gent en Mechelen innen dit soort belasting niet. De Minister geeft toe dat hij op een gegeven ogenblik dacht zich te beperken tot de onroerende voorheffing. Dit was niet mogelijk, want daardoor zouden enkel zij die naar Brussel wensen terug te keren en de huidige inwoners de fiscale last te dragen hebben gehad. In het ontwerp heeft de Executieve ten alle prijze willen vermijden dat de Brusselaars het slachtoffer van deze belasting worden. Zelfs in de onroerende voorheffing wordt er te Brussel niet aan de woningen geraakt (in het Vlaamse Gewest daarentegen wel). De inwoners en de ondernemingen zullen Brussel niet verlaten wegens deze belasting.

Wat de openbare besturen betreft, verduidelijkt de Minister dat er in geen fiscale vrijstelling werd voorzien. De Executieve heeft echter geen invorderbaar mandaat; hij kan de overheden niet dagvaarden noch sancties nemen. De Minister erkent dat de overheden feitelijk worden vrijgesteld (de OCMW's bijvoorbeeld betalen niet), wanneer zij eigenaar zijn. Het ontwerp bevat een nieuwigheid: de openbare besturen die huurder zijn (bijvoorbeeld de Europese Gemeenschappen) zullen belasting betalen in het geval dat hun huurovereenkomst bepaalt dat deze belasting ten laste is van de huurder, wat het geval is met 90 tot 95 % van de huurovereenkomsten. De grote openbare besturen zullen ook een inspanning moeten leveren. Indien er geen rekening werd gehouden met de oppervlakte, zou de belasting niet selectief zijn en zou de onroerende voorheffing omhoog schieten, wat niet in het voordeel is van Brussel.

De Minister meent dat de begrenzing op 14 % van het kadastraal inkomen niet te veel is. Door het plafond op 7 % te behouden zoals een lid voorstelde, zouden de ontvangsten niet veranderen.

De Minister wijst erop dat een inspanning zal worden gedaan wat de inningsdiensten betreft, en benadrukt dat de zaken veel eenvoudiger zullen zijn vanaf 1994.

De privé-rusthuizen zullen belast worden als voorheen.

Wat het sociaal en cultureel beleid van de Executieve betreft, worden de vrijstellingen (voor theaters bijvoorbeeld) niet verantwoord door een cultureel beleid sensu stricto, maar door het feit dat er rekening moet worden gehouden met de absoluut noodzakelijke infrastructuur voor huisvesting om een huisvestingsbeleid te kunnen doen slagen.

Quant aux nouveaux Bruxellois, si les ménages ont des revenus en-dessous du minimex - ce qui est notamment le cas de la plupart des étudiants -, ils seront exonérés.

Les personnes âgées dans les homes ne sont pas taxées; c'est le home, entreprise commerciale, qui paie.

Enfin, en ce qui concerne le coût des terrains à Bruxelles et dans les autres Régions, le Ministre fournit les informations suivantes:

*Prix des terrains industriels à l'intérieur et en dehors de Bruxelles (tarifs des sociétés régionales de développement)*

#### *Région de Bruxelles-Capitale*

Terrain industriel: 170 F (indexé = 175 F) m<sup>2</sup> = bail emphytéotique.

Parc scientifique: 150 F (indexé = 155 F) m<sup>2</sup> = bail emphytéotique.

#### *Brabant flamand*

Parc scientifique de Zellik: 92 F/m<sup>2</sup> = bail emphytéotique.

Terrain industriel = vente

- Drogenbos: 3.500/m<sup>2</sup>
- Kampenhout: 850/m<sup>2</sup>
- Cargoville: 2.500/m<sup>2</sup>

#### *Brabant wallon*

Parc scientifique

vente = 800 F/m<sup>2</sup>

Terrain industriel

sauf à Louvain-la-Neuve (= parc scientifique)

- une partie est vendue à 600 F/m<sup>2</sup>
- une partie est louée à 11 F/m<sup>2</sup> (bail emphytéotique).

Un membre souhaite faire quelques remarques juridiques. La logique des trois projets soumis à discussion est différente de la taxe PSU. Ces taxes n'ont plus rien à voir avec les compétences d'agglomération; la référence à la propreté et à la sécurité est dès lors inutile.

En réalité, il s'agit d'une application de l'article 110, § 2 de la Constitution, qui permet à chaque entité fédérée de se saisir d'une matière imposable aussi longtemps que l'Etat fédéral ne s'en réserve pas le droit. Il s'agit d'une sorte de règle de concurrence entre les différentes entités avec une primauté pour le fédéral.

Wat de nieuwe Brusselaars betreft, indien de inkomsten van deze gezinnen onder het bestaansminimum liggen - wat met name het geval is voor de meeste studenten -, zullen ze worden vrijgesteld.

De bejaarden in rusthuizen worden niet belast; het rusthuis, een handelsonderneming, betaalt.

Wat tenslotte de kostprijs van de terreinen te Brussel en in de andere Gewesten betreft, geeft de Minister de volgende inlichtingen:

*Kostprijs industrieterreinen binnen en buiten Brussel (tarieven gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen)*

#### *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Industrieterrein: 170 fr. (geïndexeerd = 175 fr.) m<sup>2</sup> = erfpacht.

Researchpark: 150 fr. (geïndexeerd = 155 fr.) m<sup>2</sup> = erfpacht.

#### *Vlaams Brabant*

Researchpark Zellik: 92 fr./m<sup>2</sup> = erfpacht.

Industrieterrein = verkoop

- Drogenbos: 3.500/m<sup>2</sup>
- Kampenhout: 850/m<sup>2</sup>
- Cargoville: 2.500/m<sup>2</sup>

#### *Waals Brabant*

Researchpark

verkoop = 800 fr./m<sup>2</sup>

Industrieterrein

behalve Louvain-la-Neuve (= researchpark)

- een gedeelte wordt verkocht aan 600 fr./m<sup>2</sup>
- een gedeelte in erfpacht gegeven aan 11 fr./m<sup>2</sup>

Een lid wenst enkele juridische opmerkingen te maken. De logica van de drie ontwerpen die ter bespreking zijn voorgelegd, is niet de logica achter de belasting voor stadsreinheid en veiligheid. Deze belastingen hebben niets meer te zien met de bevoegdheden van de Agglomeratie; de verwijzing naar de reinheid en de veiligheid is bijgevolg overbodig.

In werkelijkheid is dit een toepassing van artikel 110, § 2 van de Grondwet, die elke gefedereerde eenheid toelaat belastingen te heffen zolang de federale Staat er zich niet in mengt. Het gaat over een soort concurrentieregel tussen de verschillende eenheden met voorrang voor het federale.

De ce fait, la Région est compétente pour déterminer une matière imposable. Or en l'espèce, le membre estime qu'il y a un problème de définition de la matière imposable? L'occupant n'est pas une matière imposable. Le membre souligne qu'il convient de définir le fait générateur de l'imposition.

En ce qui concerne les sanctions, le commissaire ne comprend pas l'avis du Conseil d'Etat selon lequel les majorations ne sont pas des sanctions pénales, mais des amendes administratives. Le Conseil d'Etat estime que l'article 11 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles permet uniquement de mettre en œuvre les sanctions prévues par le Code pénal.

Il constate que pour cette raison le Ministre s'en réfère aux pouvoirs implicites qui sont définis comme des pouvoirs inclus dans la nature des choses. Le membre souhaite de plus amples informations à ce sujet et souligne qu'il eût été plus simple de faire référence à l'autonomie de la Région sur la base de l'article 110, § 2 de la Constitution car les pouvoirs implicites doivent être établis par référence aux compétences matérielles.

Quant aux amendements, s'il est vrai qu'il n'est pas obligatoire de les soumettre pour avis au Conseil d'Etat, la Commission peut cependant estimer utile de charger le Président du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale de le faire. Une amende d'avis en urgence éviterait des déboires supplémentaires.

Un commissaire ne partage pas les craintes juridiques du commissaire précédent. Pour lui, les amendements s'inscrivent dans l'esprit général du projet soumis au Conseil d'Etat.

Un membre réitère par ailleurs que la gestion des services publics doit pouvoir être assurée; les agences doivent continuer à rendre des services au public et les travailleurs de l'Agence de Propreté doivent être rémunérés,... Ce qui guide le Conseil dans l'élaboration de ces taxes c'est le réalisme - il faut équilibrer le budget - et le sens des responsabilités publiques et non pas la rage taxatoire comme le prétendent d'aucuns.

Ces projets sont le fruit d'une recherche sophistiquée d'équité pour éviter de surtaxer les ménages et pour répartir l'effort à accomplir sur l'ensemble des utilisateurs (e.a. sur les entreprises et les bureaux qui posent problème en matière de sécurité).

In dit geval meent het lid dat er een probleem is over de definitie van de belastbare materie. Vandaar dat het Gewest bevoegd is om een belastbare materie te bepalen. De bezetter is geen belastbare materie. Het lid benadrukt dat er moet worden bepaald welk feit aanleiding geeft tot de aanslag.

Wat de straffen betreft, begrijpt het commissielid het advies van de Raad van State niet, dat zegt dat de vermeerderingen geen straffen zijn, maar administratieve boeten. De Raad van State meent dat artikel 11 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 betreffende de institutionele hervormingen enkel toelaat de straffen uit het Strafwetboek aan te wenden.

Hij stelt vast dat de Minister daarom verwijst naar de impliciete bevoegdheden die worden omschreven als bevoegdheden in de aard van de zaken zelf. Het lid wenst meer informatie daarover en benadrukt dat het eenvoudiger zou zijn te verwijzen naar de autonomie van het Gewest op basis van artikel 110, § 2 van de Grondwet, want de impliciete bevoegdheden moeten worden vastgesteld door verwijzing naar materiële bevoegdheden.

Het is waar dat de amendementen niet moeten worden voorgelegd aan het advies van de Raad van State, nochtans kan de Commissie oordelen dat het nuttig is de Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad daarmee te gelasten. Een verzoek om dringend advies zou bijkomende moeilijkheden vermijden.

Een commissielid deelt de juridische vrees van de vorige spreker niet. Volgens hem passen de amendementen in de algemene geest van het ontwerp dat aan de Raad van State wordt voorgelegd.

Een lid herhaalt bovendien dat het beheer van de openbare diensten verzekerd moet worden; de dienstverlening aan het publiek moet voortgaan en de werknemers van het Agentschap voor Reinheid moeten worden bezoldigd,... De Raad wordt bij de uitwerking van deze belastingen geleid door realisme - de begroting moet in evenwicht worden gebracht - en door de zin voor publieke verantwoordelijkheid en niet door een belastingswoede, zoals sommigen beweren.

Deze ontwerpen zijn het resultaat van een nauwgezet onderzoek naar billijkheid om te vermijden dat de gezinnen overbelast worden en om de te leveren inspanning te verdelen over alle gebruikers (onder andere op de ondernemingen en de kantoren die problemen stellen inzake veiligheid).

A moyen terme, l'Exécutif souhaite ne plus augmenter davantage le poids de ces taxes. A partir de 1994, la taxe des PME sera réduite; elles paieront 1.750 F comme les ménages.

Un amendement a par ailleurs été déposé au projet d'ordonnance relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles en vue d'étaler l'effort financier du contribuable sur deux exercices (11.300 F à payer en deux tranches annuelles).

Pour préserver les PME vouées à des activités industrielles ou artisanales, ainsi que le secteur secondaire qui est important en matière d'emplois notamment, le seuil à partir duquel la taxe est due est porté de 300 m<sup>2</sup> à 1.500 m<sup>2</sup>. Bruxelles doit pouvoir continuer à générer des emplois non seulement dans le secteur tertiaire mais également dans les autres domaines de l'activité économique régionale.

Enfin, un amendement vise à taxer les bureaux clandestins, ce qui est également essentiel.

Aux défenseurs de l'éco-taxe, le commissaire va dans le même sens que le Ministre; il ne comprend pas comment les dépenses en matière de sécurité peuvent être comprimées.

Ce qu'il convient de faire dans ce cas, c'est de faire tomber la charge sur ceux qui bénéficient de l'effort de la Région; il s'agit dans ce cas des compagnies d'assurances. L'amélioration du Service Incendie (règle d'intervention dans les quatre minutes e.a.) a rapporté plusieurs milliards aux compagnies d'assurances par la diminution du risque. Ces améliorations n'ont pas été accompagnées d'une diminution de prix des polices d'assurance.

Le commissaire signale cependant qu'en l'espèce, des problèmes juridiques se posent tant au niveau du respect de l'union économique et monétaire belge, qu'au niveau européen. Une jurisprudence européenne devrait résoudre le problème des compagnies d'assurance, qui ne peut être abordé au niveau d'une seule région.

Un commissaire souligne que les trois projets de l'Exécutif ne favoriseront pas les changements de comportement des gens. C'eût été possible en séparant les deux services et en établissant des éco-taxes pour la propreté et en faisant payer le coût de la sécurité à ceux qui induisent les problèmes.

Op middellange termijn wenst de Executieve het gewicht van deze belastingen niet meer te verhogen. Vanaf 1994 zal de belasting op de KMO's worden verminderd; ze zullen 1.750 fr. betalen zoals de gezinnen.

Er werd trouwens een amendement ingediend op het ontwerp van ordonnantie betreffende De gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen om de financiële inspanning van de belastingplichtige te spreiden over twee boekjaren (11.300 fr. te betalen in twee jaarlijkse schijven).

Om de KMO's te beschermen die industriële of ambachtelijke activiteiten uitoefenen, een secundaire sector die onder meer belangrijk is inzake tewerkstelling, wordt de drempel vanaf dewelke de belasting moet worden betaald van 300 m<sup>2</sup> op 1.500 m<sup>2</sup> gebracht. Brussel moet kunnen blijven werk scheppen, niet enkel in de tertiaire sector maar ook op de andere vlakken van de gewestelijke economische bedrijvigheid.

Tenslotte strekt een amendement ertoe de clandestiene bureaus te belasten en dat is ook essentieel.

Wat de verdedigers van de milieubelasting betreft, sluit het commissielid zich aan bij de Minister; hij begrijpt niet hoe uitgaven inzake veiligheid kunnen beperkt worden.

In dit geval past het de kosten te doen dragen door degenen die de inspanningen van het Gewest genieten: met name de verzekeringsmaatschappijen. De betere werking van de Brandweer (als regel wordt er binnen de vier minuten ingegrepen) heeft de verzekeringsmaatschappijen verschillende miljarden opgebracht door de vermindering van het risico. Deze verbeteringen brachten geen vermindering van de prijs van een verzekeringspolis met zich mee.

Het commissielid wijst er echter op dat er zich hier juridische problemen stellen zowel wat de naleving van de Belgische economische en monetaire unie betreft als op Europees vlak. Een Europese rechtspraak zou het probleem van de verzekeringsmaatschappijen, dat niet op het vlak van een enkel Gewest kan worden aangesneden, kunnen oplossen.

Een commissielid zegt dat de drie ontwerpen van de Executieve geen wijziging in het gedrag van de mensen zullen teweegbrengen. Dit had mogelijk geweest door de twee diensten te splitsen, een milieubelasting te heffen voor de reinheid en de veiligheid te laten betalen door diegenen die het probleem stellen.



Le membre souligne par ailleurs que si ces taxes ne sont pas écologiques, elles auraient au moins pu être justes. Par manque de moyens, la Région va collecter 2,5 milliards en 1992 chez les particuliers, les entreprises et les propriétaires de bâtiments qui servent aux bureaux. Le membre partage le souci de l'Exécutif de répartir l'effort sur tous les utilisateurs et notamment sur les bureaux qui ne contribuent pas suffisamment aux besoins de la Région de Bruxelles-Capitale. En 1992, la ventilation des 2,5 milliards sera répartie de la façon suivante :

- 650 millions pour les ménages;
- 400 millions pour les entreprises;
- 1,5 milliard pour les bureaux.

Pour le commissaire, il est correct de faire payer plus aux bureaux au niveau de ces taxes car les 45 milliards que coûte la Région annuellement sont déjà largement supportés par les particuliers par le biais de la contribution nationale entre autres via l'IPP.

Là où le membre constate un manque flagrant de justice sociale c'est dans la ventilation des 650 millions entre les ménages. En fixant un montant forfaitaire pour la taxe, qui ne dépend dès lors ni des revenus du ménage ni de sa composition, l'Exécutif considère que le pensionné isolé équivaut à une famille nombreuse.

En prélevant ces 650 millions à travers l'IPP, l'Exécutif aurait pu prendre ces critères en considération. Le commissaire constate que la taxe régionale représente pour les ménages une «poll tax».

Un membre signale que son groupe soutiendra le projet car il répond aux deux exigences posées : la répartition de l'effort sur tous les utilisateurs et une bonne gestion des services de propreté et de sécurité.

Le mécanisme mis au point pour lever ces taxes régionales est peut-être un peu complexe. Le membre estime qu'il n'y avait pas d'alternative pour assurer l'équité. Il ne convient par ailleurs pas de tomber dans l'écueil du perfectionnisme juridique.

Quant à la répartition des 650 millions qu'un membre a qualifiée d'injuste, le commissaire signale qu'entre le forfait de 1.750 F qui est demandé et la redevance qui était perçue depuis un certain nombre d'années il n'y a pas de différence fondamentale. Il souligne par ailleurs que dans la périphérie bruxelloise, les redevances immondices sont en général plus élevées. La taxe ne sera dès lors pas une dissuasion au retour de certaines personnes à Bruxelles; la spéculation foncière est plus de nature à chasser les jeunes ménages que la taxe.

Een commissielid wijst er trouwens op dat indien deze belastingen niet ecologisch zijn, ze tenminste rechtvaardig zouden kunnen zijn. Bij gebrek aan middelen gaat het Gewest in 1992, 2,5 miljard inzamen bij particulieren, ondernemingen en eigenaars van gebouwen die als kantoren dienen. Het lid deelt de bezorgdheid van de Executieve de inspanning te verdelen over alle gebruikers en onder meer de kantoren, die niet voldoende bijdragen in de noden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In 1992 zal de opsplitsing van de 2,5 miljard op de volgende manier gebeuren :

- 650 miljoen voor de gezinnen;
- 400 miljoen voor de ondernemingen;
- 1,5 miljard voor de kantoren.

Volgens het commissielid is het correct de kantoren meer belastingen te doen betalen want het Gewest kost jaarlijks 45 miljard wat ruimschoots door particulieren wordt gedragen langs de nationale belasting om, onder andere via de inkomstenbelasting.

Het lid stelt een flagrant gebrek aan sociale rechtvaardigheid vast in de verdeling van de 650 miljoen onder de gezinnen. Door een forfaitaire belasting vast te stellen stelt de Executieve de geïsoleerde gelijk aan een kroostrijk gezin.

Door 650 miljoen te heffen via de inkomstenbelasting, had de Executieve met deze criteria rekening kunnen houden. Het commissielid stelt vast dat de gewestbelasting voor de gezinnen een «poll tax» is.

Een lid wijst erop dat zijn fractie het ontwerp zal steunen want het beantwoordt aan twee gestelde eisen : de verdeling van de inspanning over alle gebruikers en een goed beheer van de diensten reinheid en veiligheid.

Het inningsmechanisme voor deze gewestbelastingen is misschien een beetje ingewikkeld. Het lid meent dat er geen alternatief was om de billijkheid te verzekeren. Het past trouwens juridisch perfectionisme te vermijden.

Wat de verdeling van de 650 miljoen betreft, wat door een lid als onrechtvaardig wordt bestempeld, wijst het commissielid erop dat er geen fundamenteel verschil bestaat tussen het vast bedrag van 1.750 fr. dat wordt gevraagd en de retributie die sedert een aantal jaren wordt geïnd. Hij benadrukt trouwens dat de huisvuilbelasting in het algemeen hoger is in de Brusselse rand. Bijgevolg zal de belasting geen middel zijn om de terugkeer van sommige personen naar Brussel te belemmeren; jonge gezinnen zullen eerder door de grondspeculatie dan door de belasting worden verjaagd.



Enfin, si le principe du pollueur-payeur et le système des sacs poubelle payants sont séduisants, il n'existe actuellement aucune garantie que cela n'aboutisse à plus de dépôts clandestins.

Un membre estime que le commissaire qui a soulevé le problème de la sécurité juridique du projet a abordé une question fondamentale; il convient de définir la matière imposable. La taxe vise l'occupant, ce qui justifie une base légale pour les imputations des paiements antérieurs.

Le commissaire a certaines craintes que la personne qui déménage en ayant payé 1.600 F en 1990, doive payer 3.600 F en 1992 car c'est l'occupant qui est susceptible de payer la taxe.

Il souligne que dans le projet dans certains cas c'est l'occupant qui paie la taxe et dans d'autres c'est le propriétaire.

Le membre souhaiterait par ailleurs recevoir la ventilation de la taxe entre les Bruxellois et les non-Bruxellois avec une explication de la logique qui la sous-tend.

Il estime qu'il conviendrait de faire l'historique de cette taxe; au départ, le nouvel Exécutif prévoyait une recette de 600 millions avec la taxe immondices. Ceux-ci devaient permettre à l'Agglomération d'assurer à la fois la propreté et la sécurité (incendie et soins urgents). A l'époque on affirmait que l'Agglomération avait un déficit structurel de plus ou moins 500 millions, ce qui est toujours le cas. Par ailleurs, on est passé de 600 millions à 1,2 milliard, ensuite de 1,6 à 2,7 milliards de recettes sans modifier les services.

Ce 1,5 milliard rentre-t-il dans le financement d'autres activités?

Pour le commissaire, la taxe reflète le climat anti-économique qui règne à Bruxelles; la fiscalité des entreprises est augmentée substantiellement. Le membre invite à comparer la taxe sur les zonings industriels à Bruxelles, à Zaventem et à Wavre. Le membre insiste qu'il ne faut pas tout réduire à un problème de bureaux; dans les entreprises on exerce une activité économique et on fournit de l'emploi. Les affirmations consistant à proposer de déménager les bureaux en périphérie pour augmenter l'habitat en Région bruxelloise, ne contribueront certainement pas à résoudre l'ensemble des problèmes posés. Le membre estime que le Conseil économique et social aurait dû être consulté sur ces projets.

Tenslotte, hoewel het principe «de vervuiler betaalt» en het systeem van de te betalen vuilniszakken verleidelijk is, bestaat er voor het ogenblik geen enkele waarborg dat dit niet meer leidt tot slukstorten.

Een lid meent dat het commissielid dat het probleem van de rechtszekerheid van het ontwerp heeft aangesneden een fundamenteel probleem heeft aangeraakt: de belastbare materie moet worden bepaald. De belasting doelt op de bezetter, wat een wettelijke basis verantwoordt voor de boekingen van vorige betalingen.

Het commissielid vreest in zekere zin dat een persoon die verhuist en die in 1990, 1.600 fr. heeft betaald, 3.600 fr. zal moeten betalen in 1992, want het is de bezetter die de belasting zal moeten betalen.

Hij benadrukt dat het in het ontwerp in bepaalde gevallen de bezetter is die de belasting betaalt, en in andere gevallen de eigenaar.

Het lid wenst trouwens de verdeling van de belasting te krijgen tussen Brusselaars en niet-Brusselaars, met een uitleg van de onderliggende logica.

Hij meent dat een historisch overzicht van de totstandkoming van deze belasting nuttig is: in het begin voorzag de nieuwe Executieve een opbrengst van 600 miljoen met de huisvuilbelasting. Dit zou de Agglomeratie hebben moeten toelaten zowel de reinheid als de veiligheid (brand en dringende zorgen) te verzekeren. Toen zei men dat de Agglomeratie een structureel deficiet kende van ongeveer 500 miljoen, wat nog steeds het geval is. Bovendien verhoogde men de ontvangsten van 600 miljoen naar 1,2 miljard, vervolgens van 1,6 naar 2,7 miljard zonder de diensten te wijzigen.

Worden met deze 1,5 miljard andere activiteiten gefinancierd?

Het commissielid vindt dat deze belasting het anti-ekonomisch klimaat weergeeft dat te Brussel heerst; de fiscaliteit van de ondernemingen is substantieel verhoogd. Het lid stelt voor de belasting op de industriegebieden te Brussel, Zaventem en Waver te vergelijken en dringt aan dat niet alles tot een kantorenprobleem zou herleid worden: ondernemingen oefenen een economische bedrijvigheid uit en creëren werkgelegenheid. Voorstellen om kantoren naar de randgebieden te verhuizen om de woonfunctie in het Hoofdstedelijk Gewest te verhogen, zullen zeker niet alle gestelde problemen oplossen. Het lid is van mening dat de Economische en Sociale Raad over deze ontwerpen had moeten geraadpleegd worden.

Le commissaire revient sur le problème posé par un autre membre; la demande d'avis du Conseil d'Etat sur les amendements.

Il reconnaît que les amendements qui ne modifient pas fondamentalement la philosophie du projet ne posent pas problème (par exemple la modification des taux). Par contre, l'établissement d'une distinction entre les entreprises industrielles ou artisanales et les autres, requiert l'avis du Conseil d'Etat. Le membre rappelle que le Conseil d'Etat avait évoqué la discrimination économique dans le cas de la PSU. Le membre propose de le soumettre au Conseil d'Etat en demandant l'urgence comme pour les projets (il souligne par ailleurs que le projet était présenté par les Ministres Chabert et Grijp le 9 juin dernier et qu'il n'a été soumis au Conseil d'Etat que dix jours plus tard). Le commissaire attire l'attention des membres sur le gain de temps que cela représenterait en soulignant que si la proposition n'est pas retenue, son groupe la réitérera en séance plénière.

La proposition de consultation du Conseil d'Etat est rejetée par 7 voix contre 3.

Un commissaire rappelle que l'arrêt d'annulation de la taxe PSU du 9 avril 1992 faisait état de l'impossibilité pour l'Agglomération d'établir des discriminations positives en matière économique. Dans le cas des projets d'ordonnance, le problème ne se pose pas puisqu'il s'agit d'une compétence régionale. Le membre ne voit pas en quoi une modification du seuil (de 300 m<sup>2</sup> à 1.500 m<sup>2</sup>) ou d'étalement sur deux exercices de la taxe peut poser problème.

Il précise que la taxe régionale n'est certainement pas anti-économique; la taxe pour les indépendants, anciennement de 5.000 F sera de 6.600 F en 1992 et en 1993 et elle redescendra à 1.750 F en 1994.

Le commissaire estime par ailleurs que la simultanéité des trois projets permet d'avoir une vue d'ensemble et offre des garanties pour l'avenir.

Il souligne par ailleurs que les choses sont claires; le règlement a été annulé. La décision est exécutoire; dès lors n'importe quel citoyen peut demander le remboursement du montant payé pour 1990. Dans un souci de justice tout le monde est mis sur un pied d'égalité (un groupement aurait déjà obtenu le remboursement par assignation devant le juge de paix).

Het commissielid komt terug op het probleem gesteld door een ander lid : advies vragen aan de Raad van State over de amendementen.

Hij erkent dat de amendementen die de filosofie van het ontwerp niet fundamenteel veranderen, geen probleem stellen (bij voorbeeld de wijziging van de bedragen). Maar een onderscheid instellen tussen industriële of artisanale bedrijven en de andere, vergt het advies van de Raad van State. Het lid herinnert eraan dat de Raad van State de economische discriminatie in het geval van de belasting op de stadsreinheid en -veiligheid had aangehaald. Het lid stelt voor het amendement aan de Raad van State voor te leggen en de spoedbehandeling te vragen zoals voor de ontwerpen (hij wijst er trouwens op dat het ontwerp werd voorgesteld door de Ministers Chabert en Grijp op 9 juni jongstleden en slechts tien dagen later aan de Raad van State werd voorgelegd). Het commissielid vestigt de aandacht van de leden op de tijdwinst dat dit zou betekenen en benadrukt dat indien het voorstel niet wordt behouden, zijn fractie het in de plenaire vergadering opnieuw zal voorleggen.

Het voorstel advies te vragen aan de Raad van State wordt verworpen met 7 stemmen tegen 3.

Een commissielid herinnert eraan dat het arrest van 9 april 1992 tot vernietiging van de belasting op de stadsreinheid en -veiligheid, vermeldde dat het voor de Agglomeratie onmogelijk was positieve discriminaties op economisch vlak in te bouwen. Het probleem stelt zich niet bij de ontwerpen van ordonnantie, aangezien het een gewestelijke bevoegdheid betreft. Het lid begrijpt niet hoe een wijziging van de drempel (van 300 m<sup>2</sup> naar 1.500 m<sup>2</sup>) of de spreiding van de belasting over twee dienstjaren een probleem kan stellen.

Hij verduidelijkt dat de gewestbelasting helemaal niet anti-economisch is; voor de zelfstandigen zal de belasting die 5.000 fr. bedroeg 6.600 fr. worden in 1992 en in 1993, en tot 1.750 fr. worden herleid in 1994.

Het commissielid is trouwens van mening dat de gelijktijdigheid van de drie ontwerpen een globaal overzicht mogelijk maakt en waarborgen biedt voor de toekomst.

Hij benadrukt trouwens dat de zaken duidelijk zijn; de verordening werd vernietigd. De beslissing is uitvoerbaar; bijgevolg kan elke burger de terugbetaling van het in 1990 betaalde bedrag vragen. Om rechtvaardigheidsredenen wordt iedereen op gelijke voet behandeld (een groepering zou reeds de terugbetaling hebben verkregen via een dagvaarding voor de vrederechter).

Le membre souhaite cependant avoir de plus amples informations quant à la manière selon laquelle le Ministre compte organiser le remboursement. Il faudrait éviter notamment le remboursement de ceux qui n'ont pas payé pour 1990.

Le commissaire réitère que les services de propreté et de sécurité doivent continuer à fonctionner et encore être améliorés (ils le sont déjà largement). Par ailleurs, la taxe régionale devrait permettre de résorber le déficit annuel de l'Agglomération dès 1994.

En ce qui concerne le changement des comportements des Bruxellois, le commissaire constate que depuis un certain nombre d'années le Bruxellois attache de plus en plus d'importance à son domicile privé mais de moins en moins au domaine public. Il estime dès lors que l'éducation des Bruxellois ne se fera pas d'un soir à un matin.

Au nom d'une plus grande justice sociale et sous prétexte que la taxe pour les ménages, basée sur un forfait, serait inéquitable, un membre a proposé de la lever à travers l'IPP. Le commissaire ne comprend dès lors pas ce qu'il advient dans ce cas du principe du pollueur-payeur également défendu par un même membre.

Le commissaire signale que la taxe immondices pour les particuliers n'a pas beaucoup augmenté depuis des années; celle de 1990 sera remboursée, en 1991 il n'y a pas eu enrôlement et en 1992 ils paieront moins qu'avant. Il constate que la protection des habitants est atteinte dans les projets.

Le membre attire également l'attention sur les bureaux illicites, qui se retrouvent catalogués comme habitations au cadastre. Quelles sont les mesures que l'Exécutif compte prendre en la matière ?

Il souhaite avoir de plus amples informations quant à l'exonération de fait des administrations publiques locataires.

Enfin, le membre souligne qu'il serait dangereux de vouloir réaliser des économies sur les dépenses en matière de sécurité, dépenses qui représentent une proportion élevée du montant global. Ces services interviennent rapidement et offrent un service de qualité; il en va de la sécurité de tous les citoyens de les maintenir.

Il rappelle que les entreprises coûtent cher en matière de sécurité; c'est pourquoi elles seront taxées à 200 F par m<sup>2</sup> au-delà des 300 premiers mètres carrés avec, pour maximum, 14 % du revenu cadastral afin de maintenir un équilibre acceptable.

Het lid wenst echter meer inlichtingen over de manier waarop de Minister de terugbetaling denkt te organiseren. Zij die in 1990 niet betaald hebben, moeten niet worden terugbetaald.

Het commissielid herhaalt dat de diensten voor reinheid en veiligheid moeten blijven voortwerken en nog verbeterd moeten worden (hoewel ze reeds erg verbeterd zijn). Bovendien zou vanaf 1994 het jaarlijks deficiet van de Agglomeratie moeten kunnen worden opgeslorpt door de inning van de gewestbelasting.

Wat de gedragsverandering van de Brusselaars betreft, stelt het commissielid vast dat de Brusselaars hoe langer hoe meer belang hechten aan hun privé-woonplaats maar minder aan het openbaar domein. Bijgevolg denkt hij dat men voor de opvoeding van de Brusselaars over meer dan een nacht ijs is moeten gaan.

De belasting voor de gezinnen, gesteund op een vast bedrag, zou niet billijk zijn. In naam van een grotere sociale rechtvaardigheid stelt een lid voor ze te heffen door middel van de inkomstenbelasting. Het commissielid begrijpt dan niet meer wat er in dit geval gebeurt met het principe «de vervuiler betaalt», wat het lid ook verdedigt.

Het commissielid wijst erop dat de gewestbelasting voor particulieren al enkele jaren niet veel gestegen is; 1990 zal terugbetaald worden, in 1991 was er geen inkohiering en in 1992 zullen ze minder betalen dan ervóór. Hij stelt vast dat in dit ontwerp de inwoners worden beschermd.

Het lid vestigt eveneens de aandacht op de onwettige kantoren, die als woning in het kadaster worden aangegeven. Welke maatregelen is de Executieve van plan ter zake te nemen ?

Hij wenst meer inlichtingen over de feitelijke vrijstelling van openbare besturen die huurder zijn.

Tenslotte bemerkt het lid dat het gevaarlijk zou zijn besparingen door te voeren op uitgaven inzake veiligheid, een belangrijk deel van het totale bedrag. Deze diensten treden vlug op en bieden een kwaliteitsvolle service; voor de veiligheid van alle burgers moeten ze behouden blijven.

Hij herinnert er aan dat de ondernemingen veel geld kosten inzake veiligheid daarom zullen ze belast worden met 200 fr. per m<sup>2</sup> boven de 300 eerste vierkante meter met, als maximum, 14 % van het kadastrale inkomen om een aanvaardbaar evenwicht te behouden.

Un membre souhaite revenir à la proportionnalité entre les risques en matière de sécurité ou la production de déchets et la superficie, prévue dans le projet. La proportionnalité lui semble inexistante : on ne peut lier la production de déchets à la superficie, de même qu'on ne peut lier les risques d'incendie aux mètres carrés. Un hangar où sont stockés des billes métalliques ne court pas de risque d'incendie, comparé à une petite entreprise chimique qui produit des matières inflammables et toxiques, qui ne sera que très légèrement taxée. Au niveau de la production des déchets, le problème est équivalent; un hangar ne produit quasi pas de déchets tandis que certaines entreprises alimentaires en produisent énormément.

Le commissaire souligne que la comparaison du montant des redevances immondices entre les différentes communes belges (annexe 4) n'a pas beaucoup de sens parce que certaines villes imposent la vente obligatoire de sacs communaux. Il précise que cela n'a par ailleurs pas engendré la multiplication des dépôts clandestins.

Le membre a l'impression que la répartition de la charge fiscale entre les Bruxellois et les non-Bruxellois n'est pas fort équitable.

En analysant le profil du secteur secondaire, il lui semble qu'un problème est posé par les entreprises qui n'exercent pas d'activités à Bruxelles mais qui y possèdent un siège social. Ces surfaces, classées économiquement dans le secondaire, seront-elles taxées comme secondaire ou comme tertiaire?

Le commissaire rappelle qu'il aurait été plus juste de lever la taxe sur les particuliers à travers l'IPP. La modulation de précompte immobilier aurait permis de toucher les non-Bruxellois, propriétaires d'immeubles à Bruxelles. Il rappelle que c'est devant le refus de l'Exécutif de mettre en place une éco-taxe que son groupe aurait souhaité que la taxe soit plus acceptable socialement.

Un commissaire souhaite être assuré qu'en matière de remboursement l'information circulera bien, en vue d'éviter que certaines personnes paient deux fois pour 1990.

Le Ministre souligne à l'attention du membre qui estimait que les projets de l'Exécutif se basaient sur l'article 110, § 2 de la Constitution, qu'après avis du Conseil d'Etat, il n'existe aucun doute quant au bien-fondé juridique des projets. L'argument de l'autonomie des entités fédérées, tant que l'Etat fédéral n'intervient pas, n'est qu'une argumentation supplémentaire en faveur des projets en discussion.

Een lid wenst terug te komen op de verhoudingen tussen de risico's inzake veiligheid of de afvalproductie en de oppervlakte, zoals bepaald in het ontwerp. Volgens hem bestaat de proportionaliteit niet : de afvalproductie is niet gebonden aan de oppervlakte evenmin als brandgevaar verband houdt met vierkante meters. Een loods waarin metalen kogels zijn opgeslagen, levert geen brandgevaar op, in vergelijking met een klein chemisch bedrijf dat ontvlambare en giftige stoffen maakt en slechts zeer licht belast zal worden. Wat de afvalproductie betreft, is het probleem gelijkwaardig; een loods produceert bijna geen afval terwijl sommige voedingsbedrijven er enorm veel produceren.

Het commissielid benadrukt dat de vergelijking van het bedrag van de huisvuilbelasting tussen verschillende Belgische gemeenten (bijlage 4) niet veel zin heeft omdat sommige steden de verkoop van gemeentezakken verplichten. Hij verduidelijkt dat dit trouwens geen aanleiding gaf tot een proliferatie van clandestiene stortplaatsen.

Het lid heeft de indruk dat de verdeling van de fiscale last tussen de Brusselaars en de niet-Brusselaars niet erg billijk is.

Wanneer hij het profiel van de secundaire sector analyseert, denkt hij dat er een probleem is voor de ondernemingen die geen activiteiten te Brussel uitoefenen maar er wel een maatschappelijke zetel hebben. Zullen deze oppervlakten die economisch in de secundaire sector worden ondergebracht als een bedrijf van de secundaire of van de tertiaire sector worden belast?

Het commissielid herhaalt dat het rechtvaardiger was geweest de belasting bij de particulieren te heffen, via de inkomstenbelasting. De wijziging van de onroerende voorheffing zou het hebben mogelijk gemaakt de niet-Brusselaars, maar eigenaars van gebouwen in Brussel, te belasten. Hij herinnert eraan dat zijn fractie wenst de belasting sociaal aanvaardbaarder te maken, omdat de Executieve weigert een milieubelasting in te voeren.

Een commissielid wil bevestigd zien dat, inzake de terugbetaling, de informatie goed wordt verspreid, ten einde te voorkomen dat sommigen twee keer voor 1990 betalen.

De Minister onderstreept ten behoeve van het lid dat van mening was dat de ontwerpen van de Executieve op artikel 110, § 2 van de Grondwet waren gebaseerd, dat na het advies van de Raad van State, er geen enkele twijfel bestaat over de juridische gegrondheid van de ontwerpen. Het argument van de zelfstandigheid van de gefederaliseerde eenheden is, zolang de federale Staat zich niet mengt, een bijkomend argument ten gunste van de besproken ontwerpen.

Pour ce qui concerne la circulation de l'information quant aux modalités de remboursement, le Ministre précise qu'une étude sera réalisée pour établir les démarches à suivre. Ce sont des professionnels de la communication qui se préoccupent de l'information de la population bruxelloise.

Au membre qui a constaté que les services de l'Agglomération sont beaucoup plus onéreux qu'auparavant, le Ministre souligne qu'il y a lieu de tenir compte de l'indexation, des taxes de versage en Wallonie qui sont devenues extrêmement onéreuses, de l'augmentation du coût du personnel, ainsi que des efforts supplémentaires qui ont été effectués tant en matière de sécurité que de propreté.

Le Ministre précise que les sièges sociaux des entreprises seront taxés comme étant du tertiaire, lorsqu'il s'agit de bureaux (cf. sièges de Cockerill et de Glaverbel).

Un membre s'interroge sur les cas où il y aurait contestation.

Le Ministre répond que l'Exécutif, qui sera juge en la matière, exercera un contrôle.

Le caractère anti-social de la taxe pour les ménages est contesté par le Ministre; le forfait permet de taxer de la même manière les célibataires et les grandes familles, ce qui est particulièrement social.

Au membre qui souhaitait de plus amples informations quant à la taxation des administrations publiques, le Ministre précise qu'elles ne sont pas exonérées en tant que telles.

Dans le cas où elles sont propriétaires, ce qui peut poser problème, c'est l'impossibilité de l'exécution forcée du recouvrement. Dans le cas où les pouvoirs publics sont locataires, ils ne sont en principe pas redevables de la taxe qui est à charge du propriétaire. Celui-ci peut cependant prévoir une clause dans le contrat de bail stipulant que la taxe régionale est à charge du locataire.

Un commissaire souhaite faire quelques remarques supplémentaires.

En droit comptable il existe cinq grands principes, dont l'unicité de caisse - toutes les recettes rentrent dans une seule caisse et sont distribuées par la suite - et la spécialité du budget - tout doit être bien spécifié au budget. Or, on nous a dit que les moyens financiers manquaient pour développer la sécurité d'une part, et d'autre part, la propreté publique.

Wat de informatieverspreiding inzake de terugbetalingsregels betreft, zegt de Minister dat er een studie werd gemaakt om de te volgen stappen vast te leggen. De informatieverspreiding bij de Brusselse bevolking wordt verzorgd door beroepsmensen inzake communicatie.

Ten behoeve van het lid dat heeft vastgesteld dat de agglomeratiediensten duurder zijn dan vroeger, onderstreept de Minister dat er rekening moet worden gehouden met de indexering, met de stortbelastingen in Wallonië, die bijzonder hoog zijn opgelopen, met de stijging van de personeelskosten, alsmede met de bijkomende inspanningen die werden geleverd inzake veiligheid en netheid.

De Minister wijst erop dat de maatschappelijke zetels van de ondernemingen onder de tertiaire sector zullen vallen en als dusdanig zullen worden belast, wanneer het kantoren betreft (zie zetels Cockerill en Glaverbel).

Een lid heeft vragen over de gevallen waarin er betwisting zou kunnen ontstaan.

De Minister antwoordt dat de Executieve, die ter zake als rechter zal optreden, controle zal uitoefenen.

De Minister betwist het anti-sociale karakter van de belasting voor de gezinnen. De forfaitaire belasting maakt het mogelijk de vrijgezellen en de grote gezinnen op dezelfde wijze te belasten, wat bijzonder sociaal is.

Ten behoeve van het lid dat meer informatie wenst over de belasting van de openbare besturen, verduidelijkt de Minister dat deze besturen als dusdanig niet zullen worden vrijgesteld.

In geval ze eigenaars zijn, wat een probleem kan doen ontstaan, is het onmogelijk tot gedwongen uitvoering van de inning over te gaan. In geval de openbare besturen huurders zijn, moeten ze in principe de belasting niet betalen, daar deze ten laste van de eigenaar valt. Deze laatste kan in het huurcontract een clause opnemen die bepaalt dat de gewestelijke belasting door de huurder moet worden gedragen.

Een commissielid wenst enkele bijkomende opmerkingen te maken.

In het boekhoudrecht bestaan er vijf grote principes, onder andere de eenheid van kas - alle ontvangsten komen in één en dezelfde kas terecht en worden daarna verdeeld - en de begrotingspecialiteit - alles moet op de begroting duidelijk worden gespecificeerd. Men heeft ons echter verteld dat er niet voldoende financiële middelen zijn om de veiligheid enerzijds en de openbare netheid anderzijds nog te verbeteren.

D'autres recettes fiscales pourraient être affectées à ces services; il s'agit de la discussion du budget des voies et moyens. En outre, la taxe régionale proposée ne vise au mieux qu'au maintien du service actuel, service qui est insuffisant. Le commissaire souligne par ailleurs le mécontentement déjà largement exprimé par les travailleurs des deux services (le personnel de l'Agence de Propreté effectue en moyenne des journées de 11 heures, pouvant aller jusque 14 à 15 heures). Les projets ne permettront pas de répondre au malaise du personnel employé dans ces services.

Le commissaire rappelle que la taxe en discussion est une parmi une multitude d'autres taxes qui forment le budget des voies et moyens de la Région.

La question de la matière imposable demeure posée, la réponse du Ministre sur ce point n'étant pas satisfaisante.

Le membre relève par ailleurs que plusieurs remarques du Conseil d'Etat n'ont pas été suivies par l'Exécutif.

Ainsi à l'article 4, le Conseil d'Etat estimait que :

«Suivant le texte de cet article, l'Etat, les Communautés et les Régions, ainsi que les personnes morales de droit public dépendant de ces autorités, ne sont pas, en règle générale, exonérés de l'obligation de payer le nouvel impôt régional. Si telle n'est pas l'intention de l'auteur du projet, l'exonération devrait être prévue expressément dans le texte en projet.»

Sur ce point la réponse du Ministre est étonnante; en théorie, les administrations publiques sont redevables, mais en pratique on ne peut les poursuivre. Pour le commissaire, il est clair qu'une taxe est soit due, soit non due. Le recouvrement d'une taxe due est un autre problème. Les communes et d'autres pouvoirs publics seront redevables de la taxe.

Une autre remarque faite par le Conseil d'Etat concernait la problématique des associations de fait. La prise en considération des associations est déjà un net progrès (les réglementations antérieures ignoraient le problème et les bureaux d'avocats et les cabinets de médecins étaient taxés plusieurs fois pour une même surface). Ce n'est pourtant pas suffisant car le Conseil d'Etat interprète le problème d'une manière restrictive au sens de l'article 1832 du Code civil.

Andere fiscale ontvangsten zouden naar deze diensten kunnen gaan. Dat is een onderwerp voor de bespreking van de middelenbegroting. Bovendien is de voorgestelde gewestbelasting in het beste geval bedoeld om de huidige dienstverlening, die tekortschiet, in stand te houden. Het commissielid wijst trouwens op het reeds duidelijk door de werknemers van beide diensten naar voor gebrachte ongenoegen (het personeel van de Agentschap van Netheid werkt gemiddeld 11 uur per dag, soms 14 tot 15 uur). De ontwerpen zullen de problemen van het in deze diensten werkzaam personeel niet oplossen.

Het commissielid herinnert eraan dat de belasting die nu wordt besproken één van de vele belastingen is die samen de middelenbegroting van het Gewest vormen.

De vraag inzake de belastbare materie blijft onopgelost, daar het antwoord van de Minister ter zake niet afdoende is.

Het lid wijst er trouwens op dat de Executieve geen rekening heeft gehouden met een aantal opmerkingen van de Raad van State.

Aldus was de Raad van State inzake artikel 4 het volgende van oordeel :

«Volgens de tekst van dit artikel worden de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, alsmede de publiekrechtelijke rechtspersonen die onder die overheden ressorteren in de regel niet vrijgesteld van de verplichting de nieuwe gewestelijke belasting te betalen. Indien een en ander niet de bedoeling is van de steller van het ontwerp zou die vrijstelling uitdrukkelijk moeten worden verwoord in de ontworpen tekst.»

Ter zake wekt het antwoord van de Minister verbazing : in theorie moeten de openbare besturen belasting betalen, maar in de praktijk kan men hen niet vervolgen. Voor het commissielid is het duidelijk : ofwel moet men belasting betalen, ofwel niet. Het innen van een verschuldigde belasting is een ander probleem. De gemeenten en andere openbare besturen zullen de belasting moeten betalen.

Een andere opmerking van de Raad van State had betrekking op de feitelijke verenigingen. Het feit dat hiermee rekening wordt gehouden is al een duidelijke vooruitgang op zich (in de vroegere reglementeringen werd het probleem over het hoofd gezien en de advocatenkantoren en de dokterskabinetten werden meermaals voor eenzelfde oppervlakte belast). Dit volstaat echter niet, daar de Raad van State het probleem beperkender interpreteert, zoals bedoeld in artikel 1832 van het Burgerlijk Wetboek.

Un point fondamental est le montant de la taxation; l'Exécutif nous présente des estimations budgétaires sans donner de justifications du type d'échelles retenu. Pour les entreprises industrielles et artisanales, la taxe sera de 6.600 F en 1992 et en 1993, augmentée de 200 F/m<sup>2</sup> au-delà des 300 premiers mètres carrés. Pourquoi l'Exécutif n'a-t-il pas plutôt prévu 100 F par m<sup>2</sup> supplémentaire, ce qui aurait permis d'éviter de pénaliser de manière abusive l'activité économique et l'emploi.

En ce qui concerne les amendes, le Conseil d'Etat a estimé que les dispositions prises excédaient les compétences régionales. L'Exécutif n'en a pas tenu compte.

Le commissaire souligne qu'en dehors de l'insécurité juridique du projet subsiste le malaise du contribuable; cette cascade de taxes est inacceptable.

Il faut réfléchir à une législation globale qui perdure dans le temps. Pour réaliser cet objectif, il aurait fallu réaliser une large consultation. Il rappelle que le Conseil économique et social a été créé par l'ancien Ministre-Président de la Région bruxelloise avec la volonté de soumettre tous les textes législatifs pour avis au dit Conseil. L'Exécutif n'a estimé utile de soumettre ni le projet relatif aux primes à l'embauche, ni celui-ci, et ce alors que les crédits pour frais de fonctionnement ont été récemment augmentés. Le membre signale que sur ces projets le Conseil de l'Environnement aurait également pu être consulté.

Pourquoi la taxe pour les entreprises et les bureaux n'a-t-elle pas plutôt été levée via une majoration du précompte immobilier et des centimes additionnels pour l'Agglomération?

Une majoration du précompte selon qu'il s'agit d'une entreprise ou pas aurait été une opération plus transparente qu'une taxe sur l'occupant.

Enfin, le commissaire estime que le principe de «solidarité» entre propriétaire et locataire n'est pas acceptable.

Il critique également la taxation exagérée des jeunes ménages.

L'occasion d'appliquer le principe du pollueur-payeur a été manquée dans ces projets, alors qu'il est évident qu'il existe une différence entre un restaura-

Een fundamenteel punt is het bedrag van de belasting. De Executieve legt ons begrotingsramingen voor, zonder verantwoording wat de gekozen schalen betreft. Voor de industriële en ambachtelijke ondernemingen zou de belasting in 1992 en 1993, 6.600 fr. bedragen, verhoogd met 200 fr. per vierkante meter boven de eerste 300 vierkante meter. Waarom heeft de Executieve niet eerder 100 fr. per bijkomende vierkante meter vastgelegd, waardoor kon vermeden worden de economische bedrijvigheid en de werkgelegenheid overdreven te bestraffen?

Inzake de boeten was de Raad van State van oordeel dat de bepalingen de gewestelijke bevoegdheden overschreden. De Executieve heeft hier geen rekening mee gehouden.

Het commissielid wijst erop dat er niet alleen een probleem is inzake de rechtzekerheid van het ontwerp, maar ook een probleem voor de belastingplichtige zelf: deze waterval aan belastingen is onaanvaardbaar.

Er moet worden nagedacht over een globale wetgeving die de tijd weerstaat. Om dit te bereiken had men een grootscheepse raadpleging moeten houden. Het lid herinnert eraan dat de Sociaal Economische Raad die door de vroegere Minister-Voorzitter van het Brussels Gewest werd opgericht, bedoeld was om over alle wetgevende teksten advies te verlenen. De Executieve heeft het niet nodig geacht noch het ontwerp inzake de aanwervingspremies, noch dit ontwerp ter advies voor te leggen, ondanks het feit dat de kredieten voor werkingskosten recent werden verhoogd. Het lid wijst er ook op dat men ook de Raad voor het Leefmilieu over deze ontwerpen had kunnen raadplegen.

Waarom werd de belasting voor de ondernemingen en de kantoren niet eerder gegeven via een verhoging van de onroerende voorheffing en van de opcentiemen van de Agglomeratie?

Een verhoging van de voorheffing, naargelang het al dan niet een onderneming betreft, was een veel doorzichtiger operatie geweest dan een belasting op de bezetter.

Het commissielid is tenslotte van oordeel dat het principe van «solidariteit» tussen eigenaar en huurder onaanvaardbaar is.

Het lid heeft ook kritiek op de overdreven belasting voor de jonge gezinnen.

De gelegenheid om het principe «De vervuiler betaalt» toe te passen, werd in deze ontwerpen niet uitgebuit, terwijl het duidelijk is dat er een verschil



teur qui exploite sur une superficie limitée, en produisant une quantité énorme de déchets, et un hangar de dépôt, qui sur une surface importante n'est pas générateur de déchets. Une ventilation par type d'activité aurait été plus judicieuse.

Le membre conteste également la comparaison effectuée entre la redevance immondices dans les différentes villes; il faut comparer les choses comparables.

Un membre soulève que le projet d'ordonnance introduit une série de formalités nouvelles à remplir par les redevables (art. 8, § 1<sup>er</sup>, art. 9 et 14). Or, la loi du 6 juillet 1987 insère un article 22*bis* dans la loi relative à l'organisation des classes moyennes prévoyant une consultation obligatoire et substantielle de la commission «Comform» dans certains cas. Cette commission de simplification des formalités administratives doit examiner tout nouveau texte législatif ou réglementaire afin de vérifier s'il ne contient pas de nouvelles formalités et afin de proposer des formules d'allègement. Dans le cas présent, elle doit être consultée car l'obligation de payer une somme d'argent s'accompagne d'obligations annexes ou complémentaires de nature à imposer l'accomplissement d'opérations répétées ou complexes. L'avis de cette commission a-t-il été recueilli?

Le membre estime par ailleurs que l'imposition d'amendes fiscales aux organisations internationales n'est pas compatible avec les règles de droit international. Le membre constate que le Ministre fait valoir dans l'exposé des motifs que les taxes et les amendes fiscales leur seront applicables alors que tant les accords de siège que la convention de Vienne, dans son article 34, excluent de la taxation les organisations internationales, leur personnel ainsi que leur représentation diplomatique. Les amendes fiscales sont d'autre part contraires à l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme ainsi qu'aux articles 92 et 93 de la Constitution. Elles constituent une atteinte aux droits civils. Qui jugera du caractère complet ou incomplet d'un formulaire? Ce genre de litige doit pouvoir être tranché devant une juridiction équitable. Le projet d'ordonnance ne prévoit malheureusement pas un pareil recours. Le Conseil d'Etat a soulevé le problème, mais le Ministre n'y a pas donné suite.

Le Ministre répond que ses services prendront contact avec la commission chargée de l'étude de la simplification des formalités administratives, instituée par la loi du 6 juillet 1987.

bestaat tussen een restauranthouder die zijn bedrijvigheid op een beperkte oppervlakte uitoefent en die een enorme hoop afval produceert en een opslagplaats waar op een aanzienlijke oppervlakte weinig afval wordt voortgebracht. Een opsplitsing per soort bedrijvigheid was rechtvaardiger geweest.

Het lid betwist eveneens de gemaakte vergelijking tussen de huisvuilbelasting in de verschillende steden. Men moet vergelijken wat vergelijkbaar is.

Een lid zegt dat het ontwerp van ordonnantie een reeks nieuwe door de belastingplichtigen te vervullen formaliteiten invoert (art. 8, § 1, art. 9 en 14). De wet van 6 juli 1987 voegt in de wet betreffende de organisatie van de middenstand echter een artikel 22*bis* in, dat in sommige gevallen voorziet in een verplichte en diepgaande raadpleging van de commissie «Comform». Deze commissie voor de vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten moet elke nieuwe wetgevende of reglementaire tekst onderzoeken, ten einde na te gaan of hij geen nieuwe formaliteiten bevat en ten einde lichtere formules voor te stellen. In dit geval moet deze commissie worden geraadpleegd, daar de verplichting tot betaling van een som geld gekoppeld is aan bijkomende of aanvullende verplichtingen tot het uitvoeren van herhaalde of ingewikkelde operaties. Werd het advies van deze commissie ingewonnen?

Het lid is bovendien van mening dat het opleggen van fiscale boeten aan de internationale instellingen niet verenigbaar is met de regels van het internationaal recht. Het lid stelt vast dat de Minister in zijn memorie van toelichting zegt dat de belastingen en de fiscale boeten wel op hen van toepassing zijn, terwijl zowel in de zetelakkoorden als in artikel 34 van het verdrag van Wenen wordt bepaald dat internationale instellingen niet kunnen worden belast, evenmin als hun personeel en hun diplomatieke vertegenwoordiging. De fiscale boeten zijn ook in strijd met artikel 6 van het Europees verdrag voor de rechten van de mens, alsmede in strijd met artikel 92 en 93 van de Grondwet. Ze zijn een aanslag op de burgerrechten. Wie zal bepalen of een formulier volledig of niet volledig is ingevuld? Dit soort van betwisting moet via billijke rechtspraak worden opgelost. Het ontwerp van ordonnantie voorziet hier helaas niet in. De Raad van State heeft op het probleem gewezen, maar de Minister heeft hier geen rekening mee gehouden.

De Minister antwoordt dat zijn diensten zullen contact nemen met de bij wet van 6 juli 1987 opgerichte commissie belast met de studie van de vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten.



L'Exécutif ne manquera pas, pour autant qu'il y soit légalement tenu, de recueillir l'avis de cette commission sur les formulaires et documents à utiliser.

La consultation du Conseil économique et social n'est pas obligatoire en cette matière.

Quant aux organisations internationales, le Ministre précise que les autorités régionales s'adressent aux propriétaires. L'immunité fiscale des organismes internationaux est respectée. On ne taxe pas ce qui n'est pas taxable. Les propriétaires s'adresseront aux locataires qui, nonobstant la convention de Vienne, sont liés par un bail. Si le locataire n'accepte pas de payer la taxe, dans le cadre du contrat de bail, le propriétaire devra payer mais rien ne l'empêchera de répercuter la taxe sur le prix du loyer lors du renouvellement du bail.

Le membre objecte que la taxe proposée frappe l'occupant. Si celui-ci bénéficie de l'immunité, il n'est pas possible de frapper par rejet le propriétaire, qui bénéficie par effet boomerang de la même immunité.

Le Ministre s'en tient à sa réponse précédente et conclut que le membre n'a pas bien lu le texte du projet.

#### IV. Discussion des articles

##### A. Du projet d'ordonnance relative à la taxe régionale pour 1992

###### Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

###### Article 2

Un membre souligne que l'article laisse ouverte la question de la matière imposable.

L'article exprime la volonté de taxer les occupants d'immeubles, mais le projet d'ordonnance instaure plus loin un lien de solidarité avec le propriétaire. Si l'occupant bénéficie de l'immunité fiscale, c'est donc le propriétaire qui devra payer.

Son groupe votera contre l'article.

De Executieve zal niet nalaten om, voor zover ze daartoe wettelijk gehouden is, het advies van deze commissie in te winnen omtrent de te gebruiken formulieren en documenten.

Ter zake moet de Sociaal Economische Raad niet worden geraadpleegd.

Wat de internationale instellingen betreft, zegt de Minister dat de gewestelijke overheden zich tot de eigenaars richten. De fiscale vrijstelling voor de internationale instellingen wordt in acht genomen. Men belast niet wat niet belastbaar is. De eigenaars zullen zich tot de huurders richten die, ondanks het Verdrag van Wenen, aan een huurcontract vastzitten. Indien de huurder de belasting niet betaalt, zal de eigenaar deze moeten betalen, maar niets belet deze laatste de belasting door te berekenen in de huurprijs wanneer de huurovereenkomst wordt hernieuwd.

Het lid merkt op dat de voorgestelde belasting betrekking heeft op de bezetter. Indien deze laatste vrijstelling geniet, is het niet mogelijk de eigenaar te doen betalen, daar deze, als gevolg van een boemerang effect, dezelfde vrijstelling geniet.

De Minister houdt het bij zijn vorig antwoord en besluit dat het lid de tekst van het ontwerp niet goed heeft gelezen.

#### IV. Artikelsgewijze bespreking

##### A. Van het ontwerp van ordonnantie betreffende de gewestbelasting voor 1992

###### Artikel 1

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

###### Artikel 2

Een lid wijst erop dat het artikel het probleem van de belastbare materie niet oplost.

Het artikel drukt de wil uit om de bezetters van een gebouw te belasten, maar het ontwerp van ordonnantie voorziet verder in een solidariteit met de eigenaar. Indien de bezetter fiscale vrijstelling geniet, zal de eigenaar dus moeten betalen.

Zijn fractie zal tegen het artikel stemmen.

Un autre membre abonde dans le même sens. La définition de la matière imposable n'est pas satisfaisante. Quel est le fait générateur de la taxe? Quels sont ses motifs et ses causes (cfr. Code des impôts sur les revenus...). Sur ce point, le projet devrait être revu eu égard aux principes généraux de droit fiscal.

Un troisième membre précise que le texte reste effectivement muet sur la cause réelle de l'obligation et se limite à indiquer les redevables. Ces deux notions ne doivent pas être confondues.

En ce qui concerne la base imposable, le Ministre des Finances fournit les informations suivantes:

Que doit définir la législation fiscale:

- le redevable de l'imposition;
- le fait générateur de la taxe et son assiette;
- le calcul de l'impôt.

Les redevables sont:

- a) les chefs de ménage occupants d'immeubles;
- b) les occupants d'immeubles qui y exercent une activité;
- c) des titulaires de droits réels sur des immeubles.

L'assiette de la taxe est l'immeuble bâti, le fait générateur est:

- a) l'occupation à titre de résidence d'un immeuble situé sur le territoire de la Région;
- b) l'occupation d'un tel immeuble pour y exercer une activité;
- c) le droit réel exercé sur un immeuble qui n'est pas affecté à la résidence, dès lors que la surface de l'immeuble excède 300 ou 1.500 mètres carrés selon le cas.

L'impôt est fixé:

- a) forfaitairement à 3.600 F;
- b) forfaitairement à 6.600 F;
- c) à 200 F le mètre carré au-delà des 300 ou 1.500 premiers mètres carrés.

Un membre s'oppose principalement à la nouvelle taxe pour la raison que le but n'est pas précisé. La taxe n'est plus explicitement perçue pour l'élimination des déchets. Les producteurs de déchets ne paieront plus pour l'élimination.

Un autre membre demande si l'on doit entendre par «titulaires de droit réels sur des immeubles non affectés à la résidence» les propriétaires?

Le Ministre répond par l'affirmative.

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

Een ander lid sluit zich daarbij aan. De definitie van de belastbare materie is niet bevredigend. Wat noodzaakt de belasting? Welke zijn de redenen en de oorzaken (zie wetboek op de inkomstenbelastingen). Ter zake zou het ontwerp moeten worden herzien, gelet op de algemene principes uit het fiscaal recht.

Een derde lid zegt dat de tekst inderdaad niets zegt over de werkelijke oorzaak van de verplichting en zich beperkt tot het bepalen van de belastingplichtigen. Deze twee begrippen mogen niet worden verward.

Wat de belastinggrondslag betreft geeft de Minister belast met Financiën de volgende inlichtingen:

Wat moet de fiscale wetgeving definiëren:

- de belastingplichtige;
- het belastbaar feit en de belastinggrondslag;
- de berekening van de belasting.

De belastingplichtigen zijn:

- a) de gezinshoofden bezetters van gebouwen;
- b) de bezetters van gebouwen die er een activiteit uitoefenen;
- c) de bezitters van een reëel recht op de gebouwen.

De belastinggrondslag is het bebouwde gebouw, het belastbaar feit is:

- a) de bezetting als woonplaats van een gebouw gelegen op het grondgebied van het Gewest;
- b) de bezetting van dergelijk gebouw om er een activiteit in uit te oefenen;
- c) het reële recht op het gebouw dat niet als woonplaats wordt gebruikt daar de oppervlakte van het gebouw naargelang het geval groter is dan 300 of 1.500 vierkante meter.

De belasting wordt vastgelegd:

- a) forfaitair op 3.600 fr.;
- b) forfaitair op 6.600 fr.;
- c) op 200 fr. per vierkante meter boven de eerste 300 of 1.500 vierkante meter.

Een lid kant zich in hoofdzaak tegen deze belasting omdat het doel niet wordt verduidelijkt. De belasting wordt niet meer expliciet geheven om afval te verwijderen. Wie afval produceert, zal niet meer voor de verwijdering betalen.

Een ander lid vraagt zich af of men onder «houders van een zakelijk recht op onroerende eigendommen die niet voor bewoning bestemd zijn» de eigenaars moet verstaan?

De Minister bevestigt dat.

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4, bij 1 onthouding.

*Article 3*

Un membre veut s'assurer que l'annulation de l'ancienne taxe PSU par le Conseil d'Etat ne conduit pas à remettre en vigueur le règlement antérieur de l'Agglomération.

Le Ministre répond que la taxe de l'Agglomération était annuelle.

Un autre membre propose de réserver l'article 3, § 1<sup>er</sup>, b (association de fait) afin d'adopter un libellé qui rencontre les objections du Conseil d'Etat. Si l'on ne partage pas l'interprétation restrictive du Conseil d'Etat, il faudrait le justifier dans l'exposé des motifs.

Le Ministre des Finances répond que l'Exécutif ne croit pas devoir partager l'opinion selon laquelle l'association, définie par le projet, devrait être comprise comme un contrat de société régie par les articles 1832 et suivants du Code civil.

La définition proposée ne comprend pas seulement les groupements constitués pour participer aux bénéfices qui pourraient résulter de l'exercice d'une même profession mais aussi ceux qui sont constitués en vue d'un simple partage des frais. Ces derniers ne peuvent constituer les sociétés visées par les articles 1832 et suivants du Code civil, celles-ci supposant une mise en commun, en vue de partager le bénéfice qui pourra en résulter.

Pour éviter toutes contestations, le contrat sera exigé; c'est dans ce sens que les sociétés formées sans écrit, donc irrégulièrement au regard des prescriptions du Code civil, ne sont pas visées à l'article 3 du projet.

Un membre demande à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, a, la définition exacte de «ménage» et la façon dont sera établie la liste de ces ménages.

Le Ministre répond que la définition est large : la vie en commun est le critère. L'administration fera la liste sur la base du registre national, le registre des communes (résidents/non-résidents) et la liste remise par les propriétaires.

Un autre membre demande si les chambres d'étudiants seront taxées individuellement. Quid des étudiants qui louent un appartement et qui vivent ensemble?

Le Ministre fait remarquer que la taxe n'est pas due par les personnes bénéficiant du minimex, ce qui inclut a fortiori les étudiants.

*Artikel 3*

Een lid wil bevestigd zien dat de vernietiging van de vroegere belasting voor stadsreiniging en -veiligheid door de Raad van State niet leidt tot het opnieuw van kracht worden van de vroegere agglomeratiereglementering.

De Minister antwoordt dat de Agglomeratiebelasting jaarlijks werd geheven.

Een ander lid stelt voor artikel 3, § 1, b (feitelijke verenigingen) aan te houden, ten einde een tekst te kunnen goedkeuren die rekening houdt met de opmerkingen van de Raad van State. Indien men het niet met de beperkte interpretatie van de Raad van State eens is, dan zou dit in de memorie van toelichting moeten worden verduidelijkt.

De Minister belast met Financiën antwoordt dat de Executieve de mening niet deelt volgens dewelke de vereniging, in het ontwerp omschreven, moet gezien worden als een vennootschapsovereenkomst zoals bepaald in artikel 1832 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

De voorgestelde definitie omvat naast de verenigingen die opgericht zijn om de voordelen die uit de uitoefening van eenzelfde beroep zouden kunnen voortvloeien te delen, maar ook de verenigingen die opgericht werden gewoonweg om de kosten te delen. Deze laatste zijn geen verenigingen in de zin van artikel 1832 van het Burgerlijk Wetboek omdat er daar een gemeenschap verondersteld wordt om de eventuele winst te verdelen.

Om alle betwistingen te vermijden zal het contract vereist zijn. In die zin vallen de schriftelijk, dus krachtens de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek onregelmatig, gevormde verenigingen niet onder de toepassing van artikel 3 van het ontwerp.

Een lid vraagt inzake artikel 3, § 1, a) een preciese bepaling van «gezin» en van de wijze waarop de lijst van deze gezinnen zal worden opgesteld.

De Minister antwoordt dat de definitie ruim uitvalt : het in gemeenschap leven wordt als criterium vooropgesteld. Het bestuur zal de lijst opstellen op basis van het nationaal register, het gemeentelijk register (inwoners/niet-inwoners) en de lijst die door de eigenaars zal worden bezorgd.

Een ander lid vraagt of de studentenkamers afzonderlijk zullen worden belast? En wat met de studenten die een appartement huren en dit samen bewonen?

De Minister wijst erop dat de belasting niet verschuldigd is door de personen met en bestaansminimum, wat a fortiori ook op de studenten slaat.

Un membre souhaite savoir si les fonctionnaires européens, qui sont domiciliés au siège de la CEE en vertu de la loi de siège, seront passibles de la taxe. S'ils ne paient pas, la CEE devra-t-elle payer autant de fois de taxes qu'il y a de fonctionnaires domiciliés à son siège ?

Le Ministre répond que l'article 14 du protocole sur les privilèges et immunités des Communautés européennes (loi du 13 mai 1966, *Moniteur belge* du 8 juillet 1967) dispose que les fonctionnaires et autres agents des Communautés qui, en raison uniquement de l'exercice de leurs fonctions au service des Communautés, établissent leur résidence sur le territoire d'un pays membre autre que le pays du domicile fiscal qu'ils possèdent au moment de leur entrée au service des Communautés, sont considérés, tant dans le pays de leur résidence que dans le pays du domicile fiscal, comme ayant conservé leur domicile dans ce dernier pays si celui-ci est membre des Communautés.

Les personnes qui peuvent ainsi faire valoir l'exception du domicile fiscal ne sont pas assujetties, même si elles ont établi leur domicile en Belgique, à l'impôt des personnes. En matière d'impôts sur les revenus, leur statut est celui de non-habitant du Royaume et ils sont dès lors assujettis à l'impôt des non-résidents pour ce qui est de leurs éventuels autres revenus belges.

Un autre membre relève que l'enrôlement pour l'ancienne taxe PSU ne s'est pas déroulé sans problèmes pour les personnes ayant un registre de commerce mais n'affectant pas de superficie à des activités professionnelles à leur domicile (ex. les plombiers, les représentants de commerce autonomes, les infirmières indépendantes...). Ces personnes n'exercent leurs activités professionnelles ni à leur domicile ni à un siège d'exploitation ailleurs. Paieront-elles uniquement la taxe sur les ménages? Manifestement, les personnes physiques qui travaillent pour leur propre compte en dehors de leur domicile, ne tombent pas sous le point b du § 1<sup>er</sup>.

Le Ministre des Finances répond qu'il y a les sociétés et les autres personnes morales qui ont un siège social ou un siège d'exploitation.

Quant aux personnes physiques, les commerçants doivent demander leur immatriculation au greffe du tribunal de commerce dans le ressort duquel ils ouvrent un établissement ou une agence; ils exercent en ces lieux une activité professionnelle.

Les membres des professions libérales et, en général les prestataires de services ont nécessairement un cabinet, des bureaux, une étude (lieu où l'on tient sa comptabilité, établit une facture).

Een lid wenst te weten of de Europese ambtenaren die krachtens de zetelwet op de zetel van de EEG zijn gedomicilieerd, deze belasting zullen moeten betalen. Zal de EEG, indien de ambtenaren niet betalen, de belasting moeten betalen voor elke ambtenaar die op haar zetel is gedomicilieerd?

De Minister antwoordt dat artikel 14 van het protocol betreffende de voorrechten en immunititeiten van de Europese Gemeenschappen (wet van 13 mei 1966, *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1967) bepaalt dat de ambtenaren en overige personeelsleden van de Gemeenschappen, die zich uitsluitend uit hoofde van de uitoefening van hun ambt in dienst van de Gemeenschappen vestigen op het grondgebied van een andere Lid-Staat dan de Staat van de fiscale woonplaats, welke zij bezitten op het ogenblik van hun indienstreding bij de Gemeenschappen, worden geacht hun woonplaats te hebben behouden in de laatstbedoelde Staat indien deze lid is van de Gemeenschappen.

De personen die aldus de exceptie van fiscale woonplaats kunnen doen gelden worden zelfs indien zij zich in België hebben gevestigd, onttrokken aan de werkingssfeer van de inkomstenbelasting. Inzake inkomstenbelastingen is hun status die van niet-rijksinwoner en zijn zij derhalve aan de belasting der niet-verblijfhouders onderworpen op hun eventuele andere Belgische inkomsten.

Een lid zegt dat de incohiering van de vroegere belasting voor stadsreiniging en -veiligheid niet zonder problemen is verlopen voor de personen die wel een handelsregister hadden, maar in hun woonplaats geen oppervlakte voor beroepsactiviteiten hadden (bijvoorbeeld de loodgieters, de zelfstandige vertegenwoordigers, de zelfstandige verplegers, enz.). Deze personen oefenen hun beroepsactiviteiten noch thuis noch op een exploitatiezetel uit. Zullen ze enkel de belasting voor de gezinnen betalen? Het is duidelijk dat de natuurlijke personen die buiten hun woonplaats voor eigen rekening werken niet onder letter b) van § 1 vallen.

De Minister belast met Financiën antwoordt dat er vennootschappen en andere rechtspersonen zijn die een maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel hebben.

Wat de natuurlijke personen betreft, moeten de handelaars zich inschrijven op de griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waar ze een inrichting of een agentschap openen; zij oefenen er een beroepsactiviteit uit.

De personen die een vrij beroep uitoefenen, en de dienstverleners in het algemeen hebben zeker een cabinet, kantoren (plaats waar men de boekhouding bijhoudt, facturen opstelt).

Un membre propose de prendre comme critère la possibilité de déduction fiscale de la superficie affectée à une activité professionnelle. Si la personne n'y a pas recours, elle ne peut être taxée.

Selon le Ministre, ce système serait incontrôlable.

Un autre membre estime aberrant qu'une personne qui se voit refuser une déduction fiscale parce que l'administration juge que sa situation ne permet pas d'en bénéficier, doive en plus payer la taxe.

Un membre en conclut une fois de plus que la taxation sur la base de l'occupation est une motivation peu claire.

Un autre membre pose la question de savoir si les points b et c se cumulent.

Le Ministre rappelle qu'il s'agit de deux catégories différentes : un prix forfaitaire et un prix au mètre carré. Auparavant, le cumul se faisait dans tous les cas. Maintenant, les deux catégories se cumulent seulement si l'exploitant est aussi propriétaire (à partir de 300 mètres carrés, les 300 premiers étant exonérés). Si l'exploitant n'est pas propriétaire, il ne paie que le prix forfaitaire.

Un membre constate que si des sociétés locataires d'un immeuble ne paient qu'un forfait (point b), le propriétaire est taxé pour l'ensemble de l'immeuble pour la superficie qui dépasse les 300 mètres carrés. Celui-ci ne peut répercuter cette taxe sur les locataires alors que l'ancien règlement stipulait que le locataire était redevable de cette taxe. La nouvelle taxe est donc essentiellement une taxe sur le propriétaire et non sur l'occupant.

Plusieurs membres critiquent le fait que le projet, par cette logique, taxe deux fois la superficie au-dessus de 300 mètres carrés dans tous les cas où les exploitants ne sont pas propriétaires. Cela est contraire au principe de droit « non bis in idem ». Cette double taxation est d'autant plus déplorable qu'un certain nombre d'indicateurs signalent que le marché immobilier est en train de se retourner à Bruxelles.

Un membre estime néanmoins qu'il est logique que le propriétaire d'un immeuble de plus de 2.000 mètres carrés paie une taxe puisqu'il a créé une situation dangereuse pour les pompiers et qu'il touche le loyer. Il est moins logique que le propriétaire puisse répercuter sa taxe sur un petit exploitant qui occupe par exemple 50 mètres carrés dans son immeuble. On peut le regretter mais c'est la logique de l'offre et de la demande et la liberté des conventions.

Een lid stelt voor als criterium te nemen, de mogelijke fiscale aftrekbaarheid van de oppervlakte die voor beroepsactiviteiten is bestemd. Maakt de persoon er geen gebruik van, dan kan hij niet worden belast.

Volgens de Minister zou dergelijk systeem oncontroleerbaar zijn.

Een ander lid acht het verkeerd dat een persoon aan wie fiscale aftrekbaarheid wordt geweigerd omdat het bestuur van oordeel is dat zijn toestand deze aftrek niet verantwoordt, de belasting daarbovenop zou moeten betalen.

Een lid besluit daar eens te meer uit dat de bezetting als basis voor de belasting geen duidelijke basis is.

Een ander lid wenst te weten of letters b) en c) cumuleerbaar zijn.

De Minister zegt dat het gaat over twee verschillende categorieën : een forfaitaire belasting en een belasting per vierkante meter. Vroeger gold de cumulatie in alle gevallen. Nu geldt de cumulatie voor beide categorieën slechts wanneer de exploitant ook eigenaar is (vanaf 300 vierkante meter, daar de eerste 300 worden vrijgesteld). Is de exploitant geen eigenaar, dan zal hij slechts de forfaitaire belasting betalen.

Een lid stelt vast dat de maatschappijen die een gebouw huren slechts een forfaitaire som betalen (letter b), maar dat de eigenaar belast wordt voor het gehele gebouw, op de oppervlakte die de 300 vierkante meter overschrijdt. Deze eigenaar kan de belasting niet op de huurders verhalen, terwijl in het oude stelsel werd bepaald dat de huurder deze belasting moest betalen. De nieuwe belasting is dus in hoofdzaak een belasting die door de eigenaar en niet door de bezetter moet worden betaald.

Meerdere leden hebben kritiek op het feit dat het ontwerp, volgens die logica, twee keer belasting heft voor de oppervlakte van meer dan 300 vierkante meter en dit in alle gevallen waarin de exploitanten niet de eigenaars zijn. Dat is in strijd met het rechtsbeginsel « non bis in idem ». Deze dubbele belasting is betreurenswaardig, des te meer daar een aantal indicatoren erop wijzen dat de vastgoedmarkt in Brussel op een keerpunt is gekomen.

Een lid is echter van mening dat het normaal is dat de eigenaar van een gebouw van meer dan 2.000 vierkante meter een belasting betaalt, daar hij een toestand creëert die gevaarlijk is voor de brandweer en daar hij huur ontvangt. Het is minder normaal dat de eigenaar deze belasting kan verhalen op een kleine exploitant die in dat gebouw bijvoorbeeld 50 vierkante meter bezet. Men kan dit spijtig vinden, maar dit is de logica van het mechanisme van vraag en aanbod en van de vrijheid tot het sluiten van overeenkomsten.

Un membre craint que le cumul du paiement pour la même surface, tant par le propriétaire du bâtiment que par la personne qui l'utilise, porte non seulement atteinte à la rentabilité de l'investissement immobilier mais met aussi en difficulté la petite entreprise si le propriétaire fait supporter à celle-ci le paiement de la taxe (en revoyant à la hausse le montant du loyer). Dans de nombreux cas, les entreprises devront payer deux fois. Le membre estime que cela va plus loin que l'objectif du projet d'ordonnance.

Le Ministre répond que ces dispositions sont meilleures que les précédentes. En effet, l'occupant payait un forfait plus un supplément pour la surface qui dépassait 300 mètres carrés. Maintenant, c'est le propriétaire qui paie le supplément.

Le même membre demande, en ce qui concerne les associations de fait, si la disposition, «la cas échéant, pour participer aux bénéfiques qui pourraient en résulter», implique une condition cumulative. Le membre pense à deux types d'organisations d'avocats: le groupement de frais et l'association à part entière.

Le Ministre répond que les deux sont sur un pied d'égalité.

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 3.

#### Article 4

L'Exécutif dépose un amendement n° 1 à l'article 4, § 2, tendant à appliquer l'exonération aux personnes qui exercent une activité indépendante à titre accessoire et dont les revenus sont limités. Dans le texte initial, il ne s'agissait que d'une activité principale; ici, les activités à titre accessoire sont également visées.

Un membre soutiendra avec son groupe l'amendement qui, bien qu'il n'aille pas assez loin, est un progrès pour les catégories professionnelles visées.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

L'Exécutif introduit un amendement n° 2 à l'article 4, § 3, 2°, visant à étendre l'exonération aux maisons occupées par les communautés religieuses, à côté des exonérations prévues pour les cultes reconnues par l'Etat et pour les maisons de la laïcité. Il s'agit d'exonérations traditionnelles.

Un membre précise que l'occupation de maisons par des communautés religieuses ne peut être liée qu'à des activités sans but de lucre.

Een lid vreest dat de cumul van de betaling op dezelfde oppervlakte, door zowel de eigenaar als de gebruiker van het gebouw, niet alleen de rendabiliteit van de investering in onroerend goed zwaar zal aantasten maar ook de kleine onderneming in de verdrinking zal brengen indien zij uiteindelijk moet opdraaien voor de belasting van de eigenaar (door herziening van de huurprijzen). De bedrijven zullen in veel gevallen dubbel moeten betalen. Het lid meent dat dit voorbijgaat aan de bedoeling van het ontwerp van de ordonantie.

De Minister antwoordt dat deze bepalingen beter zijn dan de vorige. De bezetter betaalde immers een forfait plus een supplement voor de oppervlakte boven de 300 vierkante meter. Nu is het de eigenaar die het supplement betaalt.

Hetzelfde lid vraagt met betrekking tot de feitelijke verenigingen of de bepaling «die desgevallend de winsten die eruit kunnen voortvloeien onder elkaar delen» een cumulatieve voorwaarde inhoudt. Het lid denkt aan twee types van advocatenorganisaties, de kostenassociatie en de volledige associatie.

De Minister antwoordt dat de twee op gelijke voet gesteld worden.

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 3.

#### Artikel 4

De Executieve dient een amendement nr. 1 in op artikel 4, § 2, ertoe strekkende de vrijstelling toe te passen op personen die een zelfstandig beroep uitoefenen met beperkte inkomsten. In de oorspronkelijke tekst ging het enkel om het hoofdberoep, nu betreft het ook het bijberoep.

Een lid zal met zijn fractie het amendement steunen. Hij is van mening dat het amendement, ondanks het feit dat het niet ver genoeg gaat, vooruitgang betekent voor de beoogde beroeps categorieën.

Amendement nr. 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

De Executieve dient op artikel 4, § 3, 2°, een amendement nr. 2 in dat ertoe strekt de vrijstelling uit te breiden tot de instellingen die door geestelijke gemeenschappen worden bezet, naast de reeds bepaalde vrijstellingen voor de door de Staat erkende geestelijke instellingen, alsmede voor de vrijzinnigheidshuizen. Het gaat hier over traditionele vrijstellingen.

Een lid wijst erop dat de bezetting van instellingen door geestelijke gemeenschappen niet kan worden beschouwd als een activiteit zonder winstoogmerk.

Un autre membre rétorque que la plupart des communautés religieuses sont constituées sous la forme d'a.s.b.l. Les a.s.b.l. en général sont soumises à la taxe. Il n'y a pas de raison de créer un privilège.

Un troisième membre estime que le mot «occupés» peut mener à tout : ces communautés peuvent très bien occuper des maisons qui ne servent pas au culte, par exemple les ordres contemplatifs.

Le Ministre fait remarquer que cette disposition figurait déjà dans l'ancien règlement sans créer de problèmes. Le Ministre retire l'amendement n° 2 et réintroduit l'ancienne disposition sous forme d'amendement oral qui remplace l'actuel article 4, § 3, 2°, comme suit :

«servant aux cultes ou occupés par les communautés religieuses relevant d'une religion reconnue par l'Etat, ainsi qu'aux maisons de la laïcité.»

L'amendement oral est adopté par 12 voix et 1 abstention.

L'Exécutif introduit un amendement n° 3 à l'article 4, § 3, 3°, visant à ajouter les mots «sans but de lucre» après le mot «santé». Il s'agit d'une clarification.

Un membre juge que l'interprétation de cet amendement posera plus de problèmes qu'il n'en résoudra. Que veut dire sans but de lucre dans le cas d'une clinique privée qui n'est pas une a.s.b.l. mais qui est déficitaire? L'exonération de la taxe serait ainsi plus liée à la personnalité juridique qu'à l'activité réelle. Les cliniques privées seraient les seules à payer alors qu'elles font le même travail que les cliniques publiques.

Le Ministre précise que la clarification est nécessaire afin que par exemple les laboratoires n'échappent pas à la taxe. L'amendement s'applique à l'ensemble du 3°.

Un membre demande si les organisations non-gouvernementales qui s'occupent d'aide au développement tombent sous les activités d'aide sociale.

Le Ministre répond par l'affirmative.

L'amendement n° 3 est adopté par 11 voix contre 3.

L'Exécutif introduit un amendement n° 4 à l'article 4, § 3, 4°, visant à ajouter le mot «théâtres» après le mot «musées», étant donné que cette catégorie répond aux objectifs des exonérations prévues.

Een ander lid zegt dat de meeste geestelijke gemeenschappen onder de vorm van v.z.w.'s werden opgericht. Algemeen zijn v.z.w.'s aan de belasting onderworpen. Er is geen enkele reden om een privilege tot stand te brengen.

Een derde lid is van mening dat het woord «bezet» alles kan betekenen : deze gemeenschappen kunnen huizen bezetten die niet als geestelijke ruimte dienen, zoals de contemplatieve orden.

De Minister wijst erop dat deze bepaling reeds in de vroegere verordening voorkwam, zonder problemen op te leveren. De Minister trekt amendement nr. 2 in en dient in de vorm van een mondeling amendement de vroegere bepaling in die dit artikel 4, § 3, 2°, vervangt en die luidt :

«die dienen voor instellingen betrokken door geestelijke gemeenschappen waarvan de godsdienst als zodanig door de Staat erkend is, alsmede voor de vrijzinnigheidshuizen».

Het mondeling amendement wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

De Executieve dient op artikel 4, § 3, 3°, een amendement nr. 3 in dat ertoe strekt na het woord «verenigingen», de woorden «zonder winstoogmerk» in te voegen. Het betreft een verduidelijking van de tekst.

Een lid is van oordeel dat de interpretatie van dit amendement meer problemen zal scheppen dan het zal oplossen. Wat betekent zonder winstoogmerk in het geval van een privé-kliniek die geen v.z.w. is, maar die deficitair is. De vrijstelling van de belasting zou aldus meer betrekking hebben op de rechtspersoonlijkheid dan op de werkelijke activiteit. De privé-klinieken zouden de enige zijn die moeten betalen terwijl ze hetzelfde werk verrichten als de openbare klinieken.

De Minister zegt dat de verduidelijking nodig is opdat bijvoorbeeld laboratoria niet aan de belasting zouden ontsnappen. Het amendement geldt voor het gehele 3°.

Een lid vraagt of de niet-gouvernementele organisaties die zich met ontwikkelingshulp bezighouden onder de «sociale hulp» vallen.

De Minister bevestigt dit.

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

De Executieve dient op artikel 4, § 3, 4°, een amendement nr. 4 in dat ertoe strekt na het woord «musea» het woord «theaters» in te voegen, daar ook deze categorie onder de beoogde vrijstellingen valt.

Un membre demande une fois de plus pourquoi on se limite à l'aspect du «sans but de lucre». Il faut permettre au secteur privé d'agir dans le domaine culturel. Il est inouï par ailleurs que le secteur du cinéma, sous prétexte qu'il poursuit un but de lucre, doive payer la taxe.

Un autre membre signale que le secteur du cinéma était repris dans l'ancienne taxe PSU et que c'est entre autres sur ce point que le Conseil d'Etat a décidé d'annuler la taxe.

Le Ministre estime que les grands cinémas ne doivent pas échapper à la taxe. Les cinémas de type culturel (ciné-clubs) sans but de lucre devraient pouvoir être exonérés. Cela peut se régler par le biais des a.s.b.l.. Les conditions sont clairement énoncées dans le 4°.

Un membre demande si les «locaux de jeunes» couvrent les ludothèques, bibliothèques, écoles de devoir, etc.

La réponse du Ministre est positive.

Un membre estime qu'il n'y a pas lieu d'allonger le dispositif de cet article en ajoutant la liste complète des services visés. A partir du moment où les deux conditions mentionnées in fine du 4° sont réunies, ce texte se trouve à s'appliquer pour autant qu'au rapport, il soit expressément mentionné qu'il vise notamment les cinémas et les ciné-clubs.

Un autre membre défend l'amendement déposé par son groupe. Il lui semble en effet qu'il lui faut préciser le texte: ainsi les bibliothèques qui ne poursuivent pas de but de lucre ne doivent évidemment pas être soumises à la taxation. On ne peut pas non plus, sans plus, assimiler les maisons de la culture à des cinémas.

Un membre préférerait un texte plus ouvert et est donc défavorable à une énumération des exonérations possibles. Il vaut mieux prévoir cette ouverture dans le texte même de l'ordonnance qu'au rapport car le contribuable ne reçoit pas le rapport et l'administration ne le lit pas.

Un commissaire relève qu'il y a notamment une différence entre les théâtres et les cafés-théâtre: dans les budgets, les subventions affectées à ces deux types d'activités sont distinguées. On voit bien qu'il est donc préférable d'avoir un texte plus ouvert plutôt qu'une énumération qui implique un risque d'oubli. Il y a manifestement un accord de la commission sur le fond:

Een lid vraagt nogmaals waarom men zich beperkt tot het aspect «zonder winst oogmerk». Men moet de privé-sector de mogelijkheid bieden op cultureel vlak actief te zijn. Het is trouwens ongehoord dat de bioscoopsector, onder het voorwendsel dat deze sector winst beoogt, de belasting moet betalen.

Een ander lid zegt dat de bioscoopsector in de vroegere belasting voor stadsreiniging en -veiligheid was opgenomen en dat dit voor de Raad van State één van de redenen was om de belasting nietig te verklaren.

De Minister is van oordeel dat de grote bioscopen niet aan de belasting mogen ontsnappen. De culturele bioscopen (ciné-clubs) zonder winst oogmerk zouden vrijstelling moeten genieten. Dit kan worden geregeld via de v.z.w.'s. De voorwaarden worden duidelijk in het 4° vermeld.

Een lid vraagt of de «jeugdlokalen» ook betrekking hebben op de spelotheken, de bibliotheken, de scholen voor naschoolse huiswerkbegeleiding, enz.

De Minister bevestigt dit.

Een lid is van mening dat het niet nodig is het beschikkend gedeelte van dit artikel nog langer te maken door er de volledige lijst van de bedoelde diensten in op te nemen. Vanaf het ogenblik dat aan de twee aan het slot van het 4° vermelde voorwaarden wordt voldaan, kan deze tekst worden toegepast voor zover in het verslag duidelijk wordt vermeld dat hij onder andere op de bioscopen en ciné-clubs betrekking heeft.

Een ander lid verdedigt het amendement dat door zijn fractie werd ingediend. Hij is van mening dat de tekst inderdaad moet worden verduidelijkt: de bibliotheken die geen winst nastreven moeten uiteraard geen belasting betalen. Bovendien kan men ook niet zomaar de cultuurhuizen en de bioscopen gelijkschakelen.

Een lid geeft de voorkeur aan een meer open tekst en verzet zich dus tegen een opsomming van de mogelijke vrijstellingen. Het is beter deze opening in de tekst zelf van de ordonnantie dan wel in het verslag in te bouwen, daar de belastingplichtige het verslag niet in handen krijgt en het bestuur het verslag niet leest.

Een commissielid wijst erop dat er onder andere een verschil bestaat tussen de theaters en de cafés-theaters: op de begrotingen wordt er voor de subsidies tussen deze twee bedrijvigheden een onderscheid gemaakt. Men ziet dus duidelijk dat het beter is een tekst te hebben die opener is, dan wel een opsomming waarbij men mogelijk iets over het hoofd ziet. De



il faut exonérer de la taxe tout lieu où est poursuivie une activité culturelle sans but lucratif.

Le Ministre propose l'amendement suivant (amendement n° 16):

«...affecté à des activités culturelles ou sportives poursuivies sans but de lucre et subventionnées ou agréées par les pouvoirs publics.»

Un membre demande par quel pouvoir public les activités doivent être agréées.

Le Ministre répond que cela peut être par une commune, une province, une communauté: dans le passé, ce type de disposition n'a pas posé de problème et, de toute façon, il est impossible de tout prévoir.

Un membre indique que dans le texte du règlement annulé par le Conseil d'Etat, tous les cinémas étaient exonérés et pas seulement ceux qui travaillaient sans but de lucre. L'activité est culturelle ou elle ne l'est pas et il n'y a pas lieu de faire une distinction selon que l'on poursuit ou non un but de lucre. Par conséquent, il maintient l'amendement déposé en ce sens (amendement n° 17).

Le Président propose que cet amendement soit discuté et mis aux voix en tant que sous-amendement à l'amendement de l'Exécutif.

Le Ministre demande le rejet de l'amendement: certains grands ensembles de cinémas qui constituent avant tout une activité économique posent d'énormes problèmes de sécurité. Il n'y a pas lieu de les exonérer de la taxe.

Un commissaire fait référence aux exonérations fiscales dont bénéficient les industries culturelles, ce que l'on appelle au Canada le «tax-shelter». Dans de nombreux pays on prend des mesures pour favoriser le secteur culturel, qui est aussi un secteur à vocation économique. Il ne lui paraît donc pas bon de faire ici la distinction entre certains cinémas et d'autres. De la même façon, il y a des clubs sportifs qui ont des buts lucratifs mais qui organisent des activités intéressantes pour les jeunes. Il ne faudrait pas les pénaliser.

Un autre membre demande si l'on peut être subventionné sans être agréé. Il demande si une association qui obtiendrait par exemple un subside d'un franc de la province de Luxembourg serait exonérée de la taxe pour autant qu'elle réponde aux autres conditions prévues dans l'amendement de l'Exécutif?

commissie is het duidelijk eens over de grond: elke plaats waar een culturele activiteit, zonder winstoogmerk plaatsheeft, moet van belasting worden vrijgesteld.

De Minister dient het volgende amendement (nr. 16) in:

«...; die dienen voor culturele of sportieve activiteiten, zonder winstoogmerk, erkend of betoelaagd door de overheid;»

Een lid vraagt welke overheid de activiteiten moet erkennen.

De Minister antwoordt dat het kan gaan over een gemeente, een provincie, een gemeenschap: in het verleden heeft dit soort van bepaling nooit een probleem opgeleverd en het is hoe dan ook niet mogelijk in alles te voorzien.

Een lid zegt dat in de door de Raad van State vernietigde tekst vrijstelling werd verleend aan alle bioscopen en niet alleen aan de bioscopen die geen winst nastreefden. Een activiteit is van culturele aard of niet en het is niet aangewezen een onderscheid te maken naargelang al dan niet winst wordt nagestreefd. Bijgevolg behoudt hij het in die zin ingediende amendement (nr. 17).

De Voorzitter stelt voor dit amendement te bespreken en ter stemming te brengen als subamendement op het amendement van de Executieve.

De Minister vraagt het amendement te verwerpen: sommige grote bioscopen die vóór alles een enorme economische bedrijvigheid uitoefenen, leveren enorme veiligheidsproblemen op. Het is niet aangewezen hen van de belasting vrij te stellen.

Een commissielid verwijst naar de fiscale vrijstelling ten gunste van de culturele industrieën, wat men in Canada de «tax-shelter» noemt. Vele landen treffen maatregelen om de culturele sector, ook een sector met economische roeping, te stimuleren. Volgens hem is het dus niet goed hier een onderscheid te maken tussen sommige bioscopen en andere. Zo ook zijn er sportclubs die winst nastreven, maar die ook interessante activiteiten voor jongeren organiseren. Men moet hen niet straffen.

Een ander lid vraagt of men subsidies kan ontvangen zonder erkend te zijn. Hij vraagt of een vereniging die bijvoorbeeld van de Provincie Luxemburg één frank subsidie zou ontvangen, vrijgesteld zal worden indien ze voldoet aan de andere in het amendement van de Executieve opgenomen voorwaarden?

Il lui est répondu par l'affirmative: il s'agit des subventions ou agréments selon les règlements en vigueur dans le pays.

Le même membre rappelle que lors de la discussion du projet de règlement annulé par le Conseil d'Etat, un long débat avait eu lieu sur l'assimilation de l'industrie audio-visuelle au secteur secondaire. Est-ce que l'activité théâtrale et la distribution cinématographique pourront être considérées, par assimilation, comme faisant partie du secteur industriel?

Le Président propose de revenir sur ce fait lorsque la Commission discutera de l'amendement relatif aux 1.500 mètres carrés.

Un autre commissaire répond que l'issue de ce débat doit influencer le vote sur l'amendement en discussion. Il n'est donc pas inutile d'en discuter ici.

L'amendement n° 17, mis au voix en tant que sous-amendement à l'amendement de l'Exécutif, est rejeté par 3 voix contre 12.

L'amendement de l'Exécutif (amendement n° 16) est ensuite adopté par 12 voix pour et 3 abstentions. De ce fait, l'amendement n° 4 devient sans objet.

A propos de l'amendement n° 7 (ajout d'un 6°) un membre précise qu'il a été déposé sur la base du texte du 4° initial, modifié depuis l'adoption de l'amendement de l'Exécutif. Il n'y a pas lieu de pénaliser les mouvements de jeunes et les associations d'éducation permanente, d'où le dépôt de cet amendement.

Le Ministre déclare qu'il est d'accord sur le fond.

Un membre relève que l'éducation permanente et la jeunesse sont des matières culturelles au sens de l'article 59bis de la Constitution, ce qui implique qu'elles se retrouvent incluses dans le texte du 4° amendé.

Le Ministre suggère que cette précision soit reprise au rapport.

Dès lors, l'amendement est retiré par ses auteurs.

Sur l'amendement n° 8, un des auteurs renvoie au débat qui a eu partiellement lieu sur ce sujet au cours de la discussion générale: le souci qui a présidé au dépôt de cet amendement est que les personnes de droit public ne soient pas soumises à la taxe.

Dat wordt hem bevestigd : het gaat over subsidies of erkenningen volgens de in het land heersende reglementeringen.

Hetzelfde lid herinnert eraan dat er tijdens de bespreking van het door de Raad van State nietig verklaard ontwerp van verordening lang werd gedebatteerd over het opnemen van de audio-visuele industrie in de secundaire sector. Kunnen de theaters en de bioscopen bijgevolg als een industriële sector worden beschouwd?

De Voorzitter stelt voor op dit punt terug te komen wanneer de Commissie het amendement over de 1.500 vierkante meter zal bespreken.

Een ander commissielid zegt dat de uitslag van dat debat een invloed zal hebben op de stemming van het besproken amendement. het is dus niet overbodig er hier over te spreken.

Amendement nr. 17, ter stemming gebracht als subamendement op het amendement van de Executieve, wordt verworpen met 3 stemmen tegen 12.

Het amendement van de Executieve (nr. 16) wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 3 onthoudingen. Bijgevolg heeft amendement nr. 4 geen enkele zin meer.

Een lid zegt dat amendement nr. 7 (toevoeging van een 6°) werd ingediend op basis van de oorspronkelijke tekst (4°), gewijzigd na de goedkeuring van de Executieve. Het is niet aangewezen de jeugdbewegingen en de verenigingen voor permanente vorming te bestraffen. Vandaar dit amendement.

De Minister zegt dat hij het eens is met de grond van het amendement.

Een lid zegt dat permanente vorming en jeugd culturele aangelegenheden zijn, zoals bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet, wat inhoudt dat ze in de geamendeerde tekst van het 4° zijn opgenomen.

De Minister stelt voor deze verduidelijking in het verslag op te nemen.

De auteurs trekken dan ook het amendement in.

Inzake amendement nr. 8 verwijst één van de auteurs naar de gedeeltelijke bespreking tijdens de algemene bespreking: het niet onderwerpen van publiekrechtelijke personen lag aan de basis van de indieningen van dit amendement.

Le Ministre demande le rejet de cet amendement : la surface occupée par les personnes de droit public à Bruxelles s'étend à 1,5 million de mètres carrés.

Le membre rappelle que cette exonération existait dans le cadre de l'ancienne taxe PSU.

Il lui est fait remarquer par plusieurs intervenants que dans ce cadre, ce n'était pas le propriétaire qui était taxé, mais l'occupant. Ici, on pourra réclamer le montant de la taxe au propriétaire.

Le Ministre répète qu'à son estime, les personnes morales de droit public sont redevables de la taxe.

Un commissaire souhaite que le Ministre puisse indiquer le montant, commune par commune, du coût qu'entraînera pour les communes l'application du projet d'ordonnance.

L'amendement n° 8, mis aux voix, est rejeté par 11 voix contre 3 et 1 abstention.

Un membre se demande pourquoi les exonérations prévues au § 3 visent les immeubles ou parties d'immeubles alors qu'il s'agit d'une taxe sur l'occupation.

Le Ministre répond qu'on vise les immeubles affectés à une occupation précise.

Un membre souhaite également savoir si des médecins qui travaillent uniquement en hôpital doivent payer la taxe d'indépendant.

Le Ministre répond par la négative, ils ne payent que la taxe ménage.

Le membre souhaite également savoir ce qu'il faut entendre par les termes « hébergement collectif ». Dans un ensemble de flats pour personnes âgées chaque locataire doit-il payer la taxe ?

Le Ministre répond négativement, du moins s'il y a des services en commun et s'il n'y a pas de finalité lucrative. En revanche les seniories sont taxables.

L'article 4 amendé est adopté par 9 voix contre 2.

#### Article 5

Deux membres déposent un amendement n° 18 visant à réduire le montant de 3.600 F à 1.600 F. Il s'agit de revenir au montant initial. Il ne faut en effet, pas pénaliser les ménages où les nouveaux habitants qui n'ont pas encore payé la taxe et ne bénéficieront dès lors pas d'un remboursement.

De Minister vraagt dit amendement te verwerpen : in Brussel bezetten publiekrechtelijke personen 1,5 miljoen vierkante meter.

Het lid herinnert eraan dat deze vrijstelling in de vroegere belasting voor stadsreiniging en -veiligheid was opgenomen.

Meerdere sprekers wijzen er hem ter zake op dat niet de eigenaar wordt belast, maar wel de bezetter. Hier zal men het bedrag van de belasting van de eigenaar kunnen eisen.

De Minister zegt nogmaals dat hij van mening is dat de publiekrechtelijke personen aan de belastingen onderworpen moeten worden.

Een commissielid wenst dat de Minister zegt, per gemeente, hoeveel de toepassing van het ontwerp van ordonnantie de gemeenten zal kosten.

Het amendement nr. 8, dat ter stemming wordt gelegd, wordt verworpen met 11 stemmen tegen 3, bij 1 onthouding.

Een lid vraagt waarom de vrijstellingen voorzien in § 3 de gebouwen of de gedeelten ervan beogen, terwijl het om een belasting op de bezetting gaat.

De Minister antwoordt dat men de gebouwen beoogt die dienen voor een welomschreven bezetting.

Het lid wenst eveneens te weten of geneesheren die alleen in het ziekenhuis werken de belasting voor zelfstandigen moeten betalen.

De Minister antwoordt ontkennend, ze betalen enkel de gezinsbelasting.

Het lid wenst ook te weten wat de woorden « gemeenschappelijke huisvesting » betekenen. Moet in een groep flats voor bejaarde personen, elke persoon de belasting betalen ?

De Minister antwoordt ontkennend, ten minste als er gemeenschappelijke diensten zijn en geen winstoogmerk is. Daarentegen zijn de seniories wel belastbaar.

Het geamendeerde artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 5

Twee leden dienen een amendement nr. 18 in dat er toe strekt het bedrag van 3.600 fr. tot 1.600 fr, het oorspronkelijke bedrag, te herleiden. Men moet inderdaad de gezinnen niet straffen, vooral daar de nieuwe gezinnen nog geen belasting hebben betaald en bijgevolg geen terugbetaling zullen genieten.

Le Ministre demande le rejet de cet amendement qui remet en cause tout l'équilibre du projet.

Un autre membre s'oppose à cet article car il poursuit une logique de forfait contraire au plan déchets. Rien n'est en outre prévu en ce qui concerne une politique de prévention des déchets.

Un membre demande au Ministre pourquoi il n'accepte pas de prévoir un montant différent pour les jeunes ménages.

Le Ministre répond que ce système serait trop complexe.

Un autre membre demande pourquoi à l'article 5 le terme «par ménage» est utilisé alors que l'article 3, § 1, vise le chef de ménage.

Le Ministre estime que l'adage «qui peut le plus peut le moins» s'applique en espèce.

L'amendement n° 18 est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 5 est adopté par 9 voix contre 2.

#### Article 6

Deux membres déposent un amendement n° 9 visant à remplacer la taxe prévue de 11.300 F visée à l'article 6 par une taxe de 5.000 F par immeuble bâtis lorsqu'il s'agit de surface affectées à des activités industrielles ou artisanales et de 5.000 F majorée de 100 F le mètre carré de surface plancher au-delà de 300 premiers mètres carrés sans excéder un montant correspondant à 7 % du revenu cadastral afférent aux surfaces de tout ou partie d'immeubles soumis à la taxe et qui ne sont pas affectés à des activités industrielles ou artisanales. Le but de cet amendement est de modérer la nouvelle taxe pour les entreprises et d'éviter de pénaliser de manière abusive la politique économique et l'emploi.

Les auteurs estiment que le plafond de 14 % est inacceptable et qu'il est plus raisonnable de limiter la taxe à 100 F le mètre carré au-delà des 300 premiers mètres carrés.

De Minister vraagt dit amendement dat het evenwicht van het ontwerp volledig in gedrang brengt, te verwerpen.

Een ander lid verzet zich tegen dit artikel want de logica van het forfaitaire bedrag is tegenstrijdig met het afvalstoffenplan. Er is bovendien helemaal niets bepaald inzake een afvalpreventiebeleid.

Een lid vraagt de Minister waarom hij er niet mee instemt een verschillend bedrag vast te stellen voor jonge gezinnen.

De Minister antwoordt dat dit systeem te ingewikkeld zou zijn.

Een ander lid vraagt waarom in artikel 5 het woord «per gezin» wordt gebruikt terwijl artikel 3, § 1, het gezinshoofd beoogt.

De Minister meent dat het spreekwoord «komt men over de hond dan komt men over de staart» in dit geval van toepassing is.

Amendement nr. 18 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 6

Twee leden dienen een amendement nr. 9 in dat ertoe strekt de belasting van 11.300 fr. zoals bedoeld in artikel 6 te vervangen door een belasting van 5.000 fr. per bebouwde eigendom voor oppervlakten die voor industrie en ambachtelijke activiteiten gebruikt worden en van 5.000 fr., verhoogd met 100 fr. de vierkante meter boven de 300 vierkante meter vloeroppervlakte zonder een bedrag te overschrijden dat overeenstemt met 7 % van het kadastraal inkomen, voor de oppervlakten van het gehele of een deel van het gebouw dat aan de belasting onderworpen is en dat niet voor een industriële of ambachtelijke activiteit gebruikt wordt. Het doel van dit amendement bestaat erin de nieuwe belasting voor de ondernemingen te matigen en te vermijden verkeerdelijk het economisch beleid en de tewerkstelling te bestraffen.

De indieners menen dat het plafond van 14 % onaanvaardbaar is en dat het redelijker is de belasting tot 100 fr. de vierkante meter te beperken, na de 300 eerste vierkante meter.

Le Ministre demande le rejet de cet amendement qui remet en cause l'équilibre du projet et rappelle que l'Exécutif a déposé un amendement n° 5 visant à remplacer le montant de 11.300 F par 6.600 F pour étaler l'effort financier du contribuable sur deux exercices.

Un membre demande aux auteurs des amendements pourquoi ils ont supprimé la catégorie des propriétaires.

Les auteurs répondent que ce qui doit être taxé c'est le type d'activité, peu importe qu'il s'agit d'un locataire ou d'un propriétaire. Ils estiment également que si leur amendement est rejeté il faut prévoir un taux plus faible pour les jeunes entreprises.

Le Ministre s'oppose à un taux préférentiel qui rendrait la situation plus complexe et incontrôlable.

Un membre rappelle que l'article 3, § 1b, vise un occupant qui exerce une activité professionnelle. Qu'en est-il de deux indépendants; infirmières et plombiers par exemple, formant un ménage et exerçant leur activité professionnelle ailleurs?

Le Ministre répond qu'ils seront taxés comme ménage et, ailleurs pour leur activité professionnelle. Ils créent en effet deux lieux de risques. Si l'un exerce son activité professionnelle chez lui et l'autre ailleurs, ils seront taxés deux fois, une fois comme occupant et une seconde fois comme occupant exerçant une activité lucrative.

L'amendement n° 9 est rejeté par 10 voix contre 1.

L'amendement n° 5 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

L'article 6 amendé est adopté par 9 voix contre 2.

#### Article 7

L'amendement n° 10 de type technique relatif à la détermination des surfaces visées dans la présente ordonnance est retiré par ses auteurs, étant donné que leur amendement à l'article 6 n'a pas été adopté.

De Minister vraagt dit amendement dat het evenwicht van het ontwerp in het gedrang brengt, te verwerpen en herinnert eraan dat de Executieve een amendement nr. 5 heeft ingediend dat ertoe strekt het bedrag van 11.300 fr. door 6.600 fr. te vervangen om de financiële inspanning van de belastingplichtigen over twee dienstjaren te spreiden.

Een lid vraagt de indieners van de amendementen waarom ze de categorie van de eigenaars hebben afgeschaft.

De indieners antwoorden dat de soort activiteit moet worden belast waarbij het geen belang heeft of ze door een huurder of een eigenaar wordt uitgeoefend. Indien hun amendement wordt verworpen menen ze eveneens dat er een lager bedrag voor de jonge ondernemingen moet worden bepaald.

De Minister verzet zich tegen een preferentieel bedrag waardoor de toestand ingewikkelder en oncontroleerbaar zou worden.

Een lid herinnert eraan dat artikel 3, § 1b, een bezetter met een beroepsactiviteit tot doel heeft. Wat gebeurt er met twee zelfstandigen, bijvoorbeeld een verpleegster en een loodgieter, die een gezin vormen en hun beroepsactiviteit op een andere plaats uitoefenen?

De Minister antwoordt dat zij als gezin zullen worden belast en op een andere plaats op basis van hun beroepsactiviteit. Want ze hebben inderdaad twee risicoplaatsen. Indien de ene zijn beroepsactiviteit thuis uitoefent en de andere op een andere plaats, zullen zij tweemaal worden belast, eenmaal als bezetter, andermaal als bezetter die een winstgevende activiteit uitoefent.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Het geamendeerde artikel 6 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 7

Het technisch amendement nr. 10 betreffende de vaststelling van de in deze ordonnantie bedoelde oppervlakten, wordt door zijn indieners ingetrokken, aangezien hun amendement op artikel 6 werd aangenomen.

L'amendement n° 6 de l'Exécutif vise à ajouter après les mots «300 premiers mètres carrés» les mots «ou des 1.500 premiers mètres carrés s'il s'agit de surfaces affectées à des activités industrielles ou artisanales. Il s'agit par cet amendement de protéger un secteur vital en terme d'emploi. En effet, beaucoup d'entreprises du secteur secondaire vont échapper à la taxe. 80 à 90 % des entreprises se situent en-dessous de ces 1.500 mètres carrés.

Un membre fait observer qu'il n'y a pas de définition du «secteur secondaire et tertiaire». Les stocks font-ils partie du secteur secondaire?

Le Ministre répond positivement à cette question.

Le membre demande ce qu'il en est des bureaux dans une entreprise du secteur secondaire.

Le Ministre souligne qu'il faut appliquer l'adage «l'accessoire, suit le principal». Ce n'est que dans la mesure où une entreprise a uniquement son siège social à Bruxelles comme dans le cas de Glaverbel qu'il s'agira du secteur tertiaire.

Un membre se réjouit de l'amendement de l'Exécutif qui vise à ne pas sanctionner les PME, ce qui leur permettra d'avoir leur activité industrielle ou artisanale près de leur bureau.

Un membre constate que le résultat de l'amendement est une perte de 38 millions pour l'Exécutif. Le membre souhaite obtenir la proportion des entreprises du secteur secondaire et tertiaire à Bruxelles, et la ventilation des surfaces en-dessous de 300 mètres carrés et de plus de 1.500 mètres carrés.

Le Ministre répond que pour calculer cette incidence, on est parti d'un échantillon de 142 entreprises.

Ensemble elles paient une taxe de 13.599.790 F si le seuil est fixé à 300 m<sup>2</sup>.

Si le seuil est porté à 1.500 m<sup>2</sup> la taxe s'élève à 11.189.705 F, soit une diminution de 2.410.085 F ou 17,75 %.

L'évaluation budgétaire retient une incidence de 18 %.

Un membre souhaite savoir pourquoi dans l'avant-projet cette limitation des 1.500 mètres carrés n'était pas prévue.

Amendement nr. 6 van de Executieve strekt ertoe na de woorden «de eerste 300 vierkante meter» de woorden «of de 1.500 eerste vierkante meter» toe te voegen indien het over oppervlakten gaat die dienen voor industriële of ambachtelijke activiteiten». Dit amendement strekt ertoe een sector te beschermen die belangrijk is voor de werkgelegenheid. Vele ondernemingen van de secundaire sector zullen inderdaad aan de belasting ontsnappen; 80 tot 90 % van de ondernemingen hebben geen 1.500 vierkante meter.

Een lid merkt op dat er geen definitie werd gegeven aan de «secundaire en tertiaire sectoren». Vallen opslagplaatsen onder de secundaire sector?

De Minister antwoordt bevestigend op deze vraag.

Het lid vraagt waaronder de kantoren van een onderneming van de secundaire sector vallen.

De Minister benadrukt dat men het principe moet toepassen «op hoofdzaak volgt bijzaak». Het is slechts in de mate waarin een onderneming uitsluitend zijn maatschappelijke zetel te Brussel heeft, zoals in het geval van Glaverbel, dat het over de tertiaire sector gaat.

Een lid verheugt zich over het amendement van de Executieve dat ertoe strekt de KMO's niet te bestraffen, waardoor zij hun industriële of ambachtelijke activiteit dicht bij hun kantoor kunnen uitoefenen.

Een lid stelt vast dat het resultaat van het amendement een verlies van 38 miljoen voor de Executieve betekent. Het lid wenst de verhouding te kennen van de ondernemingen van de secundaire en tertiaire sector te Brussel en de verdeling van de oppervlakten onder de 300 vierkante meter en boven de 1.500 vierkante meter.

De Minister antwoordt dat om deze weerslag te berekenen, uitgegaan werd van een staal van 142 bedrijven.

Gezamenlijk betalen zij een belasting van 13.599.790 fr. indien de drempel gesteld is op 300 m<sup>2</sup>.

Indien de drempel gebracht wordt op 1.500 m<sup>2</sup> wordt de belasting verminderd tot 11.189.705 fr., hetzij een vermindering met 2.410.085 fr. of 17,75 %.

In de begrotingsevaluatie werd 18 % weerhouden als weerslag.

Een lid wenst te weten waarom deze beperking tot 1.500 vierkante meter niet in het voorontwerp werd bepaald.

Le Ministre répond que l'Exécutif souhaitait respecter l'arrêt du Conseil d'Etat qui critiquait les discriminations positives.

L'amendement réintroduit dans une certaine mesure une différenciation en faveur du secteur secondaire.

Un membre constate qu'à aucun moment le facteur-volume n'est pris en considération, alors que des stocks de matière liquides ou chimiques occupent moins de surface que les produits solides car ils sont stockés verticalement. Il y a donc une discrimination positive en faveur des produits solides, d'autant plus que les produits chimiques liquides sont plus dangereux.

Le Ministre répond qu'une distinction en fonction des volumes serait trop complexe et très difficilement contrôlable.

Un membre rappelle que l'Exécutif a dit avoir renoncé au principe pollueur-payeur mais constate toutefois qu'il le réintroduit par le biais de certains articles.

Le Ministre répond que dans ce projet deux logiques se chevauchent.

Un membre voudrait savoir comment l'Exécutif va vérifier qu'un immeuble est mixte.

Le Ministre répond que les contrôles seront de plus en plus rigoureux avec l'aide des Communes intéressées.

Un membre rappelle que les affectations seront mieux connues grâce aux nouvelles dispositions reprises dans la nouvelle ordonnance entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1992.

Un autre membre demande si la définition de surface est la même que celle qui est utilisée pour déterminer le rapport plancher/sol en matière d'urbanisme.

Le Ministre répond positivement à cette question.

L'amendement n° 6 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

L'article 7 amendé, est adopté par 9 voix contre 3.

#### Article 8

Un membre estime que le § 2 soulève des difficultés. Qu'en est-il si un locataire sous-loue le bien sans autorisation du propriétaire. Le propriétaire ne peut connaître dans ce cas le nom des sous-locataires.

De Minister antwoordt dat de Executieve het arrest van de Raad van State, waarin kritiek werd geleverd op positieve discriminaties, wenst na te leven.

Het amendement stelt in zekere mate opnieuw een differentiatie in ten gunste van de secundaire sector.

Een lid stelt vast dat het volume nergens in overweging wordt genomen, hoewel een voorraad vloeibare of chemische stoffen minder plaats inneemt dan vaste produkten omdat ze vertikaal opgeslagen worden. Bijgevolg is er een positieve discriminatie ten gunste van de vaste produkten, des te meer daar de scheikundige vloeibare stoffen gevaarlijker zijn.

De Minister antwoordt dat een onderscheid naargelang de volumes te ingewikkeld en te moeilijk te controleren zou zijn.

Een lid herinnert eraan dat de Executieve gezegd heeft het principe «de vervuiler betaalt», te laten vallen en toch stelt hij vast dat zij dat terug in sommige artikelen invoert.

De Minister antwoordt dat in dit ontwerp twee logica's elkaar overlappen.

Een lid zou willen weten hoe de Executieve zal nagaan dat een gebouw gemengd is.

De Minister antwoordt dat de controles hoe langer hoe strenger zullen worden met de hulp van de betrokken gemeenten.

Een lid herinnert eraan dat de bestemmingen beter gekend zullen zijn dank zij de nieuwe bepalingen van de nieuwe ordonnantie die op 1 juli 1992 van kracht wordt.

Een ander lid vraagt of de bepaling van de oppervlakte dezelfde is als deze gebruikt om de verhouding te bepalen tussen de grondoppervlakte en de vloeroppervlakte inzake stedenbouw.

De Minister antwoordt bevestigend op deze vraag.

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Het geamendeerde artikel 7 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### Artikel 8

Een lid meent dat § 2 moeilijkheden veroorzaakt. Wat gebeurt er wanneer een huurder het goed zonder toelating van de eigenaar onderverhuurt. De eigenaar kan in dat geval de naam van de onderhuurders niet kennen.

Un autre membre demande ce qu'il en est lorsque la liste fournie par le propriétaire n'est pas une liste exacte. En outre il n'appartient pas au propriétaire de remettre une liste des redevables. Ce n'est pas son rôle, il doit se limiter à remettre la liste des locataires.

Un membre rappelle dans le même sens que le propriétaire ne doit pas connaître l'activité professionnelle de ses locataires. S'il loue à un plombier ou à une infirmière, il ne peut savoir s'ils travaillent à l'extérieur.

Le Ministre se propose de remplacer le terme «redevable» par «locataire et ou sous-locataire».

Un membre fait observer que si un locataire sous-loue il a intérêt à donner le nom des sous-locataires pour éviter de devoir lui-même payer la taxe.

Un autre membre fait observer que le propriétaire ne sait toujours pas s'il y a eu ou non cession de bail. Il estime qu'on ne peut forcer un propriétaire à déterminer qui occupe son bien. Il s'agit d'une atteinte à la vie privée. C'est la tâche des communes de déterminer qui est occupant.

Un autre membre répond que c'est l'administration qui devra déterminer si une activité professionnelle est ou non exercée par le locataire.

Le Ministre propose d'ajouter à l'alinéa 2 après les mots «Le propriétaire de l'immeuble», les mots «ou celui qui autorise l'occupation de l'immeuble». Cette formulation permet de suivre la cascade d'autorisations d'occupation (qui ne sont pas toutes nécessairement des baux).

Les mots «redevables, dont question à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, a) et b)» sont remplacés par les mots «occupants». Il revient à l'administration et non au propriétaire de déterminer à quel titre l'occupant est redevable.

Un membre ne se satisfait pas de cette modification. Si le propriétaire ne communique pas les données nécessaires, il devient responsable de la taxe. Or, comment va-t-on dans ce cas définir qui dans l'immeuble tombe sous l'application de l'article 5 et 6. Sur quel base fera-t-on payer le propriétaire?

Le Ministre répond que l'administration fera les investigations utiles. Ces démarches complexes justifieront que l'on sanctionne le propriétaire même si l'on dispose au bout du compte des données qui permettraient de taxer les locataires. Le propriétaire est solidairement responsable mais la taxe ne sera touchée qu'une seule fois. Il sera également passible des amendes sanctionnant les retards et les non-paiements de la taxe.

Een ander lid vraagt wat er gebeurt wanneer de lijst medegedeeld door de eigenaar niet juist is. Bovendien is het niet de taak van de eigenaar een lijst met belastingplichtigen te overhandigen. Hij moet zich beperken een lijst met huurders te overhandigen.

Een lid herinnert eraan dat de eigenaar de beroepsactiviteit van zijn huurders niet moet kennen. Indien hij aan een loodgieter of aan een verpleegster verhuurt, kan hij niet weten of ze buitenhuis werken.

De Minister stelt voor het woord «belastingplichtigen» door «huurder of onderhuurder» te vervangen.

Een lid merkt op dat een huurder er belang bij heeft bij onderverhuring de naam van de onderhuurders te geven, om te vermijden dat hijzelf de belasting moet betalen.

Een ander lid merkt op dat de eigenaars niet altijd weten of er onderverhuring is. Hij meent dat men een eigenaar niet kan dwingen te bepalen wie zijn goed bezet. Dit is een aanslag op het privé-leven. Het is de taak van de gemeenten te bepalen wie de bezetter is.

Een ander lid antwoordt dat de administratie zal moeten bepalen of een beroepsactiviteit al dan niet door de huurder wordt uitgeoefend.

De Minister stelt voor in lid 2, na de woorden «de eigenaar van het gebouw» de woorden «of hij die de bezetting van het gebouw toelaat» toe te voegen. Deze formulering laat toe de opeenvolgende toelatingen tot bezetting op te volgen (die niet allemaal noodzakelijker wijze huurcontracten zijn).

De woorden «belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, a) en b)» worden vervangen door de woorden «bezitters». Het is de taak van de administratie en niet van de eigenaar om te bepalen in welke hoedanigheid de bezetter belastingplichtig is.

Een lid is niet tevreden met deze wijziging. Indien de eigenaar de nodige gegevens niet mededeeld, wordt hij aansprakelijk gesteld voor de belasting. Maar hoe gaat men in dat geval bepalen wie in het gebouw onder de toepassing valt van artikel 5 en 6. Op welke basis zal men de eigenaar doen betalen?

De Minister antwoordt dat de administratie de nodige onderzoeken zal doen. Deze ingewikkelde stappen rechtvaardigen dat men de eigenaar bestraft zelfs indien men tenslotte over gegevens beschikt die zouden toelaten de huurders te belasten. De eigenaar is hoofdelijk aansprakelijk maar de belasting zal slechts eenmaal worden geïnd. Hij zal eveneens beboet moeten kunnen worden als straf voor het laattijdig of het niet betalen van de belasting.



Le membre attire l'attention sur le fait que pour certains propriétaires ce travail sera impossible à réaliser vu l'importante rotation des locataires.

Le membre fait valoir que le propriétaire n'est pas toujours au courant des conventions entre locataires et sous-locataires. Le locataire doit être rendu responsable du sous-locataire.

Un autre membre propose de limiter le premier alinéa à l'articulation propriétaire-locataire et d'ajouter un deuxième alinéa : «Il en va de même de tout bailleur en cas de sous-location».

Le Ministre se rallie à cette dernière proposition et introduit un amendement n° 20 qui remplace le § 2 comme suit :

«§ 2. — Le propriétaire de l'immeuble qui, sur réquisition de l'administration, ne lui communique pas la liste exacte des locataires, est solidairement responsable du paiement de la taxe prévue aux articles 5 et 6.

Il en va de même de tout bailleur en cas de sous-location».

L'amendement n° 20 est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Un membre demande si l'Exécutif ne devrait pas établir des normes pour les associations. Il ne peut suffire de mettre des services en commun pour ne payer qu'une seule fois la taxe.

Le Ministre répond que les critères sont plus sévères que cela. Il doit y avoir un contrat écrit et il doit s'agir d'une même profession, exercée dans le même immeuble. Les bénéfiques ou les frais doivent être partagés.

L'article 8 amendé est adopté par 8 voix contre 3.

#### Article 9

Deux membres déposent un amendement visant à remplacer les termes 1<sup>er</sup> octobre 1992 par les mots 1<sup>er</sup> décembre 1992. Un autre membre rappelle que l'Exécutif a souligné qu'il devait encore consulter la commission «Comform» et le Conseil économique et social. Sera-t-il dans un tel cas possible de respecter le délai prévu à l'article 9, alinéa 3. L'Exécutif propose par amendement oral de modifier les mots 1<sup>er</sup> octobre 1992 par 1<sup>er</sup> novembre 1992.

Het lid vestigt de aandacht op het feit dat dit werk onmogelijk uit te voeren is voor sommige eigenars wegens de belangrijke opeenvolging van huurders.

Een lid merkt op dat de eigenaar niet altijd op de hoogte is van de overeenkomsten tussen huurders en onderhuurders. De huurder moet aansprakelijk worden gehouden voor de onderhuurder.

Een ander lid stelt voor het eerste lid te beperken tot de eigenaar-huurder en een tweede lid toe te voegen: «Bij onderverhuring geldt dit ook voor elke verhuurder».

De Minister sluit zich aan bij dit laatste voorstel en dient een amendement nr. 20 in die § 2 vervangt als volgt:

«§ 2. — De eigenaar van het gebouw, die op vraag van de administratie, de juiste lijst van de huurders niet meedeelt, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting bedoeld in de artikelen 5 en 6.

Bij onderverhuring geldt dit voor elke verhuurder».

Amendement nr. 20 wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Een lid vraagt of de Executieve geen normen zou moeten vaststellen voor verenigingen. Het kan niet volstaan de diensten gemeenschappelijk te stellen om slechts eenmaal de belasting te betalen.

De Minister antwoordt dat de criteria strenger zijn dan dat. Er moet een schriftelijke overeenkomst bestaan en het moet eenzelfde beroep betreffen, uitgeoefend in hetzelfde gebouw. De winsten of de kosten moeten verdeeld worden.

Het geamendeerde artikel 8 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### Artikel 9

Twee leden dienen een amendement in dat ertoe strekt de woorden «1 oktober 1992» te vervangen door de woorden «1 december 1992». Een ander lid herinnert eraan dat de Executieve benadrukt heeft dat zij nog de Commissie «Comform» en de Economische en Sociale Raad moest raadplegen. Zou het in dit geval mogelijk zijn de in artikel 9, lid 3, voorziene termijn na te leven? De Executieve stelt met een mondeling amendement voor, de woorden «1 oktober 1992» door de woorden «1 november 1992» te vervangen.

L'amendement oral de l'Exécutif est adopté à l'unanimité. En conséquence, l'amendement n° 19 est retiré. Un membre fait observer que l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 9 vise uniquement les propriétaires. Comment les chefs de ménage et les occupants visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, a) et b) seront-ils avertis? Le Ministre des Finances répond que c'est par le biais de l'enrôlement.

Un membre se demande si l'envoi de la formule de déclaration se fait par envoi recommandé. Il rappelle que seul l'envoi recommandé à date certaine et permet d'appliquer des sanctions. Le Ministre répond que le coût de l'envoi recommandé est trop élevé (40 millions).

Un membre rappelle qu'en matière de déclarations fiscales pour les impôts sur les revenus, on ne prévoit pas une date d'envoi mais une date à laquelle les déclarations doivent être rentrées. Il s'agit du 30 juin, date connue de tous.

Un membre propose de compléter l'alinéa 2 de la manière suivante «et dans le cas prévu à l'alinéa 3 au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre 1992». Cet amendement oral est adopté à l'unanimité.

Un membre demande si la formule de déclaration comprend également les renseignements que doit fournir le propriétaire sur la base de l'article 8. Le Ministre répond par la négative. Il s'agit ici uniquement du propriétaire visé à l'article 3, § 1<sup>er</sup> c. Dans le cas de l'article 9, on demande systématiquement au propriétaire de remplir une formule de déclaration pour calculer les mètres carrés. Par contre, dans le cas de l'article 8, on ne demande des informations au propriétaire que si l'Exécutif n'en obtient pas par le biais de la commune ou par d'autres moyens. Il n'y a pas de mécanisme automatique de solidarité. C'est uniquement dans le cas où le propriétaire refuse de communiquer les renseignements qui lui ont été demandés que cette solidarité joue. L'article 8 vise à avoir un moyen de pression pour obtenir des informations d'autant plus que les communes ne disposent pas toujours de toutes ces données.

Un membre demande ce qu'il en est lorsqu'il y a des changements d'occupation pendant l'année. Le Ministre répond que c'est la situation au 1<sup>er</sup> juillet qui est prise en compte.

L'article 9 amendé est adopté par 8 voix contre 3.

#### Article 10

Un membre constate que cet article ne prévoit pas de recours interne alors qu'en matière d'impôts sur les revenus il existe la possibilité d'introduire un recours auprès du directeur régional des contributions. Cinquante pour cent des cas aboutissent de cette manière.

Het mondeling amendement van de Executieve wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen. Bijgevolg wordt amendement nr. 19 teruggetrokken. Een lid merkt op dat lid 1 van artikel 9 enkel de eigenaars beoogt. Hoe zullen de gezinshoofden en de bezetters bedoeld in artikel 3, § 1, a) en b) verwittigd worden? De Minister belast met Financiën antwoordt dat dit via de inkohiering zal gebeuren.

Een lid vraagt zich af of de verklaring met een aangetekend schrijven wordt verzonden. Hij herinnert eraan dat enkel een aangetekend schrijven een nauwkeurig bepaalde datum heeft en toelaat sancties te nemen. De Minister antwoordt dat het verzenden van een aangetekend schrijven te duur is (40 miljoen).

Een lid herinnert eraan dat inzake de fiscale verklaringen voor de inkomensbelastingen, geen verzendingsdatum bepaald wordt maar een datum waarop de verklaringen moeten binnen zijn, met name 30 juni, een datum die door iedereen is gekend.

Een lid stelt voor lid 2 op de volgende wijze aan te vullen «en in het geval voorzien in lid 3, uiterlijk op 1 december 1992». Dit mondeling amendement wordt met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Een lid vraagt of de verklaring ook inlichtingen bevat die door de eigenaar moeten worden verstrekt op basis van artikel 8. De Minister antwoordt ontkenkend. Het gaat hier enkel over de eigenaar bedoeld in artikel 3, § 1, c). In het geval van artikel 9 vraagt men systematisch aan de eigenaar een aangifteformulier in te vullen om het aantal vierkante meter te berekenen. Daarentegen, in het geval van artikel 8 vraagt men slechts inlichtingen aan de eigenaar indien de Executieve geen informatie krijgt langs de gemeente om of op een andere manier. Er zijn geen automatische solidariteitsmechanismen. Het is enkel in het geval dat de eigenaar weigert de hem gevraagde inlichtingen mede te delen, dat deze solidariteit speelt. Artikel 8 strekt ertoe over een drukkingsmiddel te beschikken om de informatie te verkrijgen, vooral daar de gemeenten niet altijd over al deze gegevens beschikken.

Een lid vraagt wat er gebeurt wanneer er veranderingen zijn in de bezetting gedurende het jaar. De Minister antwoordt dat men rekening houdt met de toestand op 1 juli.

Het geamendeerde artikel 9 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### Artikel 10

Een lid stelt vast dat dit artikel in geen intern beroep voorziet, hoewel inzake de inkomensbelastingen de mogelijkheid bestaat een beroep in te stellen bij de gewestelijke directeur voor de belastingen. Vijftig procent van de gevallen worden op dit niveau opgelost.

Le Ministre explique que l'article 10 ne prévoit pas de procédure particulière de réclamation. On applique un principe général qui est aussi pratiqué par le service des contributions. Si le redevable constate dans son avertissement-extrait de rôle que des erreurs sont commises, il s'adresse à l'auteur de l'acte qui peut revoir le dossier.

Un membre réplique que les réclamations aux contributions directes sont adressées au directeur régional des contributions, qui n'est pas l'auteur de l'acte. Il y a donc possibilité d'appel auprès d'un fonctionnaire de grade supérieur.

Le Ministre répond que s'il n'y a pas de procédure de réclamation organisée au sein de l'administration avant le recours en justice, c'est parce que ce n'est pas un principe général en matière de droit des impôts. Ce recours existe uniquement en matière d'impôts sur les revenus. Le contrôle interne se fait par le supérieur hiérarchique qui doit viser la contrainte avant qu'elle ne soit signifiée au contribuable.

Le Ministre décrit la procédure dans son ensemble :

- les avertissements-extraits de rôle sont délivrés après identification du contribuable; ils sont visés et peuvent être rendus exécutoires;
- s'il y a des erreurs au niveau de l'enrôlement, le contribuable s'adresse en premier lieu au receveur (premier filtre);
- la contrainte, qui doit permettre le recouvrement, doit toujours être visée par un autre fonctionnaire supérieur (deuxième filtre).

La nouvelle loi sur la comptabilité de l'Etat stipule que toute créance de l'Etat peut être recouvrée par voie de contrainte et que le titre reste exécutoire pendant la procédure judiciaire. Or, dans le cas présent, le fait de s'opposer à la contrainte entraînera qu'on ne pourra forcer le redevable à payer la taxe (troisième filtre).

Un membre fait remarquer qu'il ne faut pas confondre le rôle des fonctionnaires qui déterminent la taxe et établissent l'avertissement-extrait de rôle et celui des fonctionnaires chargés du recouvrement. Ils doivent opérer indépendamment l'un de l'autre.

Le membre veut avoir la garantie que le redevable puisse s'adresser s'il a des réclamations à une autre personne que celle qui a fixé le montant à payer.

Le Ministre répond que la procédure exposée n'était même pas prévue dans l'ancien règlement. Il ne faut pas non plus vouloir établir une comparaison avec la procédure des impôts sur les revenus, qui est beaucoup

De Minister verklaart dat artikel 10 niet in een bijzondere procedure voorziet voor klachten. Men past een algemeen principe toe, dat van de belastingdienst. Indien de belastingplichtige in zijn aanslagbiljet vaststelt dat er fouten zijn begaan, richt hij zich tot degene die zijn dossier behandelt en die het kan herzien.

Een lid antwoordt dat de klachten bij de directe belastingen aan de gewestelijke directeur van de belastingen, die het dossier niet behandelt, worden gericht. Bijgevolg kan er beroep worden ingesteld bij de ambtenaar van een hogere graad.

De Minister antwoordt dat er geen klachtenprocedure binnen de administratie wordt georganiseerd voor er een beroep bij de rechtbank wordt ingesteld, omdat dit geen algemeen principe inzake belastingrecht is. Dit beroep bestaat enkel inzake inkomensbelasting. Interne controle gebeurt door de hiërarchische overste die het dwangbevel moet viseren voor het aan de belastingplichtige wordt betekend.

De Minister beschrijft de procedure in zijn geheel :

- de aanslagbiljetten worden afgegeven na identificatie van de belastingplichtige; ze worden gecontroleerd en kunnen uitvoerbaar worden verklaard;
- indien er fouten zijn bij de inkohiering, richt de belastingplichtige zich in de eerste plaats tot de ontvanger (eerste filter);
- het dwangbevel, dat de terugvordering moet mogelijk maken, moet altijd door een andere hogere ambtenaar worden geïssueerd (tweede filter).

De nieuwe wet op de rijkscomptabiliteit bepaalt dat elke schuldvordering van de Staat langs een dwangbevel kan worden geïnd en dat de titel uitvoerbaar blijft gedurende de gerechtelijke procedure. Maar, in dit geval, zal het feit zich tegen het dwangbevel te verzetten met zich brengen dat men de belastingplichtige niet zal kunnen dwingen de belasting te betalen (derde filter).

Een lid merkt op dat men de rol van de ambtenaren die de belasting bepalen en het aanslagbiljet opstellen niet mag verwarren met deze van de ambtenaren die belast zijn met de inning. Ze moeten onafhankelijk van elkaar werken.

Het lid wil de zekerheid dat, indien er klachten zijn, de belastingplichtige zich tot een andere persoon kan richten dan degene die het te betalen bedrag heeft vastgesteld.

De Minister antwoordt dat de uiteengezette procedure zelfs niet in de vorige verordening was voorzien. Men moet ook niet vergelijken met de veel ingewikkelder inkomensbelastingen. In vele andere belasting-

plus complexe. Dans nombre d'autres services d'impôts (en matière de TVA par exemple), ce recours interne n'est pas non plus prévu. Enfin, l'action en justice suspendra l'exigibilité. Le demandeur devra uniquement payer les frais d'huissier qui seront ultérieurement remboursés par la Région s'il obtient gain de cause. La Région sera en outre éventuellement condamnée au paiement de dommages et intérêts.

L'article 10 est adopté par 8 voix contre 3.

#### Article 11

Un membre demande de quelle manière sera envoyé l'avertissement-extrait de rôle. Cela se fera-t-il par recommandé?

Un autre membre estime que l'envoi recommandé s'impose d'autant plus qu'un délai de forclusion est prévu. Si l'avertissement-extrait de rôle n'est pas expédié par envoi recommandé il n'aura pas date certaine et toute personne pourra invoquer la prescription.

Le Ministre répond que l'avertissement-extrait de rôle en matière d'impôt sur les revenus n'est pas envoyé par recommandé.

Un membre estime que cela devrait se faire par recommandé puisque le redevable ne connaît pas encore cette nouvelle taxe.

L'article 11 est adopté par 8 voix contre 3.

#### Article 12

Un membre constate qu'un délai de 8 mois est prévu à l'article 12. Est-il compatible avec le délai prévu à l'article 11, § 1<sup>er</sup>? Le Ministre répond qu'en l'espèce, il s'agit d'un délai maximum.

Un membre souhaite savoir à partir de quel moment courent les intérêts? Il lui est répondu que c'est à partir du moment où l'administration envoie la rectification.

L'article 12 est adopté par 8 voix contre 2.

#### Article 13

Un membre constate que le § 2 évoque la notification par lettre recommandée alors que l'article 12 ne le mentionne pas. La notification implique un exploit d'huissier ou bien une lettre recommandée. Les deux articles tels qu'ils sont rédigés sont contradictoires.

diensten (inzake BTW bijvoorbeeld) is er evenmin een intern beroep voorzien. Tenslotte schorst de gerechtelijke actie de opeisbaarheid op. De aanvrager zal enkel de kosten van de gerechtsdeurwaarder moeten betalen die later door het Gewest worden terugbetaald indien hij gelijk krijgt. Het Gewest zal bovendien eventueel veroordeeld worden tot het betalen van schadevergoeding.

Artikel 10 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### Artikel 11

Een lid vraagt op welke wijze het aanslagbiljet zal worden opgestuurd. Zal dit per aangetekend schrijven gebeuren?

Een ander lid meent dat een aangetekend schrijven noodzakelijk is vooral daar er in een vervaltermijn wordt voorzien. Indien het aanslagbiljet niet per aangetekend schrijven wordt opgestuurd zal het geen zekere datum hebben en zal iedereen de verjaring kunnen invoeren.

De Minister antwoordt dat het aanslagbiljet niet per aangetekend schrijven wordt verstuurd inzake inkomensbelastingen.

Een lid meent dat dit per aangetekend schrijven zou moeten gebeuren aangezien de belastingplichtige deze nieuwe belasting nog niet kent.

Artikel 11 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### Artikel 12

Een lid stelt vast dat artikel 12 een termijn van acht maanden bepaalt. Is dit verenigbaar met de in artikel 11, § 1, voorziene termijn? De Minister antwoordt dat het in dit geval om een maximum termijn gaat.

Een lid wenst te weten vanaf welk ogenblik er interesten worden aangerekend, waarop hem wordt geantwoord dat het vanaf het ogenblik is waarop de administratie de rechtzetting stuurt.

Artikel 12 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

#### Artikel 13

Een lid stelt vast dat § 2 de betekening per aangetekend schrijven vermeldt en artikel 12 niet. De betekening gebeurt met een deurwaardersexploot of per aangetekend schrijven. Zoals beide artikelen zijn geformuleerd, zijn ze tegenstrijdig.

Le Ministre répond que la terminologie générale des lois fiscales a été adaptée. A l'administration des contributions directes, des paiements de 100.000 F se font couramment par envois ordinaires. Dans l'article 12 et l'article 13, il s'agit d'ailleurs de deux choses différentes : la rectification et la taxation d'office.

Il ajoute que la distinction est essentielle. Dans le cadre de la taxation d'office (article 13). On veut d'une part avoir la certitude que le contribuable connaisse les bases sur lesquelles il sera taxé, d'autre part on veut lui donner l'occasion de réagir.

Un autre membre souligne que dans le cadre de la taxation d'office, le redevable peut d'abord faire valoir ses observations comme prévu au § 3 alors qu'au § 4 il doit faire la preuve du caractère manifestement exagéré de la taxation d'office. Le Ministre précise qu'il y a en effet dans ce cas le renversement de la charge de la preuve.

Le Ministre ajoute que l'absence de déclaration engendre un scénario classique. On annonce à l'intéressé ce que l'on compte taxer et on lui donne l'occasion de réagir. L'administration doit prendre connaissance de ses observations, d'où l'importance de la lettre recommandée. Si la taxation d'office est établie, il incombe au redevable d'apporter les preuves du caractère exagéré de la taxe, puisqu'il n'a pas respecté ses obligations au départ.

Un membre demande ce qui se passe dans le cas où le locataire ne reçoit pas d'avertissement-extrait de rôle à la suite de la non-communication des renseignements nécessaires par le propriétaire. L'article 13, dans son § 1<sup>er</sup>, n'est pas clair et pourrait pénaliser le locataire.

Le Ministre précise que la phrase «Lorsque le redevable n'a pas remis dans les délais la déclaration dont question à l'article 9» concerne uniquement la catégorie visée à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, c). Le locataire ne sera donc pas pénalisé suite à la négligence du propriétaire.

L'article 13 est adopté par 8 voix contre 3.

#### Article 14

Deux membres introduisent un amendement n° 11 visant à supprimer le deuxième alinéa, étant donné que le Conseil d'Etat a jugé que la Région n'avait pas la compétence pour imposer des amendes fiscales.

De Minister antwoordt dat de algemene terminologie van de fiscale wetten werd aangepast. Bij de administratie van de directe belastingen zijn gewone zendingen voor betalingen van 100.000 fr. gebruikelijk. In artikel 12 en 13 gaat het over twee verschillende zaken: de rechtzetting en de ambtshalve heffing.

Hij voegt eraan toe dat het onderscheid essentieel is, in het raam van de ambtshalve heffing (artikel 13). Enerzijds wil men de zekerheid hebben dat de belastingplichtige de basis kent waarop hij zal worden belast en anderzijds wil men hem de gelegenheid geven te reageren.

Een ander lid wijst er op dat in het geval van de ambtshalve heffing, de belastingplichtige eerst zijn opmerkingen kan doen overeenkomstig § 3, terwijl hij in § 4 het bewijs moet leveren van het overdreven karakter van de belasting. De Minister zegt dat de bewijslast in dit geval inderdaad omgekeerd wordt.

De Minister voegt er aan toe dat het gebrek aan een verklaring een klassiek senario doet ontstaan. Men deelt de belanghebbende mede wat men als belasting denkt te heffen en men geeft hem de gelegenheid te reageren. De administratie moet kennis nemen van zijn opmerkingen, vandaar het belang van het aangetekend schrijven. Indien er tot de ambtshalve heffing wordt overgegaan, heeft de belastingplichtige tot taak te bewijzen dat de belasting kennelijk overdreven is aangezien hij in het begin zijn verplichtingen niet is nagekomen.

Een lid vraagt wat er gebeurt in het geval dat de huurder geen aanslagbiljet krijgt omdat de eigenaar de nodige inlichtingen niet heeft medegedeeld. De eerste paragraaf van artikel 13 is niet duidelijk en zou de huurder kunnen bestraffen.

De Minister verduidelijkt dat de zin «wanneer de belastingplichtige zijn aangifte bedoeld in artikel 10 niet binnen de termijnen heeft ingediend» enkel betrekking heeft op de categorie bedoeld door artikel 3, § 1, c). De huurder zal bijgevolg niet gestraft worden voor de nalatigheid van de eigenaar.

Artikel 13 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### Artikel 14

Twee leden dienen een amendement nr. 11 in dat ertoe strekt het tweede lid te doen vervallen aangezien de Raad van State geoordeeld heeft dat het Gewest de bevoegdheid niet had om fiscale boeten op te leggen.

Le Ministre renvoie à sa réponse lors de la discussion générale. La sanction est essentielle et conforme à ce qui est prévu dans les deux autres Régions.

Un membre réplique que le Ministre n'a pas répondu aux remarques du Conseil d'Etat. C'est d'autant plus regrettable que la Cour européenne des droits de l'homme a jugé que l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme était d'application en matière disciplinaire et, par extension, en matière administrative.

Le Ministre répond que le projet n'a pas de sens sans sanctions et développe l'argument de l'autonomie du pouvoir fiscal des Régions.

Le membre dit qu'une sanction existe. La notification par recommandé fait courir les intérêts moratoires.

Le Ministre juge les intérêts moratoires trop peu significatifs par rapport à l'amende et demande le rejet de l'amendement.

L'amendement n° 11 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

Un membre demande si la sanction en cas de refus de renseignements s'applique aussi aux propriétaires chargés de fournir une liste des occupants de l'immeuble (article 8), même s'ils agissent de bonne foi.

Le Ministre confirme que l'article couvre toutes les catégories. Le propriétaire devra s'acquitter de la taxe prévue à l'article 8 et payer une majoration de 10 %. Néanmoins, s'il est incapable de répondre, il ne sera pas sanctionné. On appliquera le principe de la force majeure.

L'article 14 est adopté par 9 voix contre 2.

#### Article 15

Un membre soulève qu'au niveau des contributions en général l'action en recouvrement se prescrit par 3 ans (sauf dans le cas de fausse déclaration).

Le Ministre répond que tous les législateurs régionaux ont adopté ce délai de 5 ans. Il faut aussi donner le temps nécessaire à la nouvelle administration régionale de s'organiser.

Un autre membre propose de remplacer le mot « par » par le mot « pour », puisque cette taxe ne sera perçue qu'une seule fois.

De Minister verwijst naar zijn antwoord tijdens de algemene bespreking. De sanctie is zeer belangrijk en stemt overeen met wat er in beide andere Gewesten is bepaald.

Een lid antwoordt dat de Minister geen antwoord heeft gegeven op de opmerkingen van de Raad van State. Dit is des te betreurenswaardiger daar het Europees Hof voor de rechten van de mens geoordeeld heeft dat artikel 6 van het Europees Verdrag voor de bescherming van de rechten van de mens van toepassing was in tuchtzaken en, bij uitbreiding, in administratieve aangelegenheden.

De Minister antwoordt dat het ontwerp geen zin heeft zonder sancties en brengt het argument van de fiscale autonomie van de Gewesten naar voren.

Het lid zegt dat er een sanctie bestaat. De betekening per aangetekend schrijven brengt wettelijke interesten op.

De Minister oordeelt dat de nalatigheidsinteresten weinig betekenisvol zijn ten opzichte van de boete en vraagt het amendement te verwerpen.

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

Een lid vraagt of bij weigering van inlichtingen, de sanctie ook van toepassing is op de eigenaars die een lijst met bezetters van het gebouw moeten mededelen (artikel 8), zelfs indien ze te goeder trouw handelen.

De Minister bevestigt dat het artikel alle categorieën dekt. De eigenaar zal de in artikel 8 voorziene belasting moeten betalen evenals een verhoging van 10 %. Nochtans, wanneer hij niet kan antwoorden, zal hij niet gestraft worden. Men zal het principe van overmacht toepassen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 15

Een lid werpt op dat, wat de belastingen in het algemeen betreft, de inning na drie jaar verjaart (behalve in het geval van een valse verklaring).

De Minister antwoordt dat alle gewestelijke wetgevers deze termijn van vijf jaar hebben aangenomen. De nieuwe gewestadministratie moet ook de nodige tijd krijgen om zich te organiseren.

Een ander lid stelt voor het woord « door » door het woord « voor » te vervangen aangezien deze belasting slechts eenmaal zal geïnd worden.

Selon le Ministre, il s'agit d'une expression consacrée.

L'article 15 est adopté par 9 voix contre 2.

#### Article 16

Deux membres introduisent un amendement n° 12 visant à supprimer le 1<sup>er</sup> alinéa dont la justification est la même que celle de l'amendement n° 11 déposé à l'article 14.

Un des membres précités estime par ailleurs que la majoration de la taxe égale à deux fois le montant de la taxe, est excessive. La jurisprudence fiscale nationale procède par cascade.

Le Ministre veut augmenter l'effet incitatif afin d'éviter un trop grand nombre de défaillants et demande le rejet de l'amendement.

L'amendement n° 12 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

Un autre membre demande si les deux alinéas sont cumulatifs.

Selon le Ministre c'est la coutume.

Un membre ne comprend pas pourquoi on ne fait pas de distinction entre la taxe non payée et la taxe payée hors délai. Dans le dernier cas, la pénalité n'est pas en proportion avec la faute commise.

Le Ministre répond que l'article 17 prévoit des étalements pour les personnes en difficultés de paiement.

Le même membre demande si les intérêts sont exigibles sur la taxe seule ou sur la taxe plus la majoration.

Le Ministre explique que les deux sanctions sont cumulables. Les intérêts seront décomposés en intérêts sur le principal et intérêts sur la majoration. Les intérêts sur la majoration seront exigibles à partir du moment de la notification du retard et de la majoration.

L'article 16 est adopté par 9 voix contre 2.

#### Article 17

Un membre estime que l'article 17 introduit l'arbitraire par rapport à l'article précédent. Des exceptions sont apparemment possibles à la majoration de la taxe.

Volgens de Minister is dit een vaste uitdrukking.

Artikel 15 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 16

Twee leden dienen een amendement nr. 12 in dat ertoe strekt het eerste lid te doen vervallen. De verantwoording is dezelfde als die bij amendement nr. 11 op artikel 4.

Een van beide leden meent trouwens dat de belastingverhoging gelijk aan tweemaal het bedrag van de belasting, buitensporig is. De nationale fiscale rechtspraak gaat per niveau tewerk.

De Minister wil het aanspoerend effect verhogen om te vermijden dat er te veel mensen in gebreke blijven en hij vraagt het amendement te verwerpen.

Amendement nr. 12 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

Een ander lid vraagt of beide alinea's cumulatief zijn.

Volgens de Minister is dat de gewoonte.

Een lid begrijpt niet waarom men geen onderscheid maakt tussen de niet betaalde belasting en de belasting die te laat wordt betaald. In het laatste geval, is de straf niet in verhouding tot de gemaakte fout.

De Minister antwoordt dat artikel 17 in spreidingen voorziet voor personen die betalingsmoeilijkheden kennen.

Hetzelfde lid vraagt of de interesten opeisbaar zijn op de enkelvoudige belasting of op de belasting plus de vermeerdering.

De Minister verklaart dat beide sancties cumuleerbaar zijn. De interesten worden verdeeld in interesten op de hoofdsom en interesten op de vermeerdering. De interesten op de vermeerdering zullen opeisbaar zijn vanaf het ogenblik van betekening van de achterstand en van de verhoging.

Artikel 16 wordt opgenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 17

Een lid meent dat dit artikel willekeur brengt ten opzichte van het vorige artikel. Uitzonderingen zijn blijkbaar mogelijk bij de belastingverhoging.

Le Ministre veut prévoir la possibilité de transactions en cas de difficultés de paiement et d'empêchement, avant que des poursuites judiciaires soient entamées.

L'article 17 est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

#### Article 18

Deux membres introduisent un amendement technique n° 13 visant à remplacer le mot «receveur», qui date de l'ancien règlement, par les mots «les fonctionnaires visés à l'article 10». Le receveur n'est nulle part défini dans le projet d'ordonnance.

Le Ministre admet qu'il s'agit des fonctionnaires visés à l'article 10. Afin de clairement maintenir la différence entre les fonctionnaires «taxateurs» et les fonctionnaires «receveurs», compris tous les deux dans l'article 10, le Ministre propose un amendement oral qui vise à remplacer le mot «receveur» par les mots «fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe».

L'amendement oral est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

L'amendement n° 13 devient sans objet.

Un membre demande quelle est la portée du deuxième alinéa.

Le Ministre précise qu'un agent vise toujours ce qu'a fait le receveur avant de permettre les poursuites. Ce régime est calqué sur le régime TVA (le directeur de l'administration y exerce le dernier contrôle). Dès que la contrainte est visée, elle passe chez l'huissier de justice et est notifiée au redevable qui a le droit d'introduire une procédure d'opposition en contrainte devant les tribunaux. En droit commun, l'opposition du redevable n'est pas suspensive. Dans le système présenté, l'opposition sera suspensive. Afin de préserver les intérêts du trésor régional, la possibilité existera de garder les garanties qui existaient au moment où la taxe aurait dû être payée, c'est-à-dire de procéder à des inscriptions hypothécaires. L'article 94 de la nouvelle loi sur la comptabilité de l'Etat (17 juillet 1991) confirme cette procédure.

Le membre y voit une discrimination manifeste du propriétaire par rapport au locataire puisque son bien pourra être hypothéqué. Cette mesure est disproportionnée par rapport au but qu'elle poursuit. La taxe touche d'abord l'occupant. Ce n'est que subsidiairement que le propriétaire doit se substituer au locataire.

De Minister wil in een mogelijkheid tot onderhandeling voorzien in geval van betalingsmoeilijkheden of belemmeringen, voor er gerechtelijk wordt vervolgd.

Artikel 17 wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 18

Twee leden dienen een technisch amendement nr. 13 in dat ertoe strekt het woord «ontvanger» uit de oorspronkelijke verordening te vervangen door de woorden «de ambtenaren bedoeld in artikel 10». De ontvanger wordt nergens gedefinieerd in het ontwerp van ordonnantie.

De Minister geeft toe dat het over de in artikel 10 bedoelde ambtenaren gaat. Om duidelijk het verschil te behouden tussen de ambtenaren «die belastingen heffen» en de ambtenaren «die belastingen innen», beide begrepen in artikel 10, stelt de Minister een mondeling amendement voor dat ertoe strekt het woord «ontvanger» te vervangen door de woorden «de ambtenaar belast met de inning van de belasting».

Het mondeling amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Amendement nr. 13 heeft geen voorwerp meer.

Een lid vraagt wat de draagwijdte van het tweede lid is.

De Minister verduidelijkt dat een andere ambtenaar altijd controleert wat de ontvanger doet, voor er vervolgingen worden ingesteld. Dit stelsel is overgenomen van de regeling van de BTW (de bestuursdirecteur voert de laatste controle uit). Vanaf het ogenblik dat het dwangbevel goedgekeurd is, gaat het naar de gerechtsdeurwaarder en wordt het aan de belastingplichtige betekend, die het recht heeft een verzetsprocedure tegen het dwangbevel voor de rechtbank in te spannen. In gemeen recht, is het verzet van de belastingplichtige niet opschortend. In het voorgestelde stelsel zal het verzet opschortend zijn. Om de belangen van de gewestelijke schatkist te beschermen, zal de mogelijkheid bestaan waarborgen te behouden die bestonden op het ogenblik dat de belasting betaald moest worden, dit wil zeggen tot een hypothecaire inschrijving overgaan. Artikel 94 van de nieuwe wet op de Rijkscomptabiliteit (17 juli 1991) bevestigt deze procedure.

Het lid ziet er een duidelijke discriminatie in van de eigenaar ten opzichte van de huurder vermits zijn goed gehypothekeerd kan worden. Deze maatregel is buitensporig ten opzichte van het doel dat hij nastreeft. De belasting treft eerst de bezetter. De eigenaar moet de huurder slechts in bijkomende orde vervangen.



Le Ministre réplique que le propriétaire ne paiera que dans le cas où il ne communique pas les renseignements qui permettent de taxer l'occupant. S'il refuse de les communiquer, il devient redevable et risque de voir son bien hypothéqué.

Le membre propose de réserver le vote sur l'article en attendant l'interprétation donnée à l'article 8 (la subsidiarité).

Le Président juge que cette interprétation ne changera rien à l'article présent.

Le Ministre rappelle que l'article 18 ne définit pas le redevable. Il dit simplement qu'il y aura un redevable, mais n'explicite pas que ce sera le propriétaire.

A la demande d'un membre, le Ministre précise au § 2, 1°, que les intérêts continuent à courir.

L'article 18 est adopté par 9 voix contre 3.

#### Article 19

Deux membres introduisent un amendement technique n° 14 (identique à l'amendement technique n° 13), qui devient sans objet à la suite du dépôt d'un amendement oral du Ministre visant à remplacer le mot « receveur » par les mots « fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe ».

L'amendement oral est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Un membre voudrait préciser que les deux exploits dont question au 1<sup>er</sup> alinéa doivent se faire de manière concomitante. Le Ministre fait remarquer que le redevable reçoit en premier lieu la notification de la saisie. On respecte les procédures habituelles.

Le même membre demande si les personnes de droit public sont visées par la saisie-arrêt.

Le Ministre répond que l'immunité d'exécution des personnes de droit public est actuellement remise en cause. Il n'est pas toujours vrai que les biens de ces personnes soient indispensables à la continuité du service public. D'autre part, il existe une interrogation liée à l'application du 1<sup>er</sup> protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme. Enfin, la jurisprudence des juges des saisies évolue pour le moment. On verra ce qui est possible, compte tenu de l'évolution du droit.

De Minister antwoordt dat de eigenaar slechts zal betalen in het geval dat hij de inlichtingen niet mededeelt om de bezetter te kunnen belasten. Indien hij weigert ze mede te delen wordt hij belastingplichtig en loopt hij het risico een hypotheek op zijn goed te moeten nemen.

Het lid stelt voor de stemming op het artikel aan te houden in afwachting van de interpretatie gegeven aan artikel 8 (de aanvulling).

De Voorzitter oordeelt dat deze interpretatie niets aan dit artikel zal veranderen.

De Minister herinnert eraan dat artikel 18 niet bepaalt wie de belastingplichtige is. Het zegt gewoon dat er een belastingplichtige zal zijn, maar verduidelijkt niet dat het de eigenaar is.

Op vraag van een lid verduidelijkt de Minister in § 2, 1°, dat de interesten blijven lopen.

Artikel 18 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### Artikel 19

Twee leden dienen een technisch amendement nr. 14 in (identiek met het technisch amendement nr. 13) dat geen zin meer heeft na indiening van een mondeling amendement van de Minister om het woord «ontvanger» door de woorden «ambtenaar belast met de inning van de belasting» te vervangen.

Het mondeling amendement wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Een lid wenst te verduidelijken dat beide exploitanten waarvan sprake in lid 1, gelijktijdig moeten worden verzonden. De Minister merkt op dat het beslag in de eerste plaats aan de belastingplichtige moet worden betekend. De gewone procedures moeten toegepast worden.

Hetzelfde lid vraagt of publiekrechtelijke rechtspersonen door het derdenbeslag worden geviséerd.

De Minister antwoordt dat voor het ogenblik de uitvoeringsimmunité van de publiekrechtelijke rechtspersonen in het gedrang wordt gebracht. Het is niet altijd waar dat de goederen van deze personen absoluut noodzakelijk zijn voor de voortzetting van de openbare dienst. Er is trouwens een vraagstelling gebonden aan de toepassing van het eerste aanvullend protocol bij het Europees verdrag van de rechten van de mens dat in zijn artikel 1 het eigendomsrecht bekrachtigt. De rechtspraak van de beslagrechters gaat voor het ogenblik verschillende richtingen uit. Men zal zien wat mogelijk is, rekening gehouden met de evolutie van het recht.

Un membre souhaite connaître, commune par commune, le produit de la taxe sur des biens dont elles sont propriétaires.

Le Ministre souligne que les 19 communes louent au total 2.914 m<sup>2</sup> pour un usage qui n'est pas exonéré en vertu des principes de l'ordonnance. Il s'agit de 1.320 m<sup>2</sup> de bureaux et de 1.594 m<sup>2</sup> de dépôts. Dans de très nombreux cas, le seuil de 300 m<sup>2</sup> mène manifestement à l'exonération de la taxe, de sorte que même le produit maximum théorique de la taxe (soit 500.000 F au total) est loin d'être atteint.

Pour expliquer ce montant très réduit, il faut tenir compte des deux éléments suivants :

- beaucoup de bâtiments communaux sont exonérés de par leur fonction (par exemple sociale);
- les communes sont en général propriétaires des bâtiments où elles exercent leurs missions (administratives) communales.

L'article 19 est adopté par 9 voix contre 3.

#### Article 20

Un membre demande comment ont été rencontrées les objections émises par le Conseil d'Etat.

Le Ministre répond que le Conseil d'Etat a estimé que la multiplication de privilèges décidés par les pouvoirs législatifs mène à l'insécurité juridique. L'Exécutif se place après tous les privilèges légaux existants, mais avant les hypothèques conventionnelles. Dans ce dernier cas, on ne fait que suivre une règle classique : le notaire est comptable de ce qui revient aux différents privilèges légaux. Rien n'a été modifié à la législation sur la faillite.

Un membre constate que si les hypothèques ne touchent que les biens situés sur le territoire de la Région, il vaut mieux ne pas être propriétaire à Bruxelles.

Le Ministre réplique que l'hypothèque est forcément limitée par l'assiette territoriale de l'impôt.

L'article 20 est adopté par 8 voix contre 3.

#### Article 21

Un membre demande pourquoi l'exploit doit être signifié au cabinet du Ministre-Président.

Le Ministre répond que cela est stipulé dans la loi spéciale du 12 janvier 1989.

Een lid wenst gemeente per gemeente de opbrengst van de belastingen te kennen op de goederen waarvan ze eigenaar is.

De Minister bevestigt dat de 19 gemeenten in totaal 2.914 m<sup>2</sup> huren voor een gebruik dat niet is vrijgesteld krachtens de principes van de ordonnantie. Het gaat over 1.320 m<sup>2</sup> kantoren en 1.594 m<sup>2</sup> opslagplaatsen. Het is duidelijk dat de drempel van 300 m<sup>2</sup> in zeer veel gevallen tot belastingvrijstelling leidt, zodat zelfs de theoretisch maximale belastingopbrengst van 500.000 fr. (in totaal) geenszins zou bereikt worden.

Men dient bij de verklaring van dit zeer lage bedrag rekening te houden met de volgende twee elementen :

- Vele gemeentelijke gebouwen zijn wegens hun (bijvoorbeeld sociale) functie vrijgesteld;
- de gemeenten zijn meestal eigenaar van gebouwen waar ze hun gemeentelijke (administratieve) opdrachten vervullen.

Artikel 19 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### Artikel 20

Een lid vraagt hoe met de opmerkingen van de Raad van State werd rekening gehouden.

De Minister antwoordt dat de Raad van State van mening was dat de vermenigvuldiging van de voorrechten, beslist door de wetgevende machten tot rechtsonzekerheid leidt. De Executieve plaatst zich na alle bestaande wettelijke voorrechten, maar voor de conventionele hypotheken. In dit laatste geval volgt men slechts een klassieke regel: de notaris is boekhouder van wat de verschillende wettelijke voorrechten toekomt. Niets werd gewijzigd in de wetgeving over de faling.

Een lid stelt vast dat, indien de hypotheken slechts de goederen gelegen op het grondgebied van het Gewest raken, men beter geen eigenaar te Brussel kan zijn.

De Minister antwoordt dat de hypotheek uiteraard door de territoriale belastingsgrondslag is beperkt.

Artikel 20 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### Artikel 21

Een lid vraagt waarom het exploit aan het kabinet van de Minister-Voorzitter moet worden betekend.

De Minister antwoordt dat dit is bepaald in de bijzondere wet van 12 januari 1989.

L'article 21 est adopté par 8 voix contre 1 et 2 abstentions.

#### Article 22

L'article 22 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

#### Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet est adopté par 8 voix contre 3.

#### B. Discussion des articles du projet d'ordonnance relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles

A la suite du dépôt des amendements par l'Exécutif, des membres interrogent le Ministre sur la nécessité d'un texte qui prévoit deux systèmes, un système pour l'année 1993 et un système pour l'année 1994 et les années suivantes. La question se pose d'autant plus qu'un projet séparé a été déposé pour l'année 1992.

Le Ministre répond que le présent projet pourrait, dans l'état actuel des choses, être fondu avec le projet précédent, mais il a été déposé à un moment où l'on ne connaissait pas encore l'évolution quant au fond.

#### Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup> ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

#### Article 2

Un membre signale que le projet 1992 stipule que la taxe est due sur base de la situation existante au 1<sup>er</sup> juillet de l'exercice d'imposition. Il y a donc six mois d'intervalle entre les deux projets. Pourquoi ne pas prévoir un régime annuel normal?

Le Ministre répond qu'à partir de l'exercice 1993 on arrive à un «régime de croisière».

L'article 2 est adopté par 8 voix contre 3.

Artikel 21 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

#### Artikel 22

Artikel 22 vergt geen comentaar en wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 3 onthoudingen.

#### Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het geheel van het ontwerp wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### B. Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp van ordonnantie betreffende de gewestbelasting ten laste van de bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen

Naar aanleiding van de door de Executieve ingediende amendementen, vragen leden aan de Minister of er nood is aan een tekst die voorziet in twee stelsels, namelijk een stelsel voor 1993 en een stelsel voor 1994 en de jaren hierna, des te meer daar voor 1992 een afzonderlijk ontwerp werd ingediend.

De Minister antwoordt dat het huidig ontwerp, gelet op de huidige stand van zaken, met het vorige ontwerp zou kunnen samengesmolten worden, maar dat het werd ingediend op een ogenblik dat men nog niet de ontwikkeling van de grond van de zaak kende.

#### Artikel 1

Er zijn geen opmerkingen over dit artikel.

Artikel 1 wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 2 onthoudingen.

#### Artikel 2

Een lid wijst erop dat in het ontwerp voor 1992 wordt bepaald dat de belasting verschuldigd is op basis van de bestaande toestand op de 1ste juli van het belastingjaar. Tussen beide ontwerpen ligt er dus een periode van zes maand. Waarom niet voorzien in een normaal jaarlijks stelsel?

De Minister antwoordt dat men van af 1993 een stelsel «op kruissnelheid» zal hebben.

Artikel 2 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

*Article 3*

L'article 3 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté par 8 voix contre 3.

*Article 4*

Des membres introduisent un amendement n° 12, identique à l'amendement n° 17 qui a été défendu lors de la discussion de l'article 4 du projet 1992.

L'amendement n° 12 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

Le Ministre introduit les mêmes amendements n° 1, 3, 12 et 14 que ceux défendus lors de la discussion de l'article du budget 1992.

Les amendements de l'Exécutif sont adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

Des membres introduisent l'amendement n° 8 visant à exonérer les personnes morales de droit public.

L'amendement n° 8 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 4 est adopté par 8 voix contre 3.

*Article 5*

Un membre constate que l'article 5 du projet 1992 prévoit une taxe de 3.600 F, qui est considérée comme une somme de rattrapage pour les années 1990, 1991 et 1992. Cela revient à 1.200 F par an. Pourquoi prévoit-on dans le budget 1993 1.750 F?

Deux membres introduisent un amendement n° 15 visant à ramener le montant à 1.600 F.

Le Ministre répond qu'il ne veut plus connaître la situation d'endettement de l'Agglomération. Il renvoie également aux tarifs en vigueur dans les autres grandes villes.

L'amendement n° 15 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 5 est adopté par 8 voix contre 3.

*Artikel 3*

Er zijn geen opmerkingen in dit artikel. Artikel 3 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

*Artikel 4*

Leden dienen een amendement in (nr. 12), dat hetzelfde is als amendement nr. 17 dat ingediend werd tijdens de bespreking van artikel 4 van het project van het ontwerp voor 1992.

Amendement nr. 12 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

De Minister dient dezelfde amendementen in (nrs 1, 3, 12 en 14) dan die welke werden ingediend tijdens de bespreking van artikel 4 van het ontwerp voor 1992.

De amendementen van de Executieve worden aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Leden dienen een amendement in (nr. 8) dat ertoe strekt vrijstelling te verlenen aan de publiekrechtelijke rechtspersonen.

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

Artikel 4 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

*Artikel 5*

Een lid stelt vast dat artikel 5 van het ontwerp voor 1992 voorzag in een belasting van 3.600 fr., die beschouwd werd als een «inhaal» voor 1990, 1991 en 1992. Dat betekent 1.200 fr. per jaar. Waarom ligt dit bedrag in het ontwerp 1993 op 1.750 fr.?

Twee leden dienen een amendement (nr. 15) in dat ertoe strekt het bedrag op 1.600 fr. terug te brengen.

De Minister antwoordt dat hij niet meer wenst verzeild te raken in een schuldtoestand zoals die van de Agglomeratie. Hij verwijst ook naar de tarieven die in de andere grote steden van toepassing zijn.

Amendement nr. 15 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

Artikel 5 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

*Article 6*

Le Ministre introduit un amendement n° 5 lié à l'amendement n° 5 défendu lors de la discussion du projet 1992. Ces amendements ont comme but d'étaler les efforts financiers du contribuable sur deux exercices. L'amendement modifie l'article comme suit : après « forfaitairement » ajouter : « à 6.600 F pour l'exercice 1993 et à 1.750 F pour les exercices suivants ».

Deux membres introduisent un sous-amendement n° 16 visant à réduire le montant de 1.750 F à 1.600 F.

Le sous-amendement n° 16 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 5 est adopté par 8 voix contre 3.

L'article 6 amendé est adopté par 8 voix contre 3.

*Article 7*

Cet article est nouveau par rapport au projet 1992.

Un membre fait valoir qu'on indexe les taxes mais pas les plafonds (ex. limitation à 14 % du revenu cadastral).

Un autre membre fait remarquer que l'article fait référence aux sommes indiquées à l'article 5 et 6. On se réfère à l'index de 1992 pour une somme qui sera calculée en 1993 et appliquée à partir de 1994.

Le Ministre répond qu'il n'y aura pas d'indexation pour 1993. On aura au numérateur et au dénominateur le même chiffre; il n'y aura pas de variation pour 1993. Cela n'enlève rien à la pertinence de la formule, mais elle ne trouvera pas à s'appliquer pour 1993.

L'article 7 est adopté par 8 voix contre 3.

*Article 8*

Le Ministre introduit un amendement n° 6 proposant que la taxe ne soit due qu'après les 1.500 premiers mètres carrés pour le secteur des activités industrielles ou artisanales.

*Artikel 6*

De Minister dient een amendement in (nr. 5) dat nauw verband houdt met amendement nr. 5 dat ingediend werd tijdens de bespreking van het ontwerp voor 1992. Deze amendementen zijn bedoeld om de financiële inspanningen van de belastingplichtige over twee belastingjaren te spreiden. Het amendement vervangt de woorden «op 1.750 fr.» door de woorden «op 6.600 fr.» voor het belastingjaar 1993 en op 1.750 fr. voor de hierop volgende belastingjaren».

Twee leden dienen een subamendement in (nr. 16) dat ertoe strekt het bedrag van 1.750 fr. terug te brengen tot 1.600 fr.

Subamendement nr. 16 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 6, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

*Artikel 7*

Dit is een nieuw artikel in vergelijking met het ontwerp voor 1992.

Een lid wijst er op dat men de belastingen indexeert, maar niet de plafonds (bijv. beperking tot 14 % van het kadastraal inkomen).

Een ander lid wijst er op dat het artikel verwijst naar de bedragen in artikelen 5 en 6. Men verwijst naar de index van 1992 voor een bedrag dat in 1993 zou worden berekend en dat vanaf 1994 zou worden toegepast.

De Minister antwoordt dat er voor 1993 geen indexering zal worden uitgevoerd. In de teller en de noemer zal hetzelfde cijfer staan. Voor 1993 zal er geen verschil zijn. Dat doet niets af aan de doeltreffendheid van de formule, maar deze zal niet in 1993 worden toegepast.

Artikel 7 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

*Artikel 8*

De Minister dient een amendement (nr. 6) in dat ertoe strekt de industriële en ambachtelijke sector geen belasting te doen betalen voor de eerste 1.500 vierkante meter.

Un membre estime que la progression par 200 F le mètre carré est excessive. Elle pourrait être ramenée à 100 F. Cette remarque vaut d'ailleurs pour les deux projets d'ordonnance.

Le même membre juge scandaleux le plafond de 14 % du revenu cadastral. On garde pour 1993 le même plafond que pour 1992.

Deux membres introduisent un amendement n° 9 visant à modérer l'impact de la nouvelle taxe pour les entreprises. Ils estiment que le plafond de 7 % du règlement antérieur est suffisant.

Le Ministre répond que des politiques nouvelles doivent être financées. En 1994, on évaluera l'ensemble de la situation financière et budgétaire et le produit de la taxe.

Des membres en concluent que le projet n'a donc aucune portée au-delà de 1993 et qu'on va revenir à un système d'annualité de la taxe. Ceux-ci précisent qu'ils auraient souhaité un texte à long terme.

Un membre rappelle que le déficit structurel annuel de l'Agglomération avait été évalué en 1989-1990 à 500 millions de francs. Pour 1990, les recettes escomptées étaient de 1 milliard 200 millions. Depuis, le rendement n'a cessé de croître. Il était de 1,7 milliard en 1991 et est évalué à 2,7 milliards pour le « régime de croisière ». Le trou structurel de l'Agglomération est donc plus que comblé. A quoi sera affecté le boni de cette taxe ?

Le Ministre fait à ce propos les observations suivantes :

1. Une comparaison structurelle n'est possible que si l'on examine simultanément les différentes années de la période étudiée. Après amendement en Commission des Finances, le tableau du produit escompté des taxes proposées s'établit comme suit :

1990 : 0	(1,3 M., annulé)
1991 : 0	(1,64 M., annulé)
1992 : 2,995	
1993 : 2,948	
1994 : 2,640	
<u>8,583</u>	

Sur les cinq années considérées, le revenu annuel moyen s'élève à 1,717 milliard, soit sensiblement moins que le chiffre de 2,7 milliards cité par le commissaire.

Een lid is van mening dat de 200 fr. per vierkante meter vloeroppervlakte boven de eerste 300 vierkante meter sterk overdreven is. Dit bedrag zou op 100 fr. moeten worden gebracht. Deze opmerking geldt trouwens voor beide ontwerpen van ordonnantie.

Hetzelde lid vindt het plafond van 14 % van het kadastraal inkomen schandig. Men behoudt voor 1993 hetzelfde plafond dan voor 1992.

Twee leden dienen een amendement (nr. 9) in dat bedoeld is om de gevolgen van de nieuwe belasting voor de ondernemingen te matigen. Het plafond van 7 % uit de vroegere verordening volstaat.

De Minister antwoordt dat elk nieuw beleid moet worden gefinancierd. In 1994 zal men de gehele financiële en begrotingstoestand, alsmede de opbrengst van de belasting, beoordelen.

Leden besluiten daaruit dat het ontwerp dus geen enkele draagwijdte heeft na 1992 en dat men opnieuw zal terugvallen op een systeem van jaarlijkse belasting. Zij hadden graag een tekst op lange termijn gehad.

Een lid herinnert eraan dat het structurele jaarlijks deficit van de Agglomeratie in 1989-1990 op 500 miljoen fr. werden geschat. Voor 1990 werden de inkomsten op 1 miljard 200 miljoen geraamd. Sedertdien is de opbrengst alsmat gestegen. In 1991 bedroeg deze 1,7 miljard. Voor het stelsel « op kruissnelheid » wordt deze geraamd op 2,7 miljard. Het structureel gat van de Agglomeratie is dus meer dan opgevuld. Waar zal deze belasting worden voor gebruikt?

De Minister maakt daarbij de volgende bemerkingen :

1. Een structurele vergelijking is enkel mogelijk wanneer men de verschillende jaren van de bestudeerde periode tegelijk beschouwt. Na amendering in de commissie voor Financiën ziet de verwachte opbrengsttabel voor de voorgestelde belastingen er als volgt uit :

1990 : 0	(1,3 mia, geannuleerd)
1991 : 0	(1,64 mia, geannuleerd)
1992 : 2,995	
1993 : 2,948	
1994 : 2,640	
<u>8,583</u>	

Over de vijf beschouwde jaren gaat het om een gemiddelde jaarlijkse opbrengst van 1,717 miljard, hetgeen reeds gevoelig minder is dan het door het lid van de commissie geciteerde cijfer van 2,7 miljard.

2. Il faut encore ajouter à cela que le plan pluri-annuel a été établi à partir d'une logique d'équilibre budgétaire, et non à partir d'un déficit structurel, évalué par le membre à 0,500 milliard pour 1988. Il y a au contraire dans le plan pluriannuel de l'Exécutif une marge positive de 0,360 milliard par rapport à l'indexation simple des besoins.

3. La comparaison correcte mène dès lors à un écart maximal d'environ 600 millions. En effet :

$$\begin{array}{r} 1,717 + 0 = 1,717 \\ 0,600 + 0,500 = \underline{1,100} \\ \phantom{0,600 + 0,500} 0,617 \end{array}$$

4. L'analyse des principaux facteurs de coûts explique cette différence :

4.1. Entre 1988 et 1991, la masse salariale a augmenté de 0,547 milliard (de 2,126 milliards à 2,673 milliards). Cette hausse de 25,7 % (un peu moins de 6 % sur une base annuelle) est due presque intégralement à la hausse des frais salariaux, puisque les effectifs du personnel ont augmenté de  $\pm 1$  % pendant cette période.

4.2. Entre 1988 et 1991, les frais de fonctionnement ont augmenté de 0,305 milliard (de 0,302 milliard à 0,607 milliard). Il s'agit ici d'un quasi doublement. Cette hausse est en grande partie due à l'accroissement du coût des versements de déchets en dehors du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, en raison de la majoration des taxes et des frais de transport sur de telles décharges.

Le seul total de ces facteurs de coûts fait apparaître une évolution de 0,852 milliard.

Le Ministre déclare que la taxe devra servir à des objectifs liés à la sécurité, la propreté et le service 100.

L'amendement n° 9 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 6 est adopté par 8 voix contre 3.

L'article 8 amendé est adopté par 8 voix contre 3.

#### Article 9

Il est proposé un amendement oral visant à remplacer le § 2 de l'article 9 par ce qui suit :

2. Daaraan dient te worden toegevoegd dat het meerjarenplan opgesteld is vanuit een logica van budgettair evenwicht, en niet vanuit een structureel tekort, dat het lid voor 1988 op 0,500 miljard evalueert. Er is integendeel in het meerjarenplan van de Executieve een positieve marge van 0,360 miljard ten opzichte van de gewone indexatie van de behoeften.

3. De correcte vergelijking leidt derhalve hoogstens tot een verschil van ongeveer 600 miljoen. Inderdaad :

$$\begin{array}{r} 1,717 + 0 = 1,717 \\ 0,600 + 0,500 = \underline{1,100} \\ \phantom{0,600 + 0,500} 0,617 \end{array}$$

4. De analyse van de belangrijkste kostenfactoren verklaart dit verschil :

4.1. Tussen 1988 en 1991 is de loonmassa gestegen met 0,547 miljard (van 2,126 miljard naar 2,673 miljard). Deze stijging met 25,7 % (iets minder dan 6 % op jaarbasis) wordt nagenoeg integraal bepaald door de stijging van de loonkost, vermits de effectieven in die periode met ongeveer 1 % vermeerderd werden.

4.2. Tussen 1988 en 1991 namen de werkingskosten toe met 0,305 miljard (van 0,302 miljard naar 0,607 miljard). Het gaat hier nagenoeg om een verdubbeling. Deze stijging is grotendeels te wijten aan de hogere kost voor de stortingen van afval buiten het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, omwille van de verhoogde belasting op en de hogere vervoerskosten van dergelijke stortingen.

Beide kostenfactoren samen geven reeds een evolutie van 0,852 miljard te zien.

De Minister zegt dat de belasting zal dienen voor het verwezenlijken van doelstellingen inzake veiligheid, netheid, de dienst 100.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 8 aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

#### Artikel 9

Er wordt een mondeling amendement ingediend dat ertoe strekt § 5 van artikel 9 als volgt te vervangen :

«Le propriétaire de l'immeuble qui, sur réquisition de l'administration ne lui communique pas la liste exacte des locataires, est solidairement responsable du paiement de la taxe prévue aux articles 5 et 6. Il en va de même de tout bailleur en cas de sous location.»

L'amendement est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Un amendement n° 17 est proposé à l'article 9. Ce dernier a pour objet de soumettre à la taxation les propriétaires qui laissent certaines surfaces inoccupées. Il doit, selon un de ses auteurs intensifier la lutte contre les immeubles laissés à l'abandon et/ou couverts de publicité. Il constitue de surcroît un moyen de sanctionner les propriétaires qui louent à des clandestins.

Un autre membre précise que ce type de bâtiment non seulement constitue souvent une source de danger mais dénature également la ville. Il souligne que dans bien des cas, cette pratique s'avère être plus rentable que la location normale.

Il y a, selon le Ministre, des problèmes de praticabilité du contrôle. Le projet a pour objet de taxer l'occupation et pas l'inoccupation. Cet amendement frappe également des propriétaires qui ne parviennent pas à trouver des locataires. Il fait également remarquer que la plupart des communes taxent déjà ce type d'immeubles.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 3.

L'article 9 est adopté par 10 voix contre 3.

#### *Article 10*

Un membre regrette que la notion de redevable reprise à l'article 10 manque de clarté.

L'article 10 est adopté par 10 voix contre 3.

#### *Article 11*

Un membre regrette que l'on ne confie pas la mission prévue à l'article 11 aux receveurs.

Il lui est rappelé qu'aux articles 18 et 9 du projet relatif à la taxe régionale pour 1992, la Commission a modifié le texte dans l'autre sens en remplaçant le terme «receveur» par celui de «fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe». C'est selon le Ministre à l'Exécutif qu'il appartient de qualifier la mission prévue dans cette disposition.

«De eigenaar van het gebouw die op vraag van de administratie de juiste lijst van de huurders niet meedeelt, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting bedoeld in de artikelen 5 en 6. Bij onderverhuuring geldt dit ook voor de verhuurder.»

Het amendement wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Op artikel 9 wordt een amendement (nr. 17) ingediend dat bedoeld is om de eigenaars die sommige oppervlakten onbezet laten te belasten. Dit moet volgens één van de auteurs de strijd tegen de verlaten en/of de met reclame bedekte gebouwen intenser maken. Het is bovendien een middel om de eigenaars die clandestien verhuren te bestraffen.

Een ander lid zegt dat dit soort gebouw in vele gevallen inderdaad een gevaar betekent, maar tevens de stad ontsiert. Hij wijst erop dat deze praktijk in vele gevallen meer blijkt op te brengen dan de normale verhuuring.

Volgens de Minister is dit in de praktijk moeilijk te controleren. Het ontwerp strekt ertoe de bezetting en niet de niet-bezetting van een gebouw te belasten. Dit amendement benadeelt de eigenaars die er niet in slagen huurders te vinden. Hij wijst er ook op dat de meeste gemeenten dit soort gebouwen reeds belasten.

Het amendement wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3.

Artikel 9 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 10*

Een lid betreurt dat begrip «belastingplichtige» niet duidelijker wordt bepaald.

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 11*

Een lid betreurt dat men de in artikel 11 bepaalde taak niet aan de belastingontvangers toevertrouwt.

Hij wordt eraan herinnerd dat de Commissie de tekst van de artikelen 18 en 9 van het ontwerp betreffende de gewestbelasting voor 1992 in de andere richting heeft gewijzigd door het woord «ontvanger» te vervangen door «ambtenaar belast met het innen van de belasting». De Minister is van mening dat de Executieve de in deze bepaling voorkomende taak moet omschrijven.



Un autre membre regrette l'absence d'un mode de recours interne à l'instar de celui existant en matière d'impôts directs.

L'article 11 est adopté par 10 voix contre 3.

#### *Article 12*

A la question de la raison du choix du 30 septembre pour arrêter les rôles comme le prévoit l'article 12, le Ministre répond que cela se produit neuf mois après la clôture de l'exercice. Il s'agit donc là d'un délai raisonnable.

L'article 12 est adopté par 9 voix contre 3.

#### *Articles 13 et 14*

Les articles 13 et 14 ne font l'objet d'aucune observation et sont chacun adoptés par 9 voix contre 3.

#### *Article 15*

Un amendement n° 10 visant à supprimer le second alinéa de l'article 15 est proposé. Il doit d'après un de ses auteurs contribuer à la suppression des amendes fiscales excessives.

L'amendement n° 9 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 15 est adopté par 9 voix contre 3.

#### *Article 16*

Un membre regrette le délai de prescription de cinq ans prévu à l'article 16 alors que d'après la législation fiscale, celui-ci est normalement de trois ans.

L'article 16 est adopté par 9 voix contre 3.

#### *Article 17*

Un amendement n° 11 visant à supprimer le premier alinéa de l'article 17 est proposé. La majoration de la taxe serait d'après l'auteur trop élevée.

L'amendement n° 11 est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Een lid betreurt het gebrek aan een mogelijkheid tot het instellen van intern beroep, zoals dit wel voor de directe belastingen bestaat.

Artikel 11 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 12*

De Minister antwoordt een lid dat vraagt waarom 30 september werd gekozen als datum om de incohiering vast te stellen, dat de incohiering gebeurt negen maand na de sluiting van het belastingjaar. Dit is dus een redelijke termijn.

Artikel 12 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### *Artikelen 13 en 14*

Er zijn geen opmerkingen bij dit artikel. De artikelen 13 en 14 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 15*

Een amendement (nr. 10) strekt ertoe het tweede lid van artikel 15 te vervangen. Dit moet volgens één van de auteurs bijdragen tot het afschaffen van de overdreven fiscale boeten.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 3.

Artikel 15 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 16*

Een lid betreurt de voorgeschreven verjaringstermijn van vijf jaar, terwijl deze volgens de fiscale wetgeving normaal drie jaar bedraagt.

Artikel 16 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 17*

Een amendement (nr. 11) is bedoeld om het 1ste lid van dit artikel te doen vervallen. De verhoging van de belasting zou volgens de auteur te fors zijn.

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2, bij 1 onthouding.

L'article 17 crée selon un membre une injustice grave. Il permettra de taxer encore plus lourdement un propriétaire en lieu et place de son locataire qui peut être confronté à des problèmes avec l'administration.

L'article 17 est adopté par 9 voix contre 3.

#### *Article 18*

Un amendement (n° 18) est proposé visant à ne pas limiter le champ d'application de l'article 18 à la perception de la taxe mais également à l'établissement de celle-ci.

Les difficultés surgissent selon le Ministre après l'enrôlement de la taxe. On conteste la taxe dès qu'elle est établie et pas avant. Une taxation constitue en effet un acte unilatéral et ne présente aucun caractère contractuel.

L'amendement est retiré après que le Ministre ait précisé que les difficultés dont il a fait état peuvent porter sur le montant établi.

Le Ministre insiste sur la différence prévue à l'alinéa 2 de l'article 18 entre les notions d'exemption ou modération d'impôts avec celle de rectification. L'exemption ne peut être appliquée que dans les cas prévus dans l'ordonnance et il ne peut être accordé transactionnellement de modération d'impôt.

L'article 18 est adopté par 9 voix contre 3.

#### *Article 19*

Un amendement oral visant à remplacer le terme «receveur» prévu à l'article 19 par celui de «fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe» est adopté à l'unanimité.

L'article 19 est adopté par 9 voix contre 3.

#### *Article 20*

L'article 20, modifié comme l'article 19, est adopté par 9 voix contre 4.

Een lid is van mening dat artikel 17 een zware onrechtvaardigheid schept. Het belast de eigenaar nog meer, en niet zijn huurder die met administratieve problemen kan worden geconfronteerd.

Artikel 17 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 18*

Een amendement (nr. 18) strekt ertoe het toepassingsgebied van het artikel niet te beperken tot het innen van de belasting, maar deze uit te breiden tot het berekenen ervan.

De Minister zegt dat de moeilijkheden beginnen na de incohiering. Men betwist de belasting zodra deze is berekend, niet voorheen. Een belastingheffing is inderdaad een unilateraal document, geen contract.

Het amendement wordt ingetrokken nadat de Minister heeft verduidelijkt dat de problemen die hij heeft aangehaald betrekking hebben op het berekende bedrag.

De Minister wijst met klem op het verschil in lid 2 van artikel 18 tussen de begrippen «vrijstelling» of «vermindering van de belasting» en het begrip «rechtzetting». De vrijstelling kan slechts worden toegepast in de gevallen voorzien in de ordonnantie en een vermindering kan slechts na een dading toegekend worden.

Artikel 18 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 19*

Een mondeling amendement strekt ertoe in artikel 19 het woord «ontvanger» te vervangen door «ambtenaar belast met het innen van de belasting». Het amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de aanwezige leden.

Artikel 19 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

#### *Artikel 20*

Artikel 20, gewijzigd zoals artikel 19, wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

*Articles 21 et 22*

Les articles 21 et 22 ne font l'objet d'aucune observation et sont chacun adoptés par 9 voix contre 4.

*Article 23*

Un membre considère que l'article 23 est inutile et propose sa suppression.

Cet amendement oral est adopté par 13 voix contre 1.

L'ensemble du projet est adopté par 10 voix contre 4.

**C. Discussion des articles  
du projet d'ordonnance  
relative au précompte immobilier**

*Article 1<sup>er</sup>*

A la demande d'un membre quant à la répercussion des effets du projet d'ordonnance sur la fiscalité communale, le Ministre avance un montant de 232 millions pour l'ensemble de celles-ci.

Il informe les membres de la Commission que le Ministre-Président va, par lettre circulaire inviter les communes à rendre cette opération neutre lors de la confection des budgets. Il n'est donc pas utile de calculer l'impact au niveau de chaque commune.

Le Ministre précise que si certaines communes utilisaient ce procédé pour augmenter leur fiscalité, il pourrait en être tenu compte dans le cadre de la politique budgétaire globale de l'Exécutif.

Un membre regrette vivement ce procédé. Les communes doivent en effet rester maîtres de leur fiscalité. Certaines de ces entités subissent des pressions car leur imposition est trop basse. L'Exécutif interviendrait ici dans le cas contraire. Il souligne également le fait que toutes les communes vont devoir modifier leurs additionnels et qu'il en ira de même pour la province de Brabant. Le danger d'une augmentation constante du précompte immobilier avec pour corollaire la diminution des investissements immobiliers est à craindre. Il redoute enfin un transfert des effets de l'effort budgétaire des communes vers la Région.

*Artikelen 21 en 22*

Er zijn geen opmerkingen bij de artikelen. De artikelen 21 en 22 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

*Artikel 23*

Een lid is van mening dat artikel 23 overbodig is en stelt voor het te doen vervallen.

Dit mondeling amendement wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1 stem.

Het gehele ontwerp wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

**C. Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp  
van ordonnantie betreffende  
de onroerende voorheffing**

*Artikel 1*

Een lid vraagt in detail wat de weerslag van het ontwerp van ordonnantie op de fiscaliteit van elke gemeente zal zijn. De Minister haalt een bedrag aan van 232 miljoen, voor alle gemeenten samen.

Hij deelt de commissieleden mede dat de Minister-Voorzitter met een naar de gemeenten te sturen rondschrijven ter gelegenheid van het opmaken van hun begroting, zal vragen daar een nuloperatie van te maken. Bijgevolg is het niet nuttig de invloed op het niveau van elke gemeente te berekenen.

De Minister verduidelijkt dat, indien sommige gemeenten dit procédé zouden gebruiken om hun fiscaliteit te verhogen, daar rekening mee zou kunnen worden gehouden bij het globale begrotingsbeleid van de Executieve.

Een lid betreurt deze werkwijze ten zeerste. De gemeenten moeten inderdaad baas blijven over hun eigen fiscaliteit. Sommige gemeenten worden onder druk gezet omdat hun aanslag te laag is. Hier zou de Executieve in het tegenovergestelde geval moeten tussenkomen. Hij benadrukt eveneens het feit dat alle gemeenten, evenals de provincie Brabant, hun optiemen zullen moeten wijzigen. Er valt te vrezen dat een constante verhoging van de onroerende voorheffing een vermindering van de vastgoedinvesteringen tot gevolg zal hebben. Hij vreest ten slotte dat de resultaten van de budgettaire inspanning van de gemeenten naar het Gewest zullen worden overgeheveld.

A la question d'un membre de savoir comment les communes distingueront les immeubles concernés par la présente ordonnance c'est-à-dire ceux affectés ou non au logement, le Ministre précise que les premiers critères sont ceux de l'administration du cadastre.

Un membre souligne que ce projet introduit une différence entre deux types de contribuables or les règlements taxes votés par les communes ne prévoient pas cette distinction. Il ne s'agit donc plus d'une simple circulaire mais d'un projet de règlement uniforme imposé aux communes.

Le Ministre ne peut marquer son accord avec cette interprétation. Les budgets communaux prévoyaient déjà les taux des additionnels au précompte immobilier. Le pouvoir de tutelle intervenait en demandant la justification des variations. Celui-ci proposera ici aux communes de calculer les taux des additionnels de telle sorte que le rendement reste neutre. Chaque commune sera libre de modifier ses taux mais, elle devra se justifier.

Un membre reste persuadé que certaines communes ne modifieront pas leurs additionnels même si la base change. Cette démarche permettra d'améliorer leurs recettes fiscales. Leurs déficits aidant, il sera difficile pour l'autorité de tutelle de les en empêcher. Cela est d'autant plus vrai que d'après un autre membre le rendement pour les communes devrait avoisiner les deux milliards.

On introduit d'après un membre un débat qui devrait avoir lieu au sein des 19 conseils communaux. Il existe en effet une autonomie fiscale des communes. Il leur appartient de prendre leurs responsabilités.

Un autre membre rappelle une fois de plus l'importance de connaître l'impact de cette ordonnance au niveau de chacune des 19 communes.

Le Ministre répond qu'il est techniquement impossible de donner une telle réponse. Il prend l'engagement de contacter les administrations concernées et s'il dispose des informations requises, il les communiquera en séance plénière.

A la demande d'un membre de joindre au rapport le texte de la circulaire, le Ministre préfère donner connaissance des principes qui régiront celle-ci. Il les résume comme suit :

Op de vraag van een lid hoe de gemeenten de gebouwen die door deze ordonnantie worden bedoeld dit wil zeggen zij die al dan niet bestemd zijn voor huisvesting, zullen onderscheiden, antwoordt de Minister dat de eerste criteria van de administratie van het kadaster gehanteerd worden.

Een lid benadrukt dat dit ontwerp een onderscheid maakt tussen twee soorten belastingplichtigen hoewel de door de gemeenten gestemde belastingsverordeningen niet in dit onderscheid voorzien. Bijgevolg is dit geen eenvoudig rondschriven meer, maar een eenvoudige ontwerp van verordening, opgelegd aan de gemeenten.

De Minister kan met deze interpretatie niet instemmen. De gemeentelijke begrotingen voorzagen reeds in opcentiemen bij de onroerende voorheffing. De toezichhoudende overheid vroeg de verantwoording van de verschillen en stelde aan de gemeenten voor het bedrag van de opcentiemen zodanig te berekenen dat het rendement neutraal blijft. Elke gemeente zal vrij de bedragen kunnen wijzigen, mits verantwoording.

Een lid blijft ervan overtuigd dat sommigen gemeenten de opcentiemen niet zullen veranderen zelfs indien de basis verandert, waardoor ze hun fiscale ontvangsten kunnen verbeteren. Rekening gehouden met hun deficiet, zal het voor de toezichhouderde overheid moeilijk zijn dat te beletten. Dat is des te meer waar, daar volgens een ander lid de opbrengst voor de gemeenten bijna twee miljard zou zijn.

Volgens een lid begint men een debat te voeren dat plaats zou moeten grijpen binnen de 19 gemeenteraden. De fiscale autonomie van de gemeenten bestaat inderdaad. Ze moeten hun verantwoordelijkheid opnemen.

Een ander lid herinnert nogmaals aan het belang de invloed van deze ordonnantie op het vlak van elk der 19 gemeenten te kennen.

De Minister antwoordt dat het technisch onmogelijk is een dergelijk antwoord te geven. Hij verbindt zich ertoe met de betrokken administraties contact op te nemen en de vereiste informatie in plenaire vergadering mede te delen, als hij er over beschikt.

Een lid vraagt de tekst van het rondschriven bij het verslag te voegen maar de Minister verkiest de principes ervan mede te delen. Hij vat ze samen als volgt :

«Le taux normal du précompte immobilier est fixé à partir de 1993 à 2,25 %. Pour le logement le taux reste fixé à 1,25 %. Puisqu'avant l'entrée en vigueur de la nouvelle ordonnance il n'y avait qu'un taux normal, l'Exécutif souhaite que les débats concernant les taxes additionnelles communales soient menés dans la transparence. Il conviendrait, dès lors, que les communes transposent leurs centimes additionnels par catégorie, ce qui permettrait de maintenir le même rendement à la taxe additionnelle communale avant de prendre une décision définitive sur les taxes 1993».

A la question d'un membre de savoir si les communes ont le droit d'imposer distinctement deux catégories d'immeubles à affectations différentes, le Ministre précise que ce problème n'est pas régi par la loi communale mais par le code des impôts sur les revenus. La commune ne pouvait créer des catégories non prévues par ce dernier code. La présente ordonnance le modifie et la commune sera libre d'appliquer les deux taux. Les additionnels pourront dès lors être différents en fonction de la catégorie d'immeubles concernée.

Un membre interroge le Ministre sa volonté de réaliser une opération fiscale neutre. Si la commune peut pratiquer deux taux différents, la neutralité demandée sera-t-elle seulement globale? Le Ministre répond par l'affirmative.

En ce qui concerne la modification éventuelle de la fiscalité de l'Agglomération, le Ministre précise qu'elle reste inchangée. On tient compte de son rendement. La répartition du précompte immobilier se présentant comme suit :

	<u>Région</u>	<u>Agglo</u>	<u>Total</u>
1 % sur tous les biens immobiliers	340	357	697
1 % sur autre que logement	113	119	232

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

#### Article 2

A l'article 2, l'Exécutif propose un amendement n° 1 tendant à remplacer les termes «d'immeubles non répertoriés au cadastre comme logement» par les termes «affectés au logement».

«De normale voet bedrag van de onroerende voorheffing wordt vanaf 1993 op 2,25 % bepaald. Voor de huisvesting blijft de voet 1,25 %. Voor de inwerking-treding van de nieuwe ordonnantie was er slechts een normale voet; de Executieve wenst dat de debatten over de gemeentelijke opcentiemen in alle duidelijkheid worden gevoerd. Bijgevolg zouden de gemeenten hun opcentiemen per categorie moeten opsplitsen, wat zou toelaten dezelfde opbrengst voor de gemeentelijke opcentiemen te behouden alvorens een definitieve beslissing te nemen over de belastingen voor 1993».

Op vraag van een lid of de gemeenten het recht hebben twee categorieën gebouwen met verschillende bestemmingen op verschillende wijze te belasten, antwoordt de minister dat dit probleem niet valt onder de gemeentewet maar onder het wetboek van de inkomsten belastingen. De gemeente kon geen categorieën creëren die niet in laatstgenoemd wetboek zijn voorzien. Deze ordonnantie brengt hierin een wijziging aan en de gemeente zal vrij zijn om beide aanslagvoeten toe te passen. Bijgevolg zullen de opcentiemen verschillend kunnen zijn naargelang de betrokken categorie gebouwen.

Een lid vraagt de Minister of hij een neutrale fiscale operatie wil doorvoeren. Indien de gemeente twee verschillende aanslagvoeten kan toepassen, zal de gevraagde neutraliteit dan enkel globaal zijn? De Minister antwoordt bevestigend.

Inzake de eventuele wijziging van de fiscaliteit van de Agglomeratie, verduidelijkt de Minister dat ze onveranderd blijft. Men houdt rekening met de opbrengst. De verdeling van de onroerende voorheffing is de volgende :

	<u>Gewest</u>	<u>Agglo</u>	<u>Totaal</u>
1 % op alle onroerende goederen	340	357	697
1 % op niet-huisvesting	113	119	232

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 2 onthoudingen.

#### Artikel 2

In artikel 2 stelt de Executieve een amendement nr. 1 voor dat ertoe strekt de woorden «gebouwen die in het Kadaster niet als woning opgenomen zijn» te vervangen door de woorden «gebouwen die niet als woongegelegenheid gebruikt worden».

Il s'agit d'après un membre de ne pas permettre aux bureaux clandestins d'échapper à l'application de l'article 2. L'Administration peut faire la preuve par toutes voies de droit qu'un immeuble répertorié au cadastre comme logement n'est pas affecté à cette fin.

Se posera cependant, d'après un autre membre, un problème de praticabilité pour les administrations communales.

Le membre explique que pour veiller à l'expulsion des bureaux illégaux, il faut suivre la voie judiciaire. D'ailleurs, il n'est pas possible de procéder à l'imposition autrement que sur base du cadastre.

Un autre membre soulève le cas d'un avocat stagiaire qui aurait un bureau dans son logement : sur quelle base sera-t-il imposé?

Le Ministre répond qu'un petit bureau installé dans un appartement n'empêche pas que le bien sera considéré comme affecté au logement et que l'accès soire suit le principal.

Un commissaire partage le souci de combattre la prolifération de bureaux clandestins. Il ne lui paraît cependant pas sain de taxer une situation illégale : cela aboutirait en effet à légaliser cette situation. Du reste, qui va vérifier si la situation de fait est contraire à ce qui est repris au cadastre?

Le Ministre répond que si le fisc a à connaître de revenus provenant par exemple d'un hold-up, il les taxera, sans que cette imposition ait pour résultat de légaliser les hold-up.

Un membre se dit favorable à l'amendement de l'Exécutif. Le problème de praticabilité n'est pas insoluble : la recherche doit déjà avoir été faite par les communes dans le cadre de la taxe sur les bureaux.

Le Ministre ajoute que la Région collaborera avec les communes, et que des moyens ont d'ailleurs déjà été mis à leur disposition.

Un membre souscrit également à cet amendement. Il se demande cependant si les communes sont à même d'exécuter la mission dont elles sont chargées.

Le Ministre précise que les communes ne sont pas chargées de procéder à des vérifications : c'est la Région qui le fait, en collaboration avec les communes.

Le même membre interroge encore l'Exécutif sur la façon dont seront tranchés les litiges éventuels concernant l'application de la disposition contenue dans l'amendement.

Volgens een lid mogen de clandestiene kantoren niet ontsnappen aan de toepassing van artikel 2. De Administratie mag met alle rechtsmiddelen bewijzen dat een gebouw die in het Kadaster als woning is ingeschreven een andere aanwending heeft.

Volgens een ander lid zal dit een probleem van toepasbaarheid zijn voor de gemeentebesturen.

Het lid zegt dat men om de illegale kantoren te verdrijven, juridische stappen moet ondernemen. Het is trouwens niet mogelijk de belasting langs een andere weg dan op basis van het kadaster te heffen.

Een ander lid spreekt over het geval van een advocaat-stagiair die in zijn woning een kantoor zou hebben : op welke basis zal hij worden belast?

De Minister antwoordt dat een klein kantoor in een appartement niet verhindert dat het goed zal worden beschouwd als bestemd voor een woning en dat op hoofdzaak bijzaak volgt.

Een commissielid deelt de bezorgdheid om de wildgroei van clandestiene kantoren te bestrijden. Het lijkt hem echter niet gezond een illegale toestand te belasten, daar deze toestand hierdoor inderdaad zou worden gelegaliseerd. En wie zal trouwens nagaan of de werkelijke toestand in strijd is met hetgeen in het kadaster is opgetekend?

De Minister antwoordt dat de fiscus de inkomsten die voortvloeien uit een hold-up wel belast, maar dat de hold-ups hierdoor nog niet worden gelegaliseerd.

Een lid steunt het amendement van de Executieve. Het probleem van de praktische toepassing is niet onoplosbaar : de gemeenten moeten reeds in het kader van de kantoorbelasting de nodige onderzoeken hebben gedaan.

De Minister voegt daaraan toe dat de Gewest met de gemeenten zal samenwerken en dat er reeds middelen te hunner beschikking werden gesteld.

Een lid steunt eveneens dit amendement, maar vraagt zich wel af of de gemeenten zelf de hen toevertrouwde taak moeten uitvoeren.

De Minister zegt dat de gemeenten deze controles niet moeten uitvoeren : het Gewest doet dit, in samenwerking met de gemeenten.

Hetzelfde lid stelt de Executieve nog vragen over de manier waarop de mogelijke betwisting inzake de toepassing van de in het amendement opgenomen bepaling zullen worden beslecht.

Le Ministre répond que l'on appliquera le Code des impôts sur les revenus.

Un intervenant conteste que les communes disposent d'un inventaire des locaux situés sur leur territoire, qui ne sont pas affectés au logement.

L'inventaire dont elles disposent concerne effectivement les bureaux, mais c'est autre chose. De surcroît, l'inventaire des bureaux est fait à partir de données relatives à la superficie. La meilleure source d'information reste donc le service du cadastre.

Le Ministre répond qu'effectivement, ce sont ces données qui serviront de point de départ; mais, si cela ne suffit pas, des vérifications pourront être opérées en collaboration avec les communes.

Un membre demande ce qu'il en est du cas d'un immeuble dont certaines parties sont affectées à un logement et d'autres à des bureaux. Va-t-on lever deux types différents de centimes additionnels pour un même propriétaire et un même immeuble?

Le Ministre répond par l'affirmative : c'est d'ailleurs déjà le cas actuellement.

Un membre ajoute que le code des impôts sur les revenus entraîne dans certains cas la ventilation dans les articles cadastraux.

Un membre note que l'ordonnance va entrer en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1993 : par conséquent, son application est susceptible d'être différente selon la période considérée. Ne conviendrait-il pas, à cet égard, de donner une base de référence?

Le Ministre répond que cette situation est prévue dans le code des impôts sur les revenus. L'affectation (au logement) est déterminée par la date où l'on prend en compte le précompte immobilier.

L'amendement de l'Exécutif (n° 1) est ensuite adopté par 11 voix pour et 4 abstentions.

Un membre défend l'amendement dont il est un des auteurs (n° 2). Il fait observer en préambule qu'il conviendrait de modifier le libellé de cet amendement, vu l'adoption de l'amendement de l'Exécutif. On pourrait écrire : «... ou à une activité d'entreprise industrielle ou artisanale». En fait, explique le membre, il s'agit d'un choix de politique économique. Dans le texte que présente l'Exécutif, on aggrave la fiscalité à charge de toutes les entreprises : or, Bruxelles ne peut pas devenir une ville réservée au secteur tertiaire. La classification que souhaite introduire l'amendement fait une distinction entre ce qui est logement et entreprises industrielles ou artisanales d'une part, et ce qui n'est pas logement ni entreprises industrielles ou artisanales d'autre part.

De Minister antwoordt dat men het Wetboek van de Inkomstenbelastingen zal toepassen.

Een spreker betwist de bewering dat de gemeenten beschikken over inventaris van de op hun grondgebied gelegen lokalen die niet als woning dienen.

De inventaris waarover ze beschikken heeft betrekking op de kantoren, maar dat is een andere zaak. Bovendien wordt de kantoreninventaris opgesteld op basis van de gegevens over de oppervlakte. De beste informatiebron blijft dus de dienst van het kadaster.

De Minister antwoordt dat die gegevens inderdaad als basis zullen worden gebruikt, maar dat, indien dit niet volstaat, onderzoeken in samenwerking met de gemeenten zullen worden uitgevoerd.

Een lid vraagt hoe de regels zijn voor een gebouw waarvan sommige delen als woning worden gebruikt en andere als kantoren. Gaat men voor eenzelfde eigendom en voor eenzelfde gebouw twee soorten opcentiemen heffen?

De Minister bevestigt dat : dit is trouwens nu reeds het geval.

Een lid voegt daaraan toe dat het Wetboek van de Inkomstenbelasting in bepaalde gevallen de opsplitsing in zijn kadastrale artikelen meemengt.

Een lid zegt dat de ordonnantie op 1 januari 1993 in werking zal treden : bijgevolg zal de toepassing mogelijk verschillen, afhankelijk van de beschouwde periode. Zou het ter zake niet beter zijn een referentiebasis te bepalen?

De Minister antwoordt dat deze toestand wordt geregeld in het Wetboek van de Inkomstenbelasting. De bestemming (als woning) wordt bepaald door de datum waarop men de onroerende voorheffing in rekening brengt.

Het amendement (nr. 1) van de Executieve wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Een lid verdedigt het amendement (nr. 2) waaraan hij heeft meegewerkt. Hij wijst erop dat het zou volstaan, gelet op de goedkeuring van het amendement van de Executieve, de tekst van dit amendement te wijzigen. Men zou kunnen schrijven : «...of als plaats waar een industriële of ambachtelijke onderneming haar bedrijvigheid uitoefent». Het lid legt uit dat het hier in feite gaat over een keuze inzake economisch beleid. In de door de Executieve voorgelegde tekst wordt de fiscale druk voor de ondernemingen verhoogd. Brussel mag echter geen stad voor de tertiaire sector worden. In de indeling die de auteurs via het amendement willen invoeren, wordt een onderscheid gemaakt tussen huisvesting en industriële of ambachtelijke ondernemingen enerzijds, en anderzijds niet-huisvesting, niet-industriële of niet-ambtelijke ondernemingen.

Un autre membre ajoute que la région flamande et la région wallonne disposent de décrets pour aider les entreprises industrielles à s'installer dans des zonings. Dans ces zones, elles sont exonérées du précompte immobilier. Si on augmente la fiscalité immobilière à Bruxelles, on augmente les discriminations puisque la Région bruxelloise n'est pas reconnue au niveau européen comme une zone défavorisée. Il est acceptable que le fisc fasse une application différenciée de l'imposition en cause pour les bureaux puisqu'il s'agit là d'une activité non délocalisable; mais ce n'est pas le cas pour le secteur secondaire.

Le premier intervenant ajoute que le secteur secondaire est actuellement à Bruxelles le seul pourvoyeur de main-d'œuvre non qualifiée ou peu qualifiée.

Le Ministre répond que l'Exécutif a déjà fait de grands efforts pour aider le secteur secondaire. Le revenu cadastral qui leur est appliqué est moins élevé que celui appliqué au secteur tertiaire.

Un commissaire souscrit à l'amendement en discussion. Il note d'ailleurs que le secteur secondaire n'est pas pourvoyeur d'emplois «peu qualifiés» mais plutôt d'emplois s'accompagnant de qualifications particulières, en disparition dans la Région bruxelloise.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 4.

L'article 2, amendé, est adopté par 11 voix contre 4.

### *L'article 3*

Un membre se fait l'écho de l'observation émise dans son avis par le Conseil d'Etat : la numérotation des articles du codes des impôts sur les revenus va changer suite à une coordination de ces dispositions, ne faudrait-il pas dès lors prévoir ce changement ?

Le Ministre répond que la coordination du C.I.R. n'est pas encore entrée en vigueur.

L'article 3 est adopté par 11 voix pour et abstentions.

\*  
\*\*

L'ensemble du projet, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix contre 4.

Le rapport est approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
Dominique HARMEL

*Le Président,*  
Edouard POULLET

Een ander lid voegt daaraan toe dat het Vlaamse en Waalse Gewest decreten hebben om steun te verlenen aan de industriële ondernemingen die zich in bepaalde gebieden willen vestigen. In deze zones worden ze vrijgesteld van onroerende voorheffing. Indien men in Brussel de fiscale druk verhoogt, dan werkt men discriminatie in de hand, daar het Brussels Gewest op Europees vlak niet als een ontwikkelingsgebied is erkend. Men kan aanvaarden dat de fiscus de belasting in kwestie voor de kantoren op verschillende manier toepast, daar het een niet-verplaatsbare bedrijvigheid betreft, wat echter niet het geval is voor de secundaire sector.

De eerste spreker voegt daaraan toe dat de secundaire sector op dit ogenblik in Brussel als enige geschoolde of laaggeschoolde jobs oplevert.

De Minister antwoordt dat de Executieve reeds grote inspanningen heeft geleverd om de secundaire sector te helpen. Het kadastraal inkomen waarmee voor hen rekening wordt gehouden, ligt minder hoog dan dit waarmee voor de tertiaire sector rekening wordt gehouden.

Een commissielid steunt het voorliggend amendement. Hij wijst er trouwens op dat de secundaire sector geen «laaggeschoolde» jobs oplevert, maar eerder jobs die een bijzondere vakkennis vergen en die in het Brussels Gewest aan het verdwijnen zijn.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 4.

Artikel 2, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 4.

### *Artikel 3*

Een lid wijst op de opmerkingen in het advies van de Raad van State : de nummering van de artikelen in het Wetboek van de Inkomstenbelasting gaat veranderen, een gevolg van de coördinatie van deze bepalingen. Moet men bijgevolg niet met deze wijziging rekening houden ?

De Minister antwoordt dat de coördinatie uit het Wetboek van de Inkomstenbelasting nog niet in werking is getreden.

Artikel 3 wordt aangenomen bij 11 stemmen, bij 4 onthoudingen.

\*  
\*\*

Het gehele ontwerp, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 4.

Het verslag wordt eeparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
Dominique HARMEL

*De Voorzitter,*  
Edouard POULLET



**TEXTE ADOPTE  
PAR LA COMMISSION**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**relative à la taxe régionale pour 1992**

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution.

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>**

**Assiette de l'impôt**

*Article 2*

Pour l'exercice 1992, il est établi une taxe à charge des occupants d'immeubles bâtis situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, et de titulaires de droits réels sur des immeubles non affectés à la résidence; elle est due sur la base de la situation existante au 1<sup>er</sup> juillet 1992.

**CHAPITRE II**

**Redevables**

*Article 3*

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe est à charge:

- a) de tout chef de ménage occupant, à titre de résidence principale ou secondaire, tout ou partie d'un immeuble bâti situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Constitue un ménage au sens de la présente ordonnance, soit une personne vivant seule, soit la réunion de deux ou plusieurs personnes qui résident habituellement dans le même logement et y ont une vie commune.

En cas de contestation quant à la composition du ménage, la production d'un certificat de composition de ménage, délivré par l'administration communale, pourra être exigée à titre de preuve;

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**betreffende de gewestbelasting voor 1992**

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet.

**HOOFDSTUK I**

**Belastinggrondslag**

*Artikel 2*

Voor het belastingjaar 1992 wordt een belasting geheven ten laste van de bezetters van bebouwde eigendommen, gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en van houders van een zakelijk recht op onroerende eigendommen die niet voor bewoning bestemd zijn. Deze belasting is verschuldigd op basis van de bestaande toestand op 1 juli 1992.

**HOOFDSTUK II**

**Belastingplichtigen**

*Artikel 3*

§ 1. — De belasting is verschuldigd:

- a) door ieder gezinshoofd dat een op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen bebouwde eigendom volledig of gedeeltelijk als eerste of tweede verblijfplaats bewoont.

Volgens deze ordonnantie wordt als gezin beschouwd, ofwel een alleenstaande persoon, ofwel een vereniging van twee of meerdere personen die gewoonlijk in eenzelfde woning verblijven en er in gemeenschap leven.

In geval van betwisting over de samenstelling van het gezin kan als bewijsstuk een attest betreffende de samenstelling van het gezin, uitgereikt door het gemeentebestuur, geëist worden;

b) de tout occupant de tout ou partie d'un immeuble bâti situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et qui y exerce, pour son propre compte, une activité lucrative ou non, en ce compris une profession libérale, et de toute personne morale ou association de fait qui l'occupe à titre de siège social, administratif, d'exploitation ou d'activité.

Constitue une association de fait le groupement de personnes physiques pour organiser entre elles, sur la base d'un contrat écrit, dans un même immeuble, et en partageant les frais, les services communs destinés à assurer l'exercice d'une même profession et, le cas échéant, pour participer aux bénéfices qui pourraient en résulter;

c) du propriétaire en pleine propriété ou, à défaut d'un propriétaire en pleine propriété, de l'emphytéote, de l'usufruitier ou du titulaire du droit d'usage, pour tout ou partie d'immeuble bâti situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale non affecté à l'usage visé sous a) ci-dessus.

§ 2. — La taxe prévue à l'article 5 n'est pas due par le chef de ménage occupant l'immeuble ou une partie de l'immeuble quand lui-même ou un membre faisant partie du ménage est redevable des taxes prévues à l'article 6, en raison de l'activité professionnelle qu'il y exerce.

#### Article 4

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe, dont question à l'article 5, n'est pas due par les chefs de ménage à charge des centres publics d'aide sociale ou qui établissent que leurs revenus sont égaux ou inférieurs au minimum de moyen d'existence.

§ 2. — La taxe, dont question à l'article 6, n'est pas due par ceux visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, b) qui exercent *une activité professionnelle indépendante et qui, en raison de revenus limités, sont assujettis à des cotisations sociales réduites ou en sont dispensés.*

§ 3. — La taxe dont question aux articles 6 et 7 n'est pas due, pour les immeubles ou parties d'immeubles :

- 1° servant aux établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par les pouvoirs publics;
- 2° servant aux cultes ou occupés par les communautés religieuses relevant d'une religion reconnue par l'Etat, ainsi qu'aux maisons de la laïcité;

b) door eenieder die een op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen bebouwde eigendom volledig of gedeeltelijk betreft, en er voor eigen rekening een al dan niet winstgevende activiteit uitoefent, inclusief een vrij beroep, en door elke rechtspersoon of feitelijke vereniging die er hun maatschappelijke, administratieve, exploitatie- of bedrijfszetel hebben.

Onder een feitelijke vereniging moet worden begrepen, een groepering van fysieke personen die, op basis van een schriftelijk contract, in eenzelfde gebouw, zich onder elkaar organiseren en de kosten delen, om de gemeenschappelijke diensten te verzekeren tot uitoefening van eenzelfde beroep, en die desgevallend de winsten die eruit kunnen voortvloeien onder elkaar delen;

c) door de volle eigenaar of, bij gebreke aan een volle eigenaar, door de erfpachter, de vruchtgebruiker of de houder van een recht van gebruik van een bebouwde eigendom of een gedeelte ervan, gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die niet bestemd is voor een in a) hierboven bedoeld gebruik.

§ 2. — De in artikel 5 bedoelde belasting is niet verschuldigd door het gezinshoofd dat het gebouw of gedeelte van een gebouw betreft wanneer hijzelf of een lid van zijn gezin de in artikel 6 bedoelde belasting verschuldigd is uit hoofde van de beroepsactiviteit die hij er uitoefent.

#### Artikel 4

§ 1. — De belasting, bedoeld in artikel 5, is niet verschuldigd door de gezinshoofden die ten laste zijn van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of die aantonen dat hun inkomsten gelijk zijn aan of kleiner dan het bestaansminimum.

§ 2. — De belasting, bedoeld in artikel 6, is niet verschuldigd door de bezetters bedoeld in artikel 3, § 1, b) die *een zelfstandige beroepsactiviteit uitoefenen en die, omwille van beperkte inkomsten, onderworpen zijn aan verminderde sociale bijdragen of vrijgesteld zijn van betaling ervan.*

§ 3. — De belasting, bedoeld in de artikelen 6 en 7, is niet verschuldigd voor de gebouwen of gedeelten ervan :

- 1° die dienen voor de onderwijsinstellingen georganiseerd of betoelaagd door de overheid;
- 2° die dienen voor instellingen betrokken door geestelijke gemeenschappen waarvan de godsdienst als zodanig door de Staat erkend is, alsmede voor de vrijzinnigheidshuizen.

3° affectés à l'usage d'hôpitaux, cliniques, dispensaires, œuvres de bienfaisance et activités d'aide sociale et de santé *sans but de lucre* menés par des personnes subventionnées ou agréées par les pouvoirs publics;

4° affectés à des activités culturelles ou sportives poursuivies *sans but de lucre* et subventionnées ou agréées par les pouvoirs public;

5° affectés par des personnes publiques ou privées ne poursuivant pas de but de lucre, soit à l'hébergement collectif d'orphelins, de personnes âgées, de personnes handicapées ou de jeunes, soit à la garde d'enfants, moyennant agrément par «l'Office de la Naissance et de l'Enfance» ou «Kind en Gezin».

§ 4. — Les exemptions dont question aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 ci-dessus sont accordées sur demande introduite, accompagnée de pièces justificatives, auprès du fonctionnaire dont question à l'article 10, dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle; les exonérations dont question au paragraphe 3 sont accordées d'office.

### CHAPITRE III

#### Calcul de l'impôt

##### Article 5

La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, a), est fixée, par ménage, à 3.600 F.

##### Article 6

La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, b), est fixée à 6.600 F.

##### Article 7

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, c), est fixée, par immeuble bâti, à 200 F le mètre carré de surface plancher au-delà des 300 premiers mètres carrés ou des 1.500 premiers mètres carrés s'il s'agit de surfaces affectées à des activités industrielles ou artisanales, sans qu'elle puisse excéder un montant correspondant à 14 % du revenu cadastral, afférent aux surfaces de tout ou partie d'immeuble, soumises à la taxe.

§ 2. — Pour la détermination des surfaces visées au § 1<sup>er</sup> ci-dessus, il faut entendre les superficies des planchers mesurés sans soustraire les surfaces des murs et dégagements intérieurs; ces superficies sont limitées au nu extérieur des murs des façades et aux axes des murs mitoyens.

3° die dienen voor ziekenhuizen, klinieken, dispensaria, weldadigheidsinstellingen en activiteiten van sociale hulp en gezondheidszorg, bestuurd door personen betoelaagd of erkend door de overheid, voor zover zij hun activiteit zonder winstoogmerk uitoefenen;

4° die dienen voor culturele of sportieve activiteiten, betoelaagd of erkend door de overheid, voor zover deze activiteit zonder winstoogmerk uitgeoefend wordt;

5° die dienen voor openbare of privé-inrichtingen zonder winstoogmerk, die tot doel hebben ofwel een gemeenschappelijke huisvesting te verlenen aan wezen, bejaarden, gehandicapte personen of jongeren, ofwel kinderoppas te organiseren en erkend zijn door «Kind en Gezin» of «l'Office de la Naissance et de l'Enfance»..

§ 4. — De hierboven bepaalde vrijstellingen in de paragrafen 1 en 2 worden toegekend mits een verzoek, samen met de bewijsstukken, wordt ingediend bij de ambtenaar bedoeld in artikel 10, binnen twee maanden na de verzending van het aanslagbiljetkohieruittreksel; de vrijstellingen, bedoeld in paragraaf 3, worden ambtshalve toegekend.

### HOOFDSTUK III

#### Berekening van de belasting

##### Artikel 5

De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, a), is vastgesteld, per gezin, op 3.600 fr.

##### Artikel 6

De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, b), is vastgesteld op 6.600 fr.

##### Artikel 7

§ 1. — De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, c), is vastgesteld, per bebouwde eigendom, op 200 fr. per vierkante meter vloeroppervlakte boven de eerste 300 vierkante meter of, als het gaat om oppervlakten die bestemd zijn voor industriële of ambachtelijke activiteiten, boven de eerste 1.500 vierkante meter, zonder dat ze een bedrag overeenstemmend met 14 % van het kadastraal inkomen van de oppervlakte van de volledige eigendom of een gedeelte ervan, onderworpen aan de belasting, mag overschrijden.

§ 2. — Voor de vaststelling van de in § 1 hierboven bedoelde oppervlakten, dienen verstaan de oppervlakten van de vloeren gemeten zonder aftrek van de oppervlakten van de binnenmuren en -doorgangen; die oppervlakten worden beperkt tot het vlakke deel van de gevelmuren en het midden van de gemeenschappelijke muren.

## CHAPITRE IV

## De la déclaration

## Article 8

§ 1<sup>er</sup>. — Les membres de l'association de fait dont question à l'article 3, § 1, b) de la présente ordonnance adressent, conjointement, aux fonctionnaires visés à l'article 10, au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 1992, une déclaration désignant le membre de l'association au nom duquel la taxe est enrôlée. La déclaration est accompagnée d'une copie de la convention d'association.

Les membres de l'association de fait sont solidairement tenus au paiement de l'impôt.

§ 2. — *Le propriétaire de l'immeuble qui, sur réquisition de l'administration, ne lui communique pas la liste exacte des locataires est solidairement responsable du paiement de la taxe prévue aux articles 5 et 6.*

*Il en va de même de tout bailleur en cas de sous-location.*

## Article 9

La Région adresse aux redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, c), une formule de déclaration dont le modèle est arrêté par l'Exécutif.

Les redevables sont tenus de renvoyer cette déclaration dûment complétée et signée dans les trente jours de son envoi *et dans le cas prévu à l'alinéa 3 au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre 1992.*

Les redevables qui n'ont pas reçu de formule de déclaration au 1<sup>er</sup> novembre 1992 sont tenus d'en réclamer une.

## Article 10

L'Exécutif désigne les fonctionnaires chargés de recevoir et de vérifier les déclarations et de procéder à l'établissement et au recouvrement de la taxe; ces fonctionnaires, à l'exception de ceux qui sont chargés du recouvrement de la taxe, sont autorisés à prouver par tous moyens de droit, témoignages et présomptions compris, à l'exception du serment, et par les procès-verbaux qu'ils dressent, toute contravention aux dispositions de la présente ordonnance, de ses arrêtés d'exécution, de même que de tout fait qui établit ou concourt à l'établissement de la taxe ou d'une amende.

## HOOFDSTUK IV

## De aangifte

## Artikel 8

§ 1. — De leden van de feitelijke vereniging bedoeld in artikel 3, § 1, b) van deze ordonnantie richten, gezamenlijk, aan de ambtenaren bedoeld in artikel 10, ten laatste op 1 oktober 1992, een aangifte waarin het lid van de vereniging wordt aangeduid op naam van wie de belasting wordt geïncohierd. Bij deze aangifte wordt een afschrift van de overeenkomst van de vereniging gevoegd.

De leden van de feitelijke vereniging zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting.

§ 2. — *De eigenaar van het gebouw, die op vraag van de administratie, de juiste lijst van de huurders niet meedeelt, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting bedoeld in de artikelen 5 en 6.*

*Bij onderverhuring geldt dit voor elke verhuurder.*

## Artikel 9

Het Gewest zendt de in artikel 3, § 1, c), bedoelde belastingplichtigen een aangifteformulier waarvan het model door de Executieve vastgesteld wordt.

De belastingplichtigen dienen dit formulier behoorlijk ingevuld en ondertekend terug te zenden, binnen dertig dagen na zijn verzending, *en in het geval voorzien in lid 3, uiterlijk op 1 december 1992.*

De belastingplichtigen die op 1 november 1992 nog geen aangifteformulier ontvangen hebben, dienen er zelf een aan te vragen.

## Artikel 10

De Executieve wijst de ambtenaren aan die belast zijn met de in ontvangstname en het nazicht van de aangiften en met de invordering en de inning van de belasting; deze ambtenaren, met uitzondering van hen die belast zijn met de inning van de belasting, kunnen met alle wettelijke middelen, inclusief getuigen en vermoedens, met uitzondering van de eed, en door de processen-verbaal die ze opmaken, elke overtreding van de bepalingen van deze ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten ervan, alsmede ieder feit dat de invordering van de belasting of een boete vestigt of daartoe bijdraagt, bewijzen.

## CHAPITRE V

## Du recouvrement

*Article 11*

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe est perçue par voie de rôle.

Les rôles sont arrêtés par le fonctionnaire désigné par l'Exécutif au plus tard le 31 mars 1993, sans préjudice d'une rectification ultérieure ils sont rendus exécutoires par l'Exécutif.

Les rôles mentionnent:

1. le nom de la Région;
2. les nom, prénoms et adresse du redevable de la taxe;
3. une référence à la présente ordonnance;
4. le montant de la taxe et le fait qui en justifie l'exigibilité;
5. le numéro d'article;
6. la date du visa exécutoire.

§ 2. — L'avertissement-extrait de rôle est, à peine de forclusion, notifié au redevable dans les six mois à compter de la date du visa exécutoire. Il est daté et porte les mentions indiquées au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. — La taxe doit être payée au plus tard dans les deux mois suivant l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

*Article 12*

En cas d'erreur ou d'omission dans la déclaration du redevable, les fonctionnaires visés à l'article 10 procèdent à la rectification de la déclaration; la rectification motivée est notifiée au redevable dans un délai de huit mois à compter du jour de la réception de la déclaration.

*Article 13*

§ 1<sup>er</sup>. — Lorsque le redevable n'a pas remis dans les délais la déclaration dont question à l'article 9 ou ne s'est pas conformé aux obligations qui lui sont imposées par la présente ordonnance ou en exécution de celle-ci, les fonctionnaires visés à l'article 10 procèdent à l'établissement d'office de la taxe due par le redevable eu égard aux éléments dont ils disposent.

§ 2. — Avant de procéder à la taxation d'office, les fonctionnaires notifient au redevable, par lettre recommandée, les motifs de la taxation d'office et les éléments sur lesquels la taxe sera basée.

## HOOFDSTUK V

## De inning

*Artikel 11*

§ 1. — Deze belasting wordt geheven via kohier.

De kohieren worden vastgesteld door de ambtenaar aangewezen door de Executieve ten laatste op 31 maart 1993, behoudens een latere rechtzetting; zij worden door de Executieve uitvoerbaar verklaard.

De kohieren vermelden:

1. de naam van het Gewest;
2. de naam, voornamen en adres van de belastingplichtige;
3. een verwijzing naar deze ordonnantie;
4. het bedrag van de belasting en het feit dat de opeisbaarheid rechtvaardigt;
5. het nummer van het artikel;
6. de datum van uitvoerbaarverklaring.

§ 2. — Het aanslagbiljetkohieruittreksel wordt, op straffe van uitsluiting, binnen zes maanden na de uitvoerbaarverklaring aan de belastingplichtige betekend. Het is gedateerd en draagt de vermeldingen aangeduid in § 1.

§ 3. — De belasting moet ten laatste twee maanden na de toezending van het aanslagbiljetkohieruittreksel betaald worden.

*Artikel 12*

In geval van vergissingen of onvolledigheden in de aangifte van de belastingplichtige, gaan de ambtenaren bedoeld in artikel 10 over tot de rechtzetting van de aangifte; de gemotiveerde rechtzetting wordt aan de belastingplichtige betekend binnen een termijn van acht maanden na de ontvangst van de aangifte.

*Artikel 13*

§ 1. — Wanneer de belastingplichtige zijn aangifte bedoeld in artikel 9 niet binnen de termijnen heeft ingediend, of de verplichtingen hem opgelegd door deze ordonnantie of in uitvoering ervan niet heeft nageleefd, gaan de ambtenaren bedoeld in artikel 10 ambtshalve over tot de heffing van de door de belastingplichtige verschuldigde belasting op grond van de elementen waarover ze beschikken.

§ 2. — Alvorens over te gaan tot de ambtshalve heffing, stellen de ambtenaren de belastingplichtigen, bij aangetekende brief, in kennis van de motieven van de ambtshalve heffing en de elementen op basis waarvan de belasting zal worden geheven.

§ 3. — Dans le mois qui suit l'envoi de cette notification, le redevable peut faire valoir ses observations par écrit; la taxe ne peut être établie avant l'expiration de ce délai.

§ 4. — Lorsque le redevable est taxé d'office, il lui incombe, en cas de contestation, de faire la preuve du caractère manifestement exagéré de la taxation d'office.

## CHAPITRE VI

### Poursuites, instances et sûretés

#### Article 14

Les redevables sont tenus de fournir verbalement ou par écrit, sur réquisition des fonctionnaires visés à l'article 10, tous renseignements qui leur sont réclamés aux fins de vérifier l'exacte perception de la taxe à leur charge ou à charge de tiers.

Tout refus de renseignement et toute communication de renseignements inexacts ou incomplets entraînent une majoration de la taxe de 10 % du montant de la taxe due.

#### Article 15

L'action en recouvrement de la taxe, des intérêts et des majorations se prescrit par cinq ans à compter du jour où elle est née.

#### Article 16

Pour toute taxe non payée ou payée hors délai, il est encouru une majoration de la taxe égale à deux fois le montant de la taxe éludée ou payée hors délai.

Un intérêt est exigible de plein droit si la taxe n'est pas payée dans les délais; il est calculé mensuellement, au taux de 0,8 %, sur le total des taxes et majorations dues, arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier. L'intérêt n'est réclamé que s'il atteint 100 francs.

#### Article 17

La solution des difficultés qui peuvent s'élever relativement à la perception de la taxe avant l'introduction des instances appartient aux fonctionnaires désignés par l'Exécutif.

§ 3. — Binnen de maand volgend op de toezending van deze kennisgeving, kan de belastingplichtige zijn schriftelijke opmerkingen overmaken; de belasting mag niet worden geheven vooraleer deze termijn is verstreken.

§ 4. — Wanneer de belastingplichtige ambtshalve wordt belast, komt het hem toe, in geval van betwisting, te bewijzen dat de ambtshalve heffing kennelijk overdreven is.

## HOOFDSTUK VI

### Vervolgingen, geschillen en zekerheden

#### Artikel 14

De belastingplichtigen zijn ertoe gehouden om, mondeling of schriftelijk, op verzoek van de ambtenaren bedoeld in artikel 10, alle inlichtingen te verschaffen die hen worden gevraagd ten einde de precieze inning van de belasting te kunnen laste of ten laste van derden, te kunnen verifiëren.

Iedere weigering om inlichtingen te verschaffen en iedere verkeerde of onvolledige inlichting hebben een verhoging met 10 % van de verschuldigde belasting tot gevolg.

#### Artikel 15

De vordering tot inning van de belasting, de intresten en de verhogingen verjaart na verloop van vijf jaren te rekenen vanaf de dag waarop ze ontstaat.

#### Artikel 16

Voor iedere niet-betaalde of buiten de termijn betaalde belasting, is een verhoging verschuldigd gelijk aan het dubbele van het ontweken of te laat betaalde belastingbedrag.

Indien de belasting niet binnen de voorziene termijnen wordt betaald, is van rechtswege een intrest eisbaar; deze wordt maandelijks berekend, aan het tarief van 0,8 %, op het totaal van de verschuldigde belastingen en verhogingen afgerond naar het lagere duizendtal. Ieder gedeelte van de maand wordt voor een volledige maand gerekend. De intrest wordt enkel gevorderd indien zij minimum 100 frank bedraagt.

#### Artikel 17

De oplossing van de moeilijkheden die kunnen rijzen met betrekking tot de inning van de belasting, vooraleer het geding aanhangig wordt gemaakt, komt toe aan de ambtenaren aangewezen door de Executieve.

Ils peuvent conclure des transactions avec les redevables, pourvu qu'elles n'impliquent pas exemption ou modération d'impôt.

#### Article 18

§ 1<sup>er</sup>. — En cas de non-paiement de la taxe, des intérêts et des accessoires, une contrainte est décernée par le *fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe*.

Elle est visée et rendue exécutoire par le fonctionnaire désigné à cet effet par l'Exécutif. Elle est notifiée par exploit d'huissier.

§ 2. — Cette notification :

- 1° interrompt le délai de prescription pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et des accessoires;
- 2° permet l'inscription de l'hypothèque légale visée à l'article 20;
- 3° permet au redevable de faire opposition à l'exécution de la contrainte de la manière prévue à l'article 21.

#### Article 19

Après la notification visée à l'article 18, § 1<sup>er</sup>, le *fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe* peut faire procéder, par exploit d'huissier, à la saisie-arrêt-exécution entre les mains d'un tiers sur les sommes et effets dus au redevable. La saisie-arrêt doit également être dénoncée au redevable par exploit d'huissier.

Cette saisie produit ses effets à dater de la signification de l'exploit au tiers saisi.

Elle donne lieu à l'établissement et à l'envoi, par le *fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe*, d'un avis de saisie comme prévu à l'article 1390 du Code judiciaire.

#### Article 20

§ 1<sup>er</sup>. — Pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et des frais, la Région de Bruxelles-Capitale a un privilège général sur tous les biens meubles du redevable, à l'exception des navires et bateaux, et une hypothèque légale sur tous les biens appartenant au redevable et situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et qui sont susceptibles d'hypothèque.

§ 2. — Le privilège prend rang après tous les autres privilèges légaux existants.

Ze kunnen met de belastingplichtigen dadingen aangaan, voor zover deze geen vrijstelling of vermindering van de belasting meebrengen.

#### Artikel 18

§ 1. — In geval van niet-betaling van de belasting, de intresten en toebehoren, vaardigt de *ambtenaar belast met de inning van de belasting* een dwangbevel uit.

Het wordt door de ambtenaar daartoe aangewezen door de Executieve, geïndiceerd en uitvoerbaar verklaard. Het wordt betekend bij gerechtsdeurwaarders-exploot.

§ 2. — Deze kennisgeving :

- 1° stuit de verjaringstermijn voor de inning van de belasting, de intresten en toebehoren;
- 2° laat de inschrijving toe van de wettelijke hypotheek bedoeld in artikel 20;
- 3° laat aan de belastingplichtige toe zich te verzetten tegen de uitvoering van het dwangbevel, op de wijze zoals voorzien in artikel 21.

#### Artikel 19

Na de kennisgeving bedoeld in artikel 18, § 1, kan de *ambtenaar belast met de inning van de belasting*, bij gerechtsdeurwaardersexploot, uitvoerend beslag onder derden laten leggen, op de sommen en goederen verschuldigd aan de belastingplichtige. Het derdenbeslag wordt eveneens aan de belastingplichtige ter kennis gebracht bij gerechtsdeurwaardersexploot.

Dit beslag heeft uitwerking vanaf de betekening van het exploot aan de derde-beslagene.

Het geeft aanleiding tot het opmaken en het verzenden, door de *ambtenaar belast met de inning van de belasting*, van een bericht van beslag zoals voorzien in artikel 1390 van het Gerechtelijk Wetboek.

#### Artikel 20

§ 1. — Voor de inning van de belasting, de intresten en de kosten, beschikt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over een algemeen voorrecht op alle roerende goederen van de belastingplichtige, met uitzondering van binnenschepen en zeeschepen, en over een wettelijke hypotheek op alle goederen toebehorend aan de belastingplichtige en gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarop hypotheek kan worden gevestigd.

§ 2. — Het voorrecht neemt rang na alle andere reeds bestaande wettelijke voorrechten.

§ 3. — L'hypothèque légale prend rang à compter du jour de l'inscription qui en est faite en vertu de la contrainte décernée, rendue exécutoire et notifiée au redevable conformément à l'article 18. L'inscription a lieu à la requête de l'Exécutif nonobstant opposition, contestation ou recours, sur présentation d'une copie, certifiée conforme par le fonctionnaire visé à l'article 18, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la contrainte mentionnant la date de la notification.

*Article 21*

L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition motivée, formulée par le redevable, avec citation en justice; cette opposition est faite par un exploit signifié à la Région, au cabinet du Président de l'Exécutif.

**CHAPITRE VII**

**Entrée en vigueur**

*Article 22*

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

§ 3. — De wettelijke hypotheek neemt rang vanaf de dag van de inschrijving ervan krachtens het uitgevaardigde dwangbevel, uitvoerbaar verklaard en betekend aan de belastingplichtige overeenkomstig artikel 18. De inschrijving heeft plaats op verzoek van de Executieve niettegenstaande verzet, betwisting of beroep, door voorlegging van een afschrift, éénvormig verklaard door de ambtenaar bedoeld in artikel 18, § 1, tweede lid, van het dwangbevel met vermelding van de datum van kennisgeving.

*Artikel 21*

De uitvoering van het dwangbevel kan slechts onderbroken worden door gemotiveerd verzet door de belastingplichtige, met dagvaarding voor het gerecht; dit verzet gebeurt door middel van een exploit betekend aan het Gewest, op het kabinet van de Voorzitter van de Executieve.

**HOOFDSTUK VII**

**Inwerkingtreding**

*Artikel 22*

Deze ordonnantie wordt van kracht de dag van haar publikatie in het *Belgisch Staatsblad*.



**TEXTE ADOPTE  
PAR LA COMMISSION**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**relative à la taxe régionale  
à charge des occupants  
d'immeubles bâtis  
et de titulaires  
de droits réels  
sur certains immeubles**

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution.

**CHAPITRE I<sup>er</sup>**

**Assiette de l'impôt**

*Article 2*

A partir de l'exercice 1993, il est établi une taxe annuelle à charge des occupants d'immeubles bâtis situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et de titulaires de droits réels sur des immeubles non-affectés à la résidence; elle est due sur la base de la situation existante au 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice d'imposition.

**CHAPITRE II**

**Redevables**

*Article 3*

§ 1<sup>er</sup>. - La taxe est à charge:

- a) de tout chef de ménage occupant, à titre de résidence principale ou secondaire, tout ou partie d'un immeuble bâti situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Constitue un ménage au sens de la présente ordonnance soit une personne vivant seule, soit la réunion de deux ou plusieurs personnes qui résident habituellement dans le même logement et y ont une vie commune.

En cas de contestation quant à la composition du ménage, la production d'un certificat de composition de ménage, délivré par l'administration communale, pourra être exigée à titre de preuve;

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**betreffende de gewestbelasting  
ten laste van bezetters  
van bebouwde eigendommen  
en houders van een  
zakelijk recht op sommige  
onroerende goederen**

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet.

**HOOFDSTUK I**

**Belastinggrondslag**

*Artikel 2*

Vanaf het belastingjaar 1993 wordt een jaarlijkse belasting geheven ten laste van de bezetters van bebouwde eigendommen, gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en van houders van een zakelijk recht op onroerende eigendommen die niet voor bewoning bestemd zijn. Deze belasting is verschuldigd op basis van de bestaande toestand op 1 januari van het belastingjaar.

**HOOFDSTUK II**

**Belastingplichtigen**

*Artikel 3*

§ 1. - De belasting is verschuldigd:

- a) door ieder gezinshoofd dat een op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen bebouwde eigendom volledig of gedeeltelijk als eerste of tweede verblijfplaats bewoont.

Volgens deze ordonnantie wordt als gezin beschouwd, ofwel een alleenstaande persoon, ofwel een vereniging van twee of meerdere personen die gewoonlijk in eenzelfde woning verblijven en er in gemeenschap leven.

In geval van betwisting over de samenstelling van het gezin kan als bewijsstuk een attest betreffende de samenstelling van het gezin, uitgereikt door het gemeentebestuur, geëist worden;

b) de tout occupant de tout ou partie d'un immeuble bâti situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et qui y exerce, pour son propre compte, une activité lucrative ou non, en ce compris une profession libérale, et de toute personne morale ou association de fait qui l'occupe à titre de siège social, administratif, d'exploitation ou d'activité.

Constitue une association de fait le groupement de personnes physiques pour organiser entre elles, sur la base d'un contrat écrit, dans un même immeuble, et en partageant les frais, les services communs destinés à assumer l'exercice d'une même profession, et, le cas échéant, pour participer aux bénéfices qui pourraient en résulter;

c) du propriétaire en pleine propriété ou, à défaut d'un propriétaire en pleine propriété, de l'emphytéote, de l'usufruitier ou du titulaire du droit d'usage pour tout ou partie d'immeuble bâti, situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, non affecté à l'usage sous a) ci-dessus.

§ 2. - La taxe prévue à l'article 5 n'est pas due par le chef de ménage occupant l'immeuble ou partie d'immeuble, quand lui-même ou un membre faisant partie du ménage est redevable des taxes prévues à l'article 6, en raison de l'activité professionnelle qu'il y exerce.

#### Article 4

§ 1<sup>er</sup>. - La taxe, dont question à l'article 5, n'est pas due par les chefs de ménage à charge des centres publics d'aide sociale ou qui établissent que leurs revenus sont égaux ou inférieurs au minimum de moyen d'existence.

§ 2. - La taxe, dont question à l'article 6, n'est pas due par ceux visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, b) *qui exercent une activité professionnelle indépendante et qui, en raison de revenus limités, sont assujettis à des cotisations sociales réduites ou en sont dispensés.*

§ 3. - La taxe dont question aux articles 6 et 8 n'est pas due, pour les immeubles ou parties d'immeubles:

- 1° servant aux établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par les pouvoirs publics;
- 2° servant aux cultes ou occupés par les communautés religieuses relevant d'une religion reconnue par l'Etat, ainsi qu'aux maisons de laïcité;

b) door eenieder die een op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen bebouwde eigendom volledig of gedeeltelijk betreft, en er voor eigen rekening een al dan niet winstgevende activiteit uitoefent, inclusief een vrij beroep, en door elke rechtspersoon of feitelijke vereniging die er hun maatschappelijke, administratieve, exploitatie- of bedrijfszetel hebben.

Onder een feitelijke vereniging moet worden begrepen, een groepering van fysieke personen die, op basis van een schriftelijk contract, in eenzelfde gebouw, zich onder elkaar organiseren en de kosten delen, om de gemeenschappelijke diensten te verzekeren tot uitoefening van eenzelfde beroep, en die desgevallend, de winsten die eruit kunnen voortvloeien onder elkaar delen;

c) door de volle eigenaar of, bij gebreke aan een volle eigenaar door de erfpachter, de vruchtgebruiker of de houder van een recht van gebruik van een bebouwde eigendom of van een gedeelte ervan, gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die niet bestemd is voor een in a) hierboven bedoeld gebruik.

§ 2. - De in artikel 5 bedoelde belasting is niet verschuldigd door het gezinshoofd dat het gebouw of gedeelte van een gebouw betreft wanneer hijzelf of een lid van zijn gezin de in artikel 6 bedoelde belasting verschuldigd is uit hoofde van de beroepsactiviteit die hij er uitoefent.

#### Artikel 4

§ 1. - De belasting, bedoeld in artikel 5, is niet verschuldigd door de gezinshoofden die ten laste zijn van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of die aantonen dat hun inkomsten gelijk zijn aan of kleiner dan het bestaansminimum.

§ 2. - De belasting bedoeld in artikel 6, is niet verschuldigd door de bezetters bedoeld in artikel 3, § 1, b) *die een zelfstandige beroepsactiviteit uitoefenen en die, omwille van beperkte inkomsten, onderworpen zijn aan verminderde sociale bijdragen of vrijgesteld zijn van betaling ervan.*

§ 3. - De belasting, bedoeld in de artikelen 6 en 8, is niet verschuldigd voor de gebouwen of gedeelten ervan:

- 1° die dienen voor de onderwijsinstellingen georganiseerd of betoelaagd door de overheid;
- 2° die dienen voor instellingen betrokken door geestelijke gemeenschappen waarvan de godsdienst als zodanig door de Staat erkend is, alsmede voor de vrijzinnigheidshuizen;

- 3° affectés à l'usage d'hôpitaux, cliniques, dispensaires, oeuvres de bienfaisance, et activités d'aide sociale et de santé *sans but de lucre* menés par des personnes subventionnées ou agréées par les pouvoirs publics;
- 4° affectés à des activités culturelles ou sportives poursuivies *sans but de lucre et subventionnées ou agréées par les pouvoirs publics*;
- 5° affectés par des personnes publiques ou privées ne poursuivant pas de but de lucre, soit à l'hébergement collectif d'orphelins, de personnes âgées, de personnes handicapées ou de jeunes, soit à la garde d'enfants, moyennant agrément par «l'Office de la Naissance et de l'Enfance» ou «Kind en Gezin».

§ 4. - Les exemptions dont question aux §§ 1 et 2 ci-dessus sont accordées sur demande introduite, accompagnées de pièces justificatives, auprès du fonctionnaire dont question à l'article 11, dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle; les exonérations, dont question au § 3 sont accordées d'office.

### CHAPITRE III

#### Calcul de l'impôt

##### Article 5

La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, a), est fixée forfaitairement à 1.750 francs.

##### Article 6

La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, b), est fixée forfaitairement à 6.600 francs pour l'exercice 1993 et à 1.750 francs pour les exercices suivants.

##### Article 7

Les montants exprimés en francs aux articles 5 et 6 sont adaptés annuellement à l'indice des prix à la consommation du royaume; cette adaptation est réalisée à l'aide du coefficient qui est obtenu en divisant l'indice des prix du mois de décembre de l'année qui précède l'exercice par l'indice des prix de décembre 1992. Après application du coefficient, les montants sont arrondis à la dizaine de francs supérieure.

- 3° die dienen voor ziekenhuizen, klinieken, dispensaria, weldadigheidsinstellingen en activiteiten van sociale hulp en gezondheidszorg, bestuurd door personen betoelaagd of erkend door de overheid *voor zover zij hun activiteit zonder winstoogmerk uitoefenen*;
- 4° die dienen voor culturele of sportieve activiteiten, betoelaagd of erkend door de overheid, *voor zover deze activiteit zonder winstoogmerk uitgeoefend wordt*;
- 5° die dienen voor openbare of privé-inrichtingen zonder winstoogmerk, die tot doel hebben, ofwel een gemeenschappelijke huisvesting te verlenen aan wezen, bejaarden, gehandicapte personen of jongeren, ofwel kinderoppas te organiseren en erkend zijn door «Kind en Gezin» of «l'Office de la Naissance et de l'Enfance».

§ 4. - De hierboven bepaalde vrijstellingen in de §§ 1 en 2 worden toegekend mits een verzoek, samen met de bewijsstukken, wordt ingediend bij de ambtenaar bedoeld in artikel 11, binnen twee maanden na de verzending van het aanslagbiljetkohieruittreksel; de vrijstellingen, bedoeld in § 3, worden ambtshalve toegekend.

### HOOFDSTUK III

#### Berekening van de belasting

##### Artikel 5

De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, a), is forfaitair vastgesteld op 1.750 fr.

##### Artikel 6

De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, b), is forfaitair vastgesteld op 6.600 fr. voor het belastingjaar 1993 en op 1.750 fr. voor de volgende jaren.

##### Artikel 7

De in franken uitgedrukte bedragen, bepaald in de artikelen 5 en 6, worden jaarlijks aangepast aan het indexcijfer der consumptieprijzen van het rijk; deze aanpassing gebeurt door middel van de coëfficiënt die wordt bekomen door het indexcijfer van de maand december van het jaar voorafgaand aan het belastingjaar te delen door het indexcijfer van de maand december 1992. Na toepassing van de coëfficiënt, worden de bedragen afgerond naar het hogere tental.

*Article 8*

§ 1<sup>er</sup>. - La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, c), est fixée, par immeuble bâti, à 200 francs le mètre carré de surface plancher au-delà des 300 premiers mètres carrés, ou des 1.500 premiers mètres carrés s'il s'agit de surfaces affectées à des activités industrielles ou artisanales, sans qu'elle puisse excéder un montant correspondant à 14% du revenu cadastral, afférent aux surfaces, de tout ou partie d'immeuble, soumises à la taxe.

§ 2. - Pour la détermination des surfaces visées au § 1<sup>er</sup> ci-dessus, il faut entendre les superficies des planchers mesurés sans soustraire les surfaces des murs et dégagements intérieurs; ces superficies sont limitées au nu extérieur des murs des façades et aux axes des murs mitoyens.

## CHAPITRE IV

## De la déclaration

*Article 9*

§ 1<sup>er</sup>. - Les membres de l'association de fait dont question à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, b) de la présente ordonnance adressent, conjointement, aux fonctionnaires visés à l'article 11, au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre de l'exercice, une déclaration désignant le membre de l'association au nom duquel la taxe est enrôlée. La déclaration est accompagnée d'une copie de la convention d'association.

Les membres de l'association de fait sont solidairement tenus au paiement de l'impôt.

§ 2. - *Le propriétaire de l'immeuble qui, sur réquisition de l'administration, ne lui communique pas la liste exacte des locataires, est solidairement responsable du paiement de la taxe prévue aux articles 5 et 6.*

*Il en va de même de tout bailleur en cas de sous-location.*

*Article 10*

La Région adresse annuellement aux redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, c), une formule de déclaration dont le modèle est arrêté par l'Exécutif.

Les redevables sont tenus de renvoyer cette déclaration dûment complétée et signée dans les trente jours de son envoi.

*Artikel 8*

§ 1. - De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, c), is vastgesteld, per bebouwde eigendom, op 200 fr. per vierkante meter vloeroppervlakte boven de eerste 300 vierkante meter, of als het gaat om oppervlakten die bestemd zijn voor industriële of ambachtelijke activiteiten boven de eerste 1.500 vierkante meter, zonder dat ze een bedrag overeenstemmend met 14% van het kadastral inkomen van de oppervlakte van de volledige eigendom of een gedeelte ervan, onderworpen aan de belasting, mag overschrijden.

§ 2. - Voor de vaststelling van de in § 1 hierboven bedoelde oppervlakten, dienen verstaan de oppervlakten van de vloeren gemeten zonder aftrek van de oppervlakten van de binnenmuren en doorgangen; die oppervlakten worden beperkt tot het vlakke deel van de gevelmuren en het midden van de gemeenschappelijke muren.

## HOOFDSTUK IV

## De aangifte

*Artikel 9*

§ 1. - De leden van de feitelijke vereniging bedoeld in artikel 3, § 1, b) van deze ordonnantie richten, gezamenlijk, aan de ambtenaren bedoeld in artikel 11, ten laatste op 1 oktober van het belastingjaar, een aangifte waarin het lid van de vereniging wordt aangegeven op naam van wie de belasting wordt geïncohierd. Bij deze aangifte wordt een afschrift van de overeenkomst van de vereniging gevoegd.

De leden van de feitelijke vereniging zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting.

§ 2. - *De eigenaar van het gebouw, die op vraag van de administratie, de juiste lijst van de huurders niet meedeelt, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting bedoeld in de artikelen 5 en 6.*

*Bij onderverhuuring geldt dit voor elke verhuurder.*

*Artikel 10*

Het Gewest zendt de in artikel 3, § 1, c) bedoelde belastingplichtigen jaarlijks een aangifteformulier waarvan het model door de Executieve vastgesteld wordt.

De belastingplichtigen dienen dit formulier behoorlijk ingevuld en ondertekend terug te zenden, binnen dertig dagen na zijn verzending.

Les redevables qui n'ont pas reçu de formule de déclaration au 1<sup>er</sup> octobre de chaque année sont tenus d'en réclamer une.

#### Article 11

L'Exécutif désigne les fonctionnaires chargés de recevoir et de vérifier les déclarations et de procéder à l'établissement et au recouvrement de la taxe; ces fonctionnaires, à l'exception de ceux qui sont chargés du recouvrement de la taxe, sont autorisés à prouver par tous moyens de droit, témoignages et présomptions compris, à l'exception du serment et par les procès-verbaux qu'ils dressent toute contravention aux dispositions de la présente ordonnance, de ses arrêtés d'exécution, de même que de tout fait qui établit ou concourt à l'établissement de la taxe ou d'une amende.

### CHAPITRE V

#### Du recouvrement

#### Article 12

§ 1<sup>er</sup>. - La taxe est perçue par voie de rôle.

Les rôles sont arrêtés par le fonctionnaire désigné par l'Exécutif au plus tard le 30 septembre qui suit la fin de l'exercice auxquels ils se rattachent, sans préjudice de la rectification prévue à l'article 13 ou de la taxation d'office de l'article 14; ils sont rendus exécutoires par l'Exécutif.

Les rôles mentionnent :

- 1) le nom de la Région;
- 2) le nom, prénoms et adresse du redevable de la taxe;
- 3) une référence à la présente ordonnance;
- 4) le montant de la taxe et le fait qui en justifie l'exigibilité;
- 5) l'exercice;
- 6) le numéro d'article;
- 7) la date du visa exécutoire.

§ 2. - L'avertissement-extrait de rôle est, à peine de forclusion, notifié au redevable dans les six mois à compter de la date du visa exécutoire. Il est daté et porte les mentions indiquées au paragraphe premier.

De belastingplichtigen die op de 1 oktober van elk jaar nog geen aangifteformulier ontvangen hebben, dienen er zelf een aan te vragen.

#### Artikel 11

De Executieve wijst de ambtenaren aan die belast zijn met de in ontvangstname en het nazicht van de aangiften en met de invordering en de inning van de belasting; deze ambtenaren, met uitzondering van hen die belast zijn met de inning van de belasting, kunnen met alle wettelijke middelen, inclusief getuigen en vermoedens, met uitzondering van de eed, en door de processen-verbaal die ze opmaken, elke overtreding van de bepalingen van deze ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten ervan, alsmede ieder feit dat de invordering van de belasting of een boete verantwoordt of daartoe bijdraagt, bewijzen.

### HOOFDSTUK V

#### De inning

#### Artikel 12

§ 1. - Deze belasting wordt geheven via kohier.

De kohieren worden vastgesteld door de ambtenaar die door de Executieve wordt aangewezen uiterlijk 30 september volgende op het einde van het belastingjaar waarop zij betrekking hebben, behoudens rechtzetting bedoeld in artikel 13 of ambtshalve heffing bedoeld in artikel 14; zij worden door de Executieve uitvoerbaar verklaard.

De kohieren vermelden :

- 1) de naam van het Gewest;
- 2) de naam, voornamen en adres van de belastingplichtige;
- 3) een verwijzing naar deze ordonnantie;
- 4) het bedrag van de belasting en het feit dat de opeisbaarheid rechtvaardigt;
- 5) het belastingjaar;
- 6) het nummer van het artikel;
- 7) de datum van uitvoerbaarverklaring.

§ 2. - Het aanslagbiljetkohieruittreksel wordt, op straffe van uitsluiting, binnen zes maanden na de uitvoerbaarverklaring aan de belastingplichtige betekend. Het is gedateerd en draagt de vermeldingen aangeduid in de eerste paragraaf.

§ 3. - La taxe doit être payée au plus tard dans les deux mois suivant l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

#### Article 13

En cas d'erreur ou d'omission dans la déclaration du redevable, les fonctionnaires visés à l'article 11, procèdent à la rectification de la déclaration; la rectification motivée est notifiée au redevable dans un délai de huit mois à compter du jour de la réception de la déclaration.

#### Article 14

§ 1<sup>er</sup>. - Lorsque le redevable n'a pas remis dans les délais la déclaration dont question à l'article 10 ou ne s'est pas conformé aux obligations qui lui sont imposées par la présente ordonnance ou en exécution de celle-ci, les fonctionnaires visés à l'article 11 procèdent à l'établissement d'office de la taxe due par le redevable eu égard aux éléments dont ils disposent.

§ 2. - Avant de procéder à la taxation d'office, les fonctionnaires notifient au redevable, par lettre recommandée, les motifs de la taxation d'office et les éléments sur lesquels la taxe sera basée.

§ 3. - Dans le mois qui suit l'envoi de cette notification, le redevable peut faire valoir ses observations par écrit; la taxe ne peut être établie avant l'expiration de ce délai.

§ 4. - Lorsque le redevable est taxé d'office, il lui incombe, en cas de contestation, de faire la preuve du caractère manifestement exagéré de la taxation d'office.

### CHAPITRE VI

#### Poursuites, instances et sûretés

#### Article 15

Les redevables sont tenus de fournir verbalement ou par écrit, sur réquisition des fonctionnaires visés à l'article 11, tous renseignements qui leur sont réclamés aux fins de vérifier l'exacte perception de la taxe à leur charge ou à charge de tiers.

§ 3. - De belasting moet ten laatste twee maanden na de toezending van het aanslagbiljetkohieruittreksel betaald worden.

#### Artikel 13

In geval van vergissingen of onvolledigheden in de aangifte van de belastingplichtige, gaan de ambtenaren bedoeld in artikel 11 over tot de rechtzetting van de aangifte; de gemotiveerde rechtzetting wordt aan de belastingplichtige betekend binnen een termijn van acht maanden na de ontvangst van de aangifte.

#### Artikel 14

§ 1. - Wanneer de belastingplichtige zijn aangifte bedoeld in artikel 10 niet binnen de termijnen heeft ingediend, of de verplichtingen hem opgelegd door deze ordonnantie of in uitvoering ervan niet heeft nageleefd, gaan de ambtenaren bedoeld in artikel 11 ambtshalve over tot de heffing van de door de belastingplichtige verschuldigde belasting op grond van de elementen waarover ze beschikken.

§ 2. - Alvorens over te gaan tot de ambtshalve heffing, stellen de ambtenaren de belastingplichtigen, bij aangetekende brief, in kennis van de motieven van de ambtshalve heffing en de elementen op basis waarvan de belasting zal worden geheven.

§ 3. - Binnen de maand volgend op de toezending van deze kennisgeving, kan de belastingplichtige zijn schriftelijke opmerkingen overmaken; de belasting mag niet worden geheven vooraleer deze termijn is verstreken.

§ 4. - Wanneer de belastingplichtige ambtshalve wordt belast, komt het hem toe, in geval van betwisting, te bewijzen dat de ambtshalve heffing kennelijk overdreven is.

### HOOFDSTUK VI

#### Vervolgingen, geschillen en zekerheden

#### Artikel 15

De belastingplichtigen zijn ertoe gehouden om, mondeling of schriftelijk, op verzoek van de ambtenaren bedoeld in artikel 11, alle inlichtingen te verschaffen die hen worden gevraagd ten einde de precieze inning van de belasting te hunnen laste of ten laste van derden, te kunnen verifiëren.

Tout refus de renseignement et toute communication de renseignements inexacts ou incomplets entraînent une majoration de la taxe de 10% du montant de la taxe due.

#### Article 16

L'action en recouvrement de la taxe, des intérêts et des majorations se prescrit par cinq ans à compter du jour où elle est née.

#### Article 17

Pour toute taxe non payée ou payée hors délai, il est encouru une majoration de la taxe égale à deux fois le montant de la taxe éludée ou payée hors délai.

Un intérêt est exigible de plein droit si la taxe n'est pas payée dans les délais; il est calculé mensuellement, au taux de 0,8%, sur le total des taxes et majorations dues arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier. L'intérêt n'est réclamé que s'il atteint 100 francs.

#### Article 18

La solution des difficultés qui peuvent s'élever relativement à la perception de la taxe avant l'introduction des instances appartient aux fonctionnaires désignés par l'Exécutif.

Ils peuvent conclure des transactions avec les redevables, pourvu qu'elles n'impliquent pas exemption ou modération d'impôt.

#### Article 19

§ 1<sup>er</sup>. - En cas de non-paiement de la taxe, des intérêts et des accessoires, une contrainte est décernée par le *fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe*.

Elle est visée et rendue exécutoire par le fonctionnaire désigné à cet effet par l'Exécutif. Elle est notifiée par exploit d'huissier.

§ 2. - Cette notification :

- 1° interrompt le délai de prescription pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et des accessoires;
- 2° permet l'inscription de l'hypothèque légale visée à l'article 21;

Iedere weigering om inlichtingen te verschaffen en iedere verkeerde of onvolledige inlichting hebben een verhoging met 10% van de verschuldigde belasting tot gevolg.

#### Artikel 16

De vordering tot inning van de belasting, de intresten en de verhogingen verjaart na verloop van vijf jaren te rekenen vanaf de dag waarop ze ontstaat.

#### Artikel 17

Voor iedere niet-betaalde of buiten de termijn betaalde belasting, is een verhoging verschuldigd, gelijk aan het dubbele van het ontweken of te laat betaalde belastingbedrag.

Indien de belasting niet binnen de voorziene termijnen wordt betaald, is van rechtswege een intrest eisbaar; deze wordt maandelijks berekend, aan het tarief van 0,8%, op het totaal van de verschuldigde belastingen en verhogingen afgerond naar het lagere duizendtal. Ieder gedeelte van de maand wordt voor een volledige maand gerekend. De intrest wordt enkel gevorderd indien zij minimum 100 frank bedraagt.

#### Artikel 18

De oplossing van de moeilijkheden die kunnen rijzen met betrekking tot de inning van de belasting, vooraleer het geding aanhangig wordt gemaakt, komt toe aan de ambtenaren aangewezen door de Executieve.

Ze kunnen met de belastingplichtigen dadingen aangaan, voor zover deze geen vrijstelling of vermindering van de belasting meebrengen.

#### Artikel 19

§ 1. - In geval van niet-betaling van de belasting, de intresten en toebehoren, vaardigt de *ambtenaar belast met de inning van de belasting* een dwangbevel uit.

Het wordt door de ambtenaar daartoe aangewezen door de Executieve, gevisieerd en uitvoerbaar verklaard. Het wordt betekend bij gerechtsdeurwaarders-exploot.

§ 2. - Deze kennisgeving :

- 1° stuit de verjaringstermijn voor de inning van de belasting, de intresten en toebehoren;
- 2° laat de inschrijving toe van de wettelijke hypotheek bedoeld in artikel 21;

3° permet au redevable de faire opposition à l'exécution de la contrainte de la manière prévue à l'article 22.

#### Article 20

Après la notification visée à l'article 19, § 1<sup>er</sup>, le *fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe* peut faire procéder, par exploit d'huissier, à la saisie-arrêt-exécution entre les mains d'un tiers sur les sommes et effets dus au redevable. La saisie-arrêt doit également être dénoncée au redevable par exploit d'huissier.

Cette saisie produit ses effets à dater de la signification de l'exploit au tiers saisi.

Elle donne lieu à l'établissement et à l'envoi, par le *fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe*, d'un avis de saisie comme prévu à l'article 1390 du Code judiciaire.

#### Article 21

§ 1<sup>er</sup>. - Pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et des frais, la Région de Bruxelles-Capitale a un privilège général sur tous les biens meubles du redevable, à l'exception des navires et bateaux, et une hypothèque légale sur tous les biens appartenant au redevable et situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et qui sont susceptibles d'hypothèque.

§ 2. - Le privilège prend rang après tous les autres privilèges légaux existants.

§ 3. - L'hypothèque légale prend rang à compter du jour de l'inscription qui en est faite en vertu de la contrainte décernée, rendue exécutoire et notifiée au redevable conformément à l'article 19. L'inscription a lieu à la requête de l'Exécutif nonobstant opposition, contestation ou recours, sur présentation d'une copie, certifiée conforme par le fonctionnaire visé à l'article 19, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la contrainte mentionnant la date de la notification.

#### Article 22

L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition motivée, formulée par le redevable, avec citation en justice; cette opposition est faite par un exploit signifié à la Région, au cabinet du Président de l'Exécutif.

3° laat aan de belastingplichtige toe zich te verzetten tegen de uitvoering van het dwangbevel, op de wijze zoals voorzien in artikel 22.

#### Artikel 20

Na de betekening bedoeld in artikel 19, § 1, kan de *ambtenaar belast met de inning van de belasting*, bij gerechtsdeurwaardersexploot, uitvoerend beslag onder derden laten leggen, op de sommen en goederen verschuldigd aan de belastingplichtige. Het derdenbeslag wordt eveneens aan de belastingplichtige ter kennis gebracht bij gerechtsdeurwaardersexploot.

Dit beslag heeft uitwerking vanaf de betekening van het exploot aan de derde-beslagene.

Het geeft aanleiding tot het opmaken en het verzenden, door de *ambtenaar belast met de inning van de belasting*, van een bericht van beslag zoals voorzien in artikel 1390 van het Gerechtelijk Wetboek.

#### Artikel 21

§ 1. - Voor de inning van de belasting, de intresten en de kosten, beschikt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over een algemeen voorrecht op alle roerende goederen van de belastingplichtige met uitzondering van binnenschepen en zeeschepen, en over een wettelijke hypotheek op alle goederen toebehorend aan de belastingplichtige en gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarop hypotheek kan worden gevestigd.

§ 2. - Het voorrecht neemt rang na alle andere reeds bestaande wettelijke voorrechten.

§ 3. - De wettelijke hypotheek neemt rang vanaf de dag van de inschrijving ervan krachtens het uitgevaardigde dwangbevel, uitvoerbaar verklaard en betekend aan de belastingplichtige overeenkomstig artikel 19. De inschrijving heeft plaats op verzoek van de Executieve niettegenstaande verzet, betwisting of beroep, door voorlegging van een afschrift, éénvormig verklaard door de ambtenaar bedoeld in artikel 19, § 1, tweede lid, van het dwangbevel met vermelding van de datum van kennisgeving.

#### Artikel 22

De uitvoering van het dwangbevel kan slechts onderbroken worden door gemotiveerd verzet door de belastingplichtige, met dagvaarding voor het gerecht; dit verzet gebeurt door middel van een exploot betekend aan het Gewest, op het kabinet van de Voorzitter van de Executieve.



**TEXTE ADOPTE  
PAR LA COMMISSION**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**relative au précompte  
immobilier**

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution.

*Article 2*

Par dérogation à l'article 159, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus, le précompte immobilier dû sur les biens imposables situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est fixé à :

- 1° 2,25% du revenu cadastral des immeubles ou parties d'immeubles qui ne sont pas *affectés* au logement;
- 2° 1,25% du revenu cadastral des immeubles ou parties d'immeubles qui sont *affectés* au logement.

*Article 3*

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**betreffende de onroerende  
voorheffing**

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet.

*Artikel 2*

In afwijking van artikel 159, 1ste lid, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, wordt de onroerende voorheffing verschuldigd op de belastbare goederen gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vastgesteld op :

- 1° 2,25% van het kadastraal inkomen van de onroerende goederen of delen van onroerende goederen die niet als *woongelegenheid gebruikt worden*;
- 2° 1,25% van het kadastraal inkomen van de onroerende goederen of delen van onroerende goederen die *als woongelegenheid gebruikt worden*.

*Artikel 3*

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1993.

## ANNEXE 1

Amendements au projet d'ordonnance  
relative à la taxe régionale pour 1992

N° 1

## Article 4

**Au § 2: après les mots «qui exercent», ajouter les mots «une activité professionnelle indépendante et qui, en raison de revenus limités, sont assujettis à des cotisations sociales réduites ou en sont dispensés.»**

## JUSTIFICATION

Cet amendement a comme objectif de faire bénéficier de l'exonération les personnes qui exercent une activité indépendante à titre accessoire et dont les revenus sont limités.

N° 2

## Article 4

**Au § 3, 2°, remplacer le 2° par ce qui suit: «servant aux cultes reconnus par l'Etat, aux maisons de la laïcité et ceux qui sont occupés par les communautés religieuses.»**

## JUSTIFICATION

Il s'agit des exonérations habituelles, qui sont appliquées pour les bâtiments occupés par les cultes reconnus, la laïcité et les communautés religieuses.

N° 3

## Article 4

**Au § 3, 3°, après le mot «santé», ajouter les mots «sans but de lucre.»**

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'une clarification.

## BIJLAGE 1

Amendementen bij het ontwerp van ordonnantie  
betreffende de gewestbelasting voor 1992

Nr. 1

## Artikel 4

**In § 2 na de woorden «als hoofdberoep», de woorden «een zelfstandige beroepsactiviteit uitoefenen en die, omwille van beperkte inkomsten, onderworpen zijn aan verminderde sociale bijdragen of vrijgesteld zijn van betaling ervan», toe te voegen.**

## VERANTWOORDING

Dit amendement leidt ertoe de vrijstelling toe te passen op personen die een zelfstandig bijberoep uitoefenen met beperkte inkomsten.

Nr. 2

## Artikel 4

**§ 3, 2° te vervangen als volgt: «die dienen voor geestelijke instellingen waarvan de godsdienst door de overheid is erkend, voor vrijzinnigheidshuizen en voor deze die gebruikt worden door religieuze gemeenschappen.»**

## VERANTWOORDING

Het betreft de traditionele uitzonderingen, die hier worden toegepast voor de gebouwen gebruikt door de erkende godsdiensten, de vrijzinnigen en de religieuze gemeenschappen.

Nr. 3

## Artikel 4

**In § 3, 3°, na het woord «bezighouden», de woorden «voor zover zij hun activiteit zonder winstoogmerk uitoefenen» tot te voegen.**

## VERANTWOORDING

Het gaat om een verduidelijking.

N° 4

*Article 4*

**Au § 3, 4°, après le mot « musées », ajouter le mot « théâtres. »**

## JUSTIFICATION

Cette catégorie répond aux objectifs des exonérations prévues.

N° 5

*Article 6*

**Remplacer le chiffre « 11.300 » par le chiffre « 6.600 ».**

## JUSTIFICATION

La modification reprise doit être liée à l'amendement n° 5 proposé quant à l'ordonnance pour l'exercice 1993 et les années suivantes (ordonnance relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles).

Sur les deux années, le produit total reste égal à celui prévu dans les projets

Cet amendement, ensemble avec l'amendement pour 1993, a comme but d'étaier l'effort financier du contribuable sur deux exercices.

N° 6

*Article 7*

**Au § 1<sup>er</sup>, entre les mots « 300 premiers mètres carrés » et le mot « sans » ajouter les mots « ou des 1.500 premiers mètres carrés s'il s'agit de surfaces affectées à des activités industrielles ou artisanales. »**

## JUSTIFICATION

Ce secteur qui reste vital, notamment en terme d'emplois, a connu une crise importante aggravée, dans la Région, par la croissance des prix de l'immobilier. C'est pour ces motifs qu'il est proposé que la taxe ne soit due qu'après les 1.500 premiers mètres carrés.

N° 7

*Article 4*

**Au § 3, ajouter un 6° libellé comme suit :  
« 6° affectés à l'activité d'associations ou de mouvements de jeunesse et d'éducation permanente. »**

Nr. 4

*Artikel 4*

**In § 3, 4°, na het woord « musea », het woord « theaters » toe te voegen.**

## VERANTWOORDING

Deze categorie beantwoordt aan de gestelde objectieven wat de uitzonderingen betreft.

Nr. 5

*Artikel 6*

**Het cijfer « 11.300 » te vervangen door het cijfer « 6.600 ».**

## VERANTWOORDING

De hier voorgestelde wijziging dient verbonden te worden aan het amendement nr. 5 op de ordonnantie voor het belastingjaar 1993 en volgende jaren (ordonnantie betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en de houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen).

Over de beide jaren blijft de gezamenlijke opbrengst gelijk aan deze voorzien in de originele ontwerpen.

Dit amendement, tesamen met het amendement voor 1993 heeft als bedoeling de financiële inspanning voor de belastingplichtige gelijk te verdelen over de twee belastingjaren.

Nr. 6

*Artikel 7*

**In § 1, na de woorden « de eerste 300 vierkante meter » en voor het woord « zonder » de woorden « of, als het gaat om oppervlakten die bestemd zijn voor industriële of ambachtelijke activiteiten, boven de eerste 1.500 vierkante meter » toe te voegen.**

## VERANTWOORDING

Deze sector, die belangrijk blijft voor de werkgelegenheid, heeft een ernstige crisis doorgemaakt die in het Gewest nog verzaard werd door de stijging van de prijzen voor onroerende goederen. Het is daarom dat wordt voorgesteld dat de belasting in hun geval slechts vanaf de eerste 1.500 meter verschuldigd zou zijn.

Nr. 7

*Artikel 4*

**In § 3, een 6°. toe te voegen:  
« 6° die dienen voor de activiteiten van verenigingen, jeugdbewegingen en verenigingen van permanente vorming. »**

## JUSTIFICATION

Les mouvements de jeunesse et d'éducation permanente ont déjà de grandes difficultés à boucler leur budget suite à la diminution des subsides publics dont ils bénéficient. Il est anormal de pénaliser par de nouvelles taxes des activités indispensables à l'encadrement des jeunes, à leur émancipation sociale et à l'éducation permanente des adultes.

N° 8

## Article 4

**Au § 3, ajouter un 7° libellé comme suit :**

« 7° propriété de personnes morales de droit public. »

## JUSTIFICATION

Respecter l'avis du Conseil d'Etat qui spécifie que les personnes morales de droit public doivent être explicitement exonérées si on estime qu'elles ne doivent pas payer le nouvel impôt régional.

N° 9

## Article 6

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 6. - La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1°, b), est fixée à :

1° - 5.000 F par immeuble bâti lorsqu'il s'agit de surfaces affectées à des activités industrielles ou artisanales;

2° - 5.000 F par immeuble bâti majoré de 100 F le mètre carré de surface plancher au-delà des 300 premiers mètres carrés, sans qu'elle puisse excéder un montant correspondant à 7 % du revenu cadastral, afférant aux surfaces de tout ou partie d'immeuble, soumis à la taxe et qui ne sont pas affectés aux activités citées au 1° ci-dessus. »

## JUSTIFICATION

Modérer l'impact de la nouvelle taxe pour les entreprises et éviter de pénaliser de manière abusive l'activité économique et l'emploi.

N° 10

## Article 7

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 7. - Pour la détermination des surfaces visées dans la présente ordonnance, il faut entendre les superficies des planchers mesurés sans soustraire les surfaces des murs et dégagements intérieurs : ces superficies sont limitées au nu extérieur des murs des façades et aux axes des murs mitoyens. »

## VERANTWOORDING

De jeugdbewegingen en de verenigingen van permanente vorming kennen reeds grote moeilijkheden om hun begroting sluitend te maken door de vermindering van de onverheidssubsidies die ze genieten. Het is abnormaal de noodzakelijke activiteiten bij de omkadering van de jongeren, hun sociale emancipatie en de permanente vorming van de volwassenen met nieuwe belastingen te bestraffen.

Nr. 8

## Artikel 4

**In § 3, een 7° toe te voegen :**

« 7° die eigendom zijn van publiekrechtelijke rechtspersonen. »

## VERANTWOORDING

Het advies van de Raad van State naleven dat zegt dat de publiekrechtelijke rechtspersonen uitdrukkelijk moeten worden vrijgesteld indien men van mening is dat ze de nieuwe gewestelijke belasting niet moeten betalen.

Nr. 9

## Artikel 6

**Artikel 6 te vervangen door :**

« Art. 6. - De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, b), is vastgesteld op :

1° - 5.000 F per bebouwde eigendom wanneer het over oppervlakten gaat die dienen voor industriële en ambachtelijke activiteiten;

2° - 5.000 F per bebouwde eigendom vermeerderd met 100 F per vierkante meter vloeroppervlakte boven de eerste 300 vierkante meter, zonder dat ze een bedrag overeenstemmend met 7 % van het kadastraal inkomen van de oppervlakte van het gebouw of een gedeelte ervan, onderworpen aan de belasting, en dat niet dient voor de activiteiten bedoeld in 1° hierboven, mag overschrijden. »

## VERANTWOORDING

Het impact van de nieuwe belasting temperen voor de ondernemingen en vermijden op abusieve wijze de economische bedrijvigheid en de tewerkstelling te bestraffen.

Nr. 10

## Artikel 7

**Dit artikel te vervangen door :**

« Art. 7. - Voor de vaststelling van de in deze ordonnantie bedoelde oppervlakten dienen verstaan de oppervlakten van de vloeren gemeten zonder aftrek van de oppervlakten van de binnenmuren en -doorgangen : die oppervlakten worden beperkt tot het vlakke deel van de gevelmuren en het midden van de gemeenschappelijke muren. »

## JUSTIFICATION

Mise en concordance avec l'amendement déposé à l'article 6.

N° 11

*Article 14*

**Supprimer le 2ème alinéa.**

## JUSTIFICATION

Se conformer à l'avis du Conseil d'Etat et éviter un dépassement de compétences.

N° 12

*Article 16*

**Supprimer le 1<sup>er</sup> alinéa.**

## JUSTIFICATION

Se conformer à l'avis du Conseil d'Etat et éviter un dépassement de compétences.

N° 13

*Article 18*

**A la fin du § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «le receveur» par «les fonctionnaires visés à l'article 10».**

## JUSTIFICATION

Nous ne sommes pas ici dans un règlement d'Agglomération, mais dans une ordonnance régionale. Corriger une erreur technique.

N° 14

*Article 19*

**Au 1<sup>er</sup> alinéa, remplacer les mots «le receveur» par «les fonctionnaires visés à l'article 10».**

## JUSTIFICATION

Cfr. amendement nr. 13.

## VERANTWOORDING

In overeenstemming brengen met het amendement ingediend op artikel 6.

Nr. 11

*Artikel 14*

**Het 2de lid te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Het advies van de Raad van State naleven en bevoegdheidsoverschrijding vermijden.

Nr. 12

*Artikel 16*

**Het 1ste lid te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Het advies van de Raad van State naleven en bevoegdheidsoverschrijding vermijden.

Nr. 13

*Artikel 18*

**Op het einde van § 1 de woorden «de ontvanger» te vervangen door de woorden «de ambtenaren bedoeld in artikel 10».**

## VERANTWOORDING

Dit is geen agglomeratieverordening maar een gewestelijke ordonnantie. Verbetering van een technische fout.

Nr. 14

*Artikel 19*

**In het 1ste lid de woorden «de ontvanger» te vervangen door de woorden «de ambtenaren bedoeld in artikel 10».**

## VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 13.

N° 15

*Article 4*

**Au § 3, 4°, après le mot « musées », ajouter le mot « cinémas ».**

## JUSTIFICATION

Cette catégorie répond aux objectifs des exonérations prévues.

N° 16

*Article 4*

**Au § 3, remplacer le 4°, par ce qui suit :**

*« 4° Affectés à des activités culturelles ou sportives poursuivies sans but de lucre et subventionnés ou agréés par les pouvoirs publics. »*

N° 17

Sous-amendement à l'amendement n° 16

*Article 4*

**Au § 3, 4°, supprimer les mots « sans but de lucre, subventionnés ou agréés par les pouvoirs publics. »**

## JUSTIFICATION

Il ne nous semble pas judicieux de créer des discriminations entre activités de même nature sur basé uniquement du bénéfice de subvention ou de l'absence annoncée de lucre.

N° 18

*Article 5*

**Remplacer le chiffre « 3.600 » par le chiffre « 1.600 ».**

## JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison de pénaliser les ménages et spécialement les nouveaux ménages bruxellois, au sens du projet d'ordonnance, pour les erreurs commises dans le passé par l'Exécutif.

Nr. 15

*Artikel 4*

**In § 3, 4°, na het woord « musea », het woord « bioscopen » toe te voegen.**

## VERANTWOORDING

Deze categorie beantwoordt eveneens aan de doelstellingen om de vrijstelling te verkrijgen.

Nr. 16

*Artikel 4*

**In § 3, 4°, te vervangen door wat volgt:**

*« 4° Die dienen voor culturele of sportieve activiteiten, zonder winst oogmerk, erkend of betoelaagd door de overheid. »*

Nr. 17

Subamendement op amendement nr. 16

*Artikel 4*

**In § 3, 4°, de woorden « zonder winst oogmerk, erkend of betoelaagd door de overheid » te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Discriminatie tussen activiteiten van dezelfde aard, op basis van het feit dat ze subsidies genieten of geen winst oogmerk hebben lijkt ons niet oordeelkundig.

Nr. 18

*Artikel 5*

**Het cijfer « 3.600 » te vervangen door het cijfer « 1.600 ».**

## VERANTWOORDING

Er is geen enkele reden om de gezinnen en in het bijzonder de nieuwe Brusselse gezinnen, in de zin van dit ontwerp van ordonnantie, te straffen voor de fouten die de Executieve in het verleden heeft begaan.

N° 19

*Article 9*

Remplacer au 3<sup>e</sup> alinéa «1<sup>er</sup> octobre 1992» par «1<sup>er</sup> décembre 1992».

## JUSTIFICATION

Tenir compte de la date réelle d'entrée en vigueur de l'ordonnance.

N° 20

*Article 8*

Remplacer le § 2 par la disposition suivante :

«§ 2. - *Le propriétaire de l'immeuble qui, sur réquisition de l'administration ne lui communique pas la liste exacte des locataires, est solidairement responsable du paiement de la taxe prévue aux articles 5 et 6.*

*Il en va de même de tout bailleur en cas de sous-location».*

Nr. 19

*Artikel 9*

Artikle 9, derde lid: «1 oktober 1992» te vervangen door «1 november 1992».

## VERANTWOORDING

Rekening houden met de werkelijke datum van inwerkingtreding van de ordonnantie.

Nr. 20

*Artikel 8*

§ 2 te vervangen door de volgende bepaling :

«§ 2. - *De eigenaar van het gebouw, die op vraag van de administratie, de juiste lijst van de huurders niet meedeelt, is solidair aansprakelijk voor de betaling van de belasting bedoeld in de artikelen 5 en 6.*

*Bij onderverhuring geldt dit voor elke verhuurder».*

## ANNEXE 2

Amendements au projet d'ordonnance  
relative à la taxe régionale  
à charge des occupants d'immeubles bâtis  
et de titulaires de droits réels  
sur certains immeubles.

N° 1

## Article 4

Au § 2: après les mots «qui exercent», ajouter les mots «une activité professionnelle indépendante et qui, en raison de revenus limités, sont assujettis à des cotisations sociales réduites ou en sont dispensés.»

## JUSTIFICATION

Cet amendement a comme objectif de faire bénéficier de l'exonération les personnes qui exercent une activité indépendante à titre accessoire et dont les revenus sont limités.

N° 2

## Article 4

Remplacer le § 3, 2°, par ce qui suit: «servant aux cultes reconnus par l'Etat, aux maisons de la laïcité et ceux qui sont occupés par les communautés religieuses.»

## JUSTIFICATION

Il s'agit des exonérations habituelles, qui sont appliquées pour les bâtiments occupés par les cultes reconnus, la laïcité et les communautés religieuses.

N° 3

## Article 4

Au § 3, 3°, après le mot «santé», ajouter les mots «sans but de lucre.»

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'une clarification.

## BIJLAGE 2

Amendementen bij het ontwerp van ordonnantie  
betreffende de gewestbelasting  
ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen  
en de houders van een zakelijk recht  
op sommige onroerende goederen.

Nr. 1

## Artikel 4

In § 2 na de woorden «als hoofdberoep», de woorden «een zelfstandige beroepsactiviteit uitoefenen en die, omwille van beperkte inkomsten, onderworpen zijn aan verminderde sociale bijdragen of vrijgesteld zijn van de betaling ervan», toe te voegen.

## VERANTWOORDING

Dit amendement leidt ertoe de vrijstelling toe te passen op personen die een zelfstandig bijberoep uitoefenen met beperkte inkomsten.

Nr. 2

## Artikel 4

§ 3, 2°, te vervangen als volgt: «die dienen voor geestelijke instellingen waarvan de godsdienst door de overheid is erkend, voor vrijzinnigheidshuizen en voor deze die gebruikt worden door religieuze gemeenschappen.»

## VERANTWOORDING

Het betreft de traditionele uitzonderingen, die hier worden toegepast voor de gebouwen gebruikt door de erkende godsdiensten, de vrijzinnigen en de religieuze gemeenschappen.

Nr. 3

## Artikel 4

In § 3, 3°, na het woord «bezighouden», de woorden «voor zover zij hun activiteit zonder winst oogmerk uitoefenen» tot te voegen.

## VERANTWOORDING

Het gaat om een verduidelijking.



N° 4

*Article 4*

**Au § 3, 4°, après le mot « musées », ajouter le mot « théâtres. »**

## JUSTIFICATION

Cette catégorie répond aux objectifs des exonérations prévues.

N° 5

*Article 6***Remplacer l'article par la disposition suivante:**

*« Art. 6. - La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, b, est fixée forfaitairement à 6.600 francs pour l'exercice 1993 et à 1.750 francs pour les exercices suivants. »*

## JUSTIFICATION

La modification reprise doit être liée à l'amendement n° 5 proposé quant à l'ordonnance pour l'exercice 1992 (ordonnance relative à la taxe régionale pour 1992).

Sur les deux années, le produit total reste égal à celui prévu dans les projets.

Cet amendement, ensemble avec l'amendement pour 1993, a comme but d'étaler l'effort financier du contribuable sur deux exercices.

N° 6

*Article 8*

**Au § 1<sup>er</sup>, entre les mots « 300 premiers mètres carrés » et le mot « sans » ajouter: « ou des 1.500 premiers mètres carrés s'il s'agit de surfaces affectées à des activités industrielles ou artisanales. »**

## JUSTIFICATION

Ce secteur qui reste vital, notamment en terme d'emplois, a connu une crise importante aggravée, dans la Région, par la croissance des prix de l'immobilier. C'est pour ces motifs qu'il est proposé que la taxe ne soit due qu'après les 1.500 premiers mètres carrés.

N° 7

*Article 4*

**Au § 3, ajouter un 6° libellé comme suit: « 6° affectés à l'activité d'associations ou de mouvements de jeunesse et d'éducation permanente. »**

Nr. 4

*Artikel 4*

**In § 3, 4°, na het woord « musea », het woord « theaters » toe te voegen.**

## VERANTWOORDING

Deze categorie beantwoordt aan de gestelde objectieven wat de uitzonderingen betreft.

Nr. 5

*Artikel 6***Het artikel te vervangen als volgt:**

*« Art. 6. - De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, b, is forfaitair vastgesteld op 6.600 fr. voor het belastingjaar 1993 en op 1.750 fr. voor de volgende belastingjaren. »*

## VERANTWOORDING

De hier voorgestelde wijziging dient verbonden te worden aan het amendement nr. 5 op de ordonnantie voor het belastingjaar 1992 (ordonnantie betreffende de gewestbelasting voor 1992).

Over de beide jaren blijft de gezamenlijke opbrengst gelijk aan deze voorzien in de originele ontwerpen.

Dit amendement, tesamen met het amendement voor 1993 heeft als bedoeling de financiële inspanning voor de belastingplichtige gelijk te verdelen over de twee belastingjaren.

Nr. 6

*Artikel 8*

**In § 1, na de woorden « de eerste 300 vierkante meter » en voor het woord « zonder » de woorden: « of, als het gaat om oppervlakten die bestemd zijn voor industriële of ambachtelijke activiteiten, boven de eerste 1.500 vierkante meter » toe te voegen.**

## VERANTWOORDING

Deze sector, die belangrijk blijft voor de werkgelegenheid, heeft een ernstige crisis doorgemaakt die in het Gewest nog verzaard werd door de stijging van de prijzen voor onroerende goederen. Het is daarom dat wordt voorgesteld dat de belasting in hun geval slechts vanaf de eerste 1.500 meter verschuldigd zou zijn.

Nr. 7

*Artikel 4*

**In § 3, een 6° toe te voegen, luidend: « 6° die dienen voor de activiteiten van verenigingen, jeugdbewegingen en verenigingen van permanente vorming. »**

## JUSTIFICATION

Il est anormal de pénaliser par de nouvelles taxes des activités indispensables à l'encadrement des jeunes, à leur émancipation sociale et à l'éducation permanente des adultes.

N° 8

## Article 4

**Au § 3, ajouter un 7° libellé comme suit: « 7° propriété de personnes morales de droit public. »**

## JUSTIFICATION

Respecter l'avis du Conseil d'Etat qui spécifie que les personnes morales de droit public doivent être explicitement exonérées si on estime qu'elles ne doivent pas payer le nouvel impôt régional.

N° 9

## Article 8

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> par ce qui suit:**

« § 1<sup>er</sup> - La taxe prévue à charge des redevables visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, c), est fixée, par immeuble bâti, pour les entreprises qui ne sont pas des entreprises industrielles ou artisanales, à 100 francs le mètre carré de surface plancher au-delà des 300 premiers mètres carrés, sans qu'elle puisse excéder un montant correspondant à 7 % du revenu cadastral, afférent aux surfaces de tout ou partie d'immeuble, soumise à la taxe. »

## JUSTIFICATION

Modérer l'impact de la nouvelle taxe pour les entreprises et éviter de pénaliser de manière abusive l'activité économique et l'emploi. Le plafond de 7 % retenu est celui du règlement de taxe annulé sur la PSU.

N° 10

## Article 15

**Supprimer le 2<sup>me</sup> alinéa.**

## JUSTIFICATION

Se conformer à l'avis du Conseil d'Etat et éviter un dépassement de compétences.

## VERANTWOORDING

Het is abnormaal de noodzakelijke activiteiten bij de omkadering van de jongeren, hun sociale emancipatie en de permanente vorming van de volwassenen met nieuwe belastingen te bestraffen.

Nr. 8

## Artikel 4

**In § 3, een 7° toe te voegen, luidend: « 7° die eigendom zijn van publiekrechtelijke rechtspersonen. »**

## VERANTWOORDING

Het advies van de Raad van State naleven dat zegt dat de publiekrechtelijke rechtspersonen uitdrukkelijk moeten worden vrijgesteld indien men van mening is dat ze de nieuwe gewestelijke belasting niet moeten betalen.

Nr. 9

## Artikel 8

**De 1ste paragraaf als volgt te vervangen:**

« § 1 - De belasting verschuldigd door de belastingplichtigen bedoeld in artikel 3, § 1, c), is vastgesteld, per bebouwde eigendom, voor de niet-industriële en de niet-ambachtelijke ondernemingen, op 100 frank per vierkante meter vloeroppervlakte boven de eerste 300 vierkante meter, zonder dat ze een bedrag mag overschrijden, overeenstemmend met 7 % van het kadastraal inkomen van de aan de belasting onderworpen oppervlakte van de volledige eigendom of een gedeelte ervan. »

## VERANTWOORDING

De gevolgen van de nieuwe belasting voor de ondernemingen matigen en vermijden dat de economische activiteit en de werkgelegenheid overdreven worden bestraft. Het plafond van 7 % stemt overeen met de nietig verklaarde verordening betreffende de belasting voor stadsreiniging en -veiligheid.

Nr. 10

## Artikel 15

**Het 2de lid te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Het advies van de Raad van State naleven en bevoegdheidsoverschrijding vermijden.

N° 11

*Article 17***Supprimer le 1<sup>er</sup> alinéa.**

## JUSTIFICATION

Se conformer à l'avis du Conseil d'Etat et éviter un dépassement de compétences.

N° 12

*Article 4***Au § 3, remplacer le 4<sup>e</sup> par ce qui suit :**

*« 4<sup>e</sup> affectés à des activités culturelles ou sportives poursuivies sans but de lucre et subventionnés ou agréés par les pouvoirs publics ».*

N° 13

Sous-amendement à l'amendement n° 12

*Article 4*

**Au § 3, remplacer le 4<sup>e</sup>, supprimer les mots « sans but de lucre, subventionnés ou agréés par les pouvoirs publics ».**

## JUSTIFICATION

Il ne nous semble pas judicieux de créer des discriminations entre activités de même nature sur base uniquement du bénéfice de subvention ou de l'absence annoncée de lucre.

N° 14

*Article 4***Au § 2, remplacer le 2<sup>e</sup> par ce qui suit :**

*« 2<sup>e</sup> servant aux cultes ou occupées par les communautés religieuses relevant d'une religion reconnue par l'Etat, ainsi qu'aux maisons de la laïcité ».*

Nr. 11

*Artikel 17***Het 1ste lid te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Het advies van de Raad van State naleven en bevoegdheidsoverschrijding vermijden.

Nr. 12

*Artikel 4***In § 3, 4<sup>e</sup> te vervangen door :**

*« 4<sup>e</sup> die dienen voor culturele of sportieve activiteiten, betaald of erkend door de overheid, voor zover deze activiteit zonder winstoogmerk uitgeoefend wordt ».*

Nr. 13

Subamendement op amendement nr. 12

*Artikel 4*

**In § 3, 4<sup>e</sup> de woorden « zonder winstoogmerk, erkend of betaald door de overheid » te doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Discriminatie tussen activiteiten van dezelfde aard, op basis van het feit dat ze subsidies genieten of geen winstoogmerk hebben, lijkt ons niet oordeelkundig.

Nr. 14

*Artikel 4***In § 3, 2<sup>e</sup> te vervangen door :**

*« 2<sup>e</sup> die dienen voor instellingen betrokken door geestelijke gemeenschappen waarvan de godsdienst als zodanig door de Staat erkend is, alsmede voor de vrijzinnigheidshuizen ».*

N° 15

*Article 5*

Remplacer le chiffre de «1.750 F» par le chiffre de «1.600 F».

## JUSTIFICATION

Eviter une aggravation de la fiscalité.

N° 16

*Article 6*

Remplacer le chiffre de «1.750 F» par le chiffre de «1.600 F».

## JUSTIFICATION

Eviter une aggravation de la fiscalité.

N° 17

*Article 9*

Compléter le § 2 par l'alinéa suivant :

«- Le propriétaire qui ne peut donner de locataire pour un immeuble ou partie d'immeuble tel que prévu aux alinéas 1 et 2 est responsable du paiement de la taxe prévu à l'article 5 pour les zones de logement, à l'article 6 pour les zones de commerces».

## JUSTIFICATION

Il serait aberrant de privilégier les propriétaires qui laissent certaines surfaces inoccupées, consacrent des immeubles à la publicité où louent à des clandestins qui échappent par nature à la taxe.

N° 18

*Article 18*

A l'alinéa 1<sup>er</sup>, insérer les mots «à l'établissement et» entre les mots «relativement» et les mots «à la perception».

Nr. 15

*Artikel 5*

Het cijfer «1.750» te vervangen door het cijfer «1.600».

## VERANTWOORDING

Een verzwaring van de fiscaliteit te vermijden.

Nr. 16

*Artikel 6*

Het cijfer «1.750» te vervangen door het cijfer «1.600».

## VERANTWOORDING

Een verzwaring van de fiscaliteit te vermijden.

Nr. 17

*Artikel 9*

§ 2 aan te vullen met het volgende lid :

«- De eigenaar die geen huurder kan vermelden voor een gebouw of een gedeelte ervan, zoals voorzien in lid 1 en 2 is aansprakelijk voor de betaling van de belasting bepaald in artikel 5 voor de woongebieden en in artikel 6 voor de handelsgebieden».

## VERANTWOORDING

Het zou absurd zijn de eigenaars te privilegiëren die sommige oppervlakten onbezet laten, hun gebouwen voor publiciteit gebruiken of aan clandestienen verhuren die uiteraard aan de belasting ontsnappen.

Nr. 18

*Artikel 18*

In lid 1, de woorden «tot de invordering en» in te voegen tussen de woorden «met betrekking» en de woorden «tot de inning».

## ANNEXE 3

Amendements au projet d'ordonnance  
relatif au précompte immobilier

N° 1

## Article 2

Au 1°, remplacer les mots «répertoriés au Cadastre comme logement» par «affectés au logement».

Au 2°, remplacer les mots «répertoriés au Cadastre comme logement» par «affectés au logement».

## JUSTIFICATION

Cette modification doit permettre l'application du tarif le plus élevé dans les cas où les immeubles répertoriés au Cadastre comme logement ont une autre affectation.

N° 2

## Article 2

Compléter in fine le 1° et le 2° par les mots «ou comme entreprise industrielle ou artisanale».

## JUSTIFICATION

Ne pas pénaliser le secteur secondaire que l'on souhaite maintenir à Bruxelles.

## BIJLAGE 3

Amendementen op het ontwerp van ordonnantie  
betreffende de onroerende voorheffing

Nr. 1

## Artikel 2

In 1°, de woorden «die in het Kadaster niet als woning opgenomen zijn» vervangen door: «die niet als woongegelegenheid gebruikt worden».

In 2°, de woorden «die in het Kadaster als woning ingeschreven zijn» vervangen door: «die als woongegelegenheid gebruikt worden».

## VERANTWOORDING

Deze wijziging moet het mogelijk maken het verhoogd tarief toe te passen indien blijkt dat de gebouwen die in het Kadaster als woning ingeschreven zijn een andere aanwending hebben.

Nr. 2

## Artikel 2

In 1° en 2° na het woord «woning» aan te vullen met de woorden «of als industrieel of ambachtelijk bedrijf».

## VERANTWOORDING

De secundaire sector die men te Brussel wil behouden, niet bestraffen.

## ANNEXE 4

Taxes communales - Collecte de déchets ménagers  
Données au 25 juin 1992

Antwerpen	Isolé	1.000 F
	Ménage	2.000 F
Arlon	1 personne	1.500 F
	2 personnes	1.900 F
	3 personnes	2.200 F
	4 personnes	2.400 F
	5 personnes et +	2.500 F
	Communautés (max. 5 p.)	2.500 F
	Communautés 6 e.s.	+ 250 F
	Restaurants & Fast Food	8.000 F
	Autres commerçants + domicile	6.000 F
	Autres commerçants + sans domicile	{ 8.000 F + 2.500 F
Brugge	Isolé	1.885 F
	Isolé > 65	1.170 F
	Ménage	2.405 F
	Ménage > 65	1.430 F
Charleroi		25 F/sac
Gent		Néant
Mechelen		Néant
Liège	Isolé	1.890 F
	Ménage	2.500 F
	Commerçants	2.500 F
	Commerçants non domiciliés	5.000 F
	Commerçants polluants (p. ex. friture)	{ 2.500 F + 4.000 F
Mons	1 passage	2.000 F
	2 passages	3.500 F
	Commerçants	7.000 F
Namur		2.600 F
Oostende	Isolé	1.390 F
	Ménage 2 personnes	2.310 F
	Ménage > 2 personnes	2.890 F

## BIJLAGE 4

Gemeentebelastingen - Huisvuilophaling  
Gegevens op 25 juni 1992

Antwerpen	Alleenstaande	1.000 fr.
	Gezin	2.000 fr.
Arlon	1 persoon	1.500 fr.
	2 personen	1.900 fr.
	3 personen	2.200 fr.
	4 personen	2.400 fr.
	5 personen en +	2.500 fr.
	Gemeenschappen (max. 5 p.)	2.500 fr.
	Gemeenschappen 6 en meer	+ 250 fr.
	Restaurants & Fast Food	8.000 fr.
	Andere handelaars + woonplaats	6.000 fr.
	Andere handelaars + zonder woonplaats	{ 8.000 fr. + 2.500 fr.
Brugge	Alleenstaande	1.885 fr.
	Alleenstaande > 65	1.170 fr.
	Gezin	2.405 fr.
	Gezin > 65	1.430 fr.
Charleroi		25 fr./zak
Gent		Nihil
Mechelen		Nihil
Liège	Alleenstaande	1.890 fr.
	Gezin	2.500 fr.
	Handelaars	2.500 fr.
	Niet-gedomicilieerde handelaars	5.000 fr.
	Vervuilende handelaars (bv. friture)	{ 2.500 fr. + 4.000 fr.
Mons	1 ophaling	2.000 fr.
	2 ophalingen	3.500 fr.
	Handelaars	7.000 fr.
Namur		2.600 fr.
Oostende	Alleenstaande	1.390 fr.
	Gezin 2 personen	2.310 fr.
	Gezin > 2 personen	2.890 fr.

